ELECTRIC INSERT FIREPLACE HEATER

OWNERS MANUAL



Polski s. 10
Deutsche S. 19
Italiano p. 29
Español p. 38
Français p. 47
Český s. 57
Slovenský s. 66
Nederlands blz. 75

LED 50/60/70/80/90 Classic

AC 220-240V 50Hz 1750-2000W, 1200-1500W

⚠ **WARNING**	**Read and understand** this entire owner's manual, including **all safety information**, before **plugging in** or **using** this product. Failure to do so could result in **fire, electric shock, or serious personal injury.**

⚠ **CAUTION**	**Keep this owner's manual** for future reference. If you sell or give this product away, **make sure this manual accompanies this product**.

CE

IMPORTANT SAFETY INFORMATION!

⚠ WARNING

When using electrical appliances basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

- Read all instructions before using this heater.
- This heater is hot when in use. To avoid burning, do not touch hot surface. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 1 m from the front of the heater and keep them away from the sides and rear. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Extreme caution is necessary when any heater is used near children or the infirm and whenever the heater is left operating and unattended.
- Always unplug heater when not in use.
- Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped damaged in any manner, return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- Indoor use only, do not use outdoors.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tipped over.
- To disconnect heater, turn controls to off, then remove plug from outlet.
- Do not inset or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings many become blocked.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, or flammable liquids are used or stored.
- Use this heater only as describes in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- DANGER-HIGH Temperatures may be generated under certain abnormal conditions. Do not partially or fully cover or obstruct the front of this heater.
- Replacement of the lamps should be done only while the heater is disconnected from the supply circuit.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

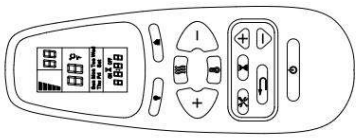
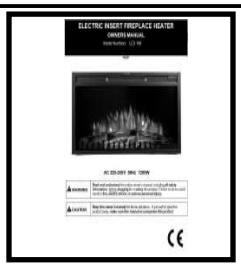
Preparation

This product includes a **GLASS panel!** Always use **extreme caution** when **using.** Failure to do so could result in **personal injury** or **property damage**.

Remove all parts and hardware from the carton and place them on a clean, soft, dry surface. Check the parts list to make sure nothing is missing. Dispose of packaging materials properly. Please recycle whenever possible.

You will need the following tools (not included): Phillips screwdriver.

Parts and Hardware

		
A – Fireplace (1)	**B** – Remote Control (1)	**C-** Instruction Manual (1)

Operation

Read and understand this entire owner's manual, including **all safety information**, before **plugging in** or **using** this product. Failure to do so could result in **electric shock, fire, serious injury, or death.**

Power

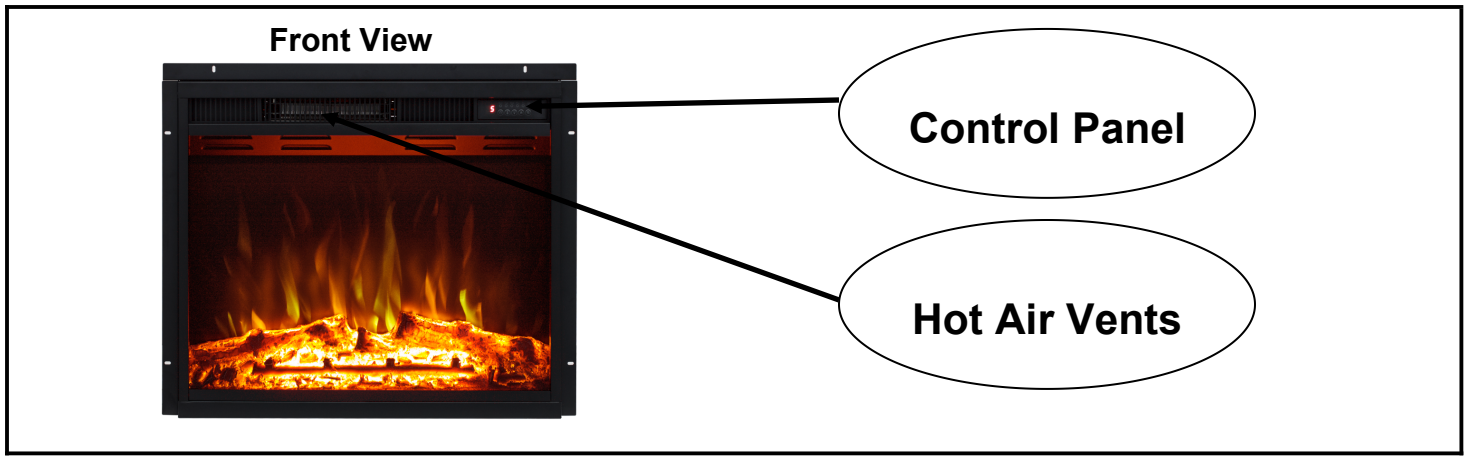
Plug the power cord into a 220-240V 50Hz outlet (see **IMPORTANT SAFETY INFORMATION** on **Pages 2 and 3**). Make sure the outlet is in good condition and that the plug is not loose. **NEVER** exceed the maximum amperage for the circuit. **DO NOT** plug other appliances into the same circuit.

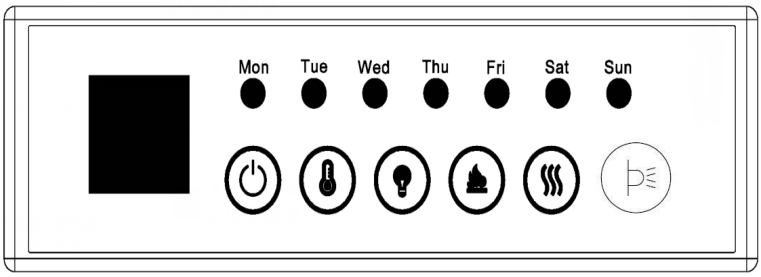
Methods of Operation

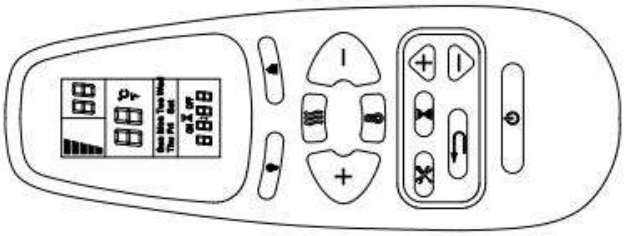
This electric fireplace can be operated by the CONTROL PANEL, located on the Front of the fireplace (see figure below), or by the battery-powered REMOTE CONTROL.

The operation and functions of the two methods are the same.

Before operating, please review the **IMPORTANT SAFETY INFORMATION** on **Pages 2 and 3,** and heed all warnings.







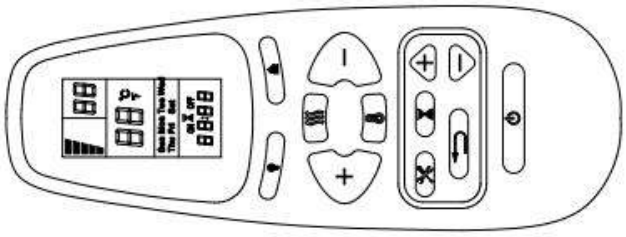
Control Panel / Remote Control Operation

BUTTON	FUNCTION	ACTION & INDICATION
POWER	**ON**: Enables control panel functions and remote control. Turns on flame effect. **OFF**: Disables control panel functions and remote control. Turns off flame effect.	1. **Press once**. Indicator light turns on. Power turns on. All functions enabled. 2. **Press again**. Flame effect turns off. Power and all functions turn off.
FLAME	**FLAME button**: Makes flame effect dimmer and brighter. **NOTE:** Flame effect stays on until power button is turned off. Flame effect must be on for heater to turn on.	1. **Press once**. Indicator light turns on. Flame brightness effect gets changing. 2. **Press again.** until desired setting is reached.
COLOR	**COLOR button**: Makes the color flame effect changing. **NOTE:** color effect stays on until power button is turned off. Color flame effect must be on for heater to turn on.	1. **Press once**. Indicator light turns on. Flame color effect gets changing. 2. **Press again** until desired setting is reached.Display window shows setting.

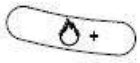
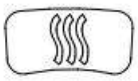
HEATER	**HEATER button**: Turns heater on and off. **NOTE:** The heater only works when the flame effect is on. If the flame effect is off, the heater will not turn on. **NOTE:** To prevent overheating, the heater blows cool air for 10 seconds before the heater turns on, and after it turns off.	1. **Press once**. Indicator lights up. Fan blows cool air for 10 seconds. Low heater turns on and blows warm air. 2. **Press again**. Indicator lights up. High heater turns on and blows hot air. 3. **Press again.** Heaters turn off. The fan blows cool air, then turns off.
TEMP	**TEMPERATURE button: Turns heater on and off.** **NOTE:** Press & Hold the button for 5 seconds, the temperature setting will switch from °C to °F. Same way from °F to °C.	1. **Press once:** Indicator lights up. Temperature goes to 18°C 2. **Press again:** until desired setting is Reached. Digital display shows setting circles as below:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

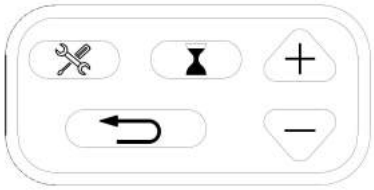
Remote Control Operation



BUTTON	FUNCTION	ACTION & INDICATION
POWER	**ON**: Enables control panel functions and remote control. Turns on flame effect. **OFF**: Disables control panel functions and remote control. Turns off flame effect.	1. **Press once**. Indicator light turns on. Power turns on. All functions enabled. 2. **Press again**. Flame effect turns off. Power and all functions turn off.
FLAME	**FLAME "-"**: Makes flame effect dimmer. **NOTE:** Flame effect stays on until power button is turned off. Flame effect must be on for heater to turn on.	3. **Press once**. Flame effect gets dimmer. 4. **Press again until desired setting is reached**. Flame effect continues to get dimmer each time button is pressed.

 **FLAME**	**FLAME "+"**: Makes flame effect brighter. **NOTE:** Flame effect stays on until power button is turned off. Flame effect must be on for heater to turn on.	3. **Press once**. Flame effect gets brighter. 4. **Press again until desired setting is reached**. Flame effect continues to get brighter each time button is pressed.
 **HEATER**	**HEATER button**: Turns heater on and off. **NOTE:** The heater only works when the flame effect is on. If the flame effect is off, the heater will not turn on. **NOTE:** To prevent overheating, the heater blows cool air for 10 seconds before the heater turns on, and after it turns off.	1. **Press once**. Indicator lights up. Fan blows cool air for 10 seconds. Low heater turns on and blows warm air. 2. **Press again**. Indicator lights up. High heater turns on and blows hot air. 3. **Press again.** Heaters turn off. The fan blows cool air, then turns off.

TIMER SETTINGS ON REMOTE CONTROL



: **Timer:** Displays current day, time, and week.
Press to enter or confirm timer settings.

: **Settings:** Press to move to next step (use with Timer button).
Press to confirm week timer.

: **Back:** Press to clear timer settings. Press to return to the previous step (use with Settings button).

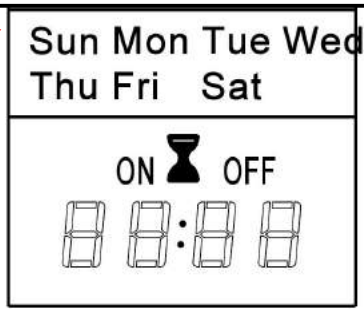
:**Up and Down** (use with Settings button).

LCD Screen

Weekday
Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun

Time Display

Current Time / Timer From 00: 00 to 24
NOTE: 00-12:00 is AM / 13:00-24:00 is PM



Note: The functions can only be adjusted when the related letters or digits are flashing.
Note: Calibrate the timer to current time before the weekly settings.



TEMP

TEMPERATURE button: Turns heater on and off.

NOTE: Press & Hold the button for 5 seconds, the temperature setting will switch from °C to °F. Same way from °F to °C.

1. **Press once:** Indicator lights up. Temperature goes to 18°C
2. **Press again:** until desired setting is Reached. Digital display shows setting circles as below:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Set current day and time

1. Press once. When “MON” (Monday) begins flashing, use to select the current day.
2. Press . When the hour digits begin flashing, use to select the current hour.
3. Press again. When the minute digits begin flashing, use to select the current minute.
4. Press again. The current time is now set.

2 Set ON/OFF time and temperature on a weekly cycle

1. Press . When “MON” begins flashing, press 3 times. When “ON” begins flashing, use to select the desired hour and minute to turn on the heater. at any time to clear the digits and shut down “ON” timer.

note:

The timer can only be adjusted in 30-minute increments (i.e. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00, etc.)

2. Press . When “OFF” begins flashing, use to select the desired hour and minute to turn off the heater. Press at any time to clear the digits and shut down “OFF” timer.

3. Press again. When “18” begins flashing, use to select the desired temperature for Monday.

note:

If the temperature was previously set, those digits will be shown instead of “18”.

4. Press again. When “TUES” appears on the screen and “ON” begins flashing, use to select the desired hour and minute to turn on the heater for Tuesday.

5. Press again. When “OFF” begins flashing, use to select the desired hour and minute to turn off the heater for Tuesday.

6. Press again. When “18” begins flashing, use to select the desired temperature for Tuesday.

7. Repeat steps 1 to 6 to set the “ON/OFF” time and temperature for Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, and Sunday.

8. Press or to complete programming, ensuring to aim the remote control at the receiver, located in the middle of the appliance. The appliance will “beep” once to confirm that programming has been successful.

Open window warning

If the room temperature decreases by 10 degrees within 3 minutes, the appliance will assume there is an open window nearby. In order to conserve energy, the heater will automatically switch from High Heat to Low Heat, or if the heater is already at Low Heat, it will turn off completely.

When switching from High Heat to Low Heat, the appliance will beep 3 times and the digital display will flash “88” 3 times before displaying the existing heating status.

When switching from Low Heat to Off, the appliance will beep 3 times and the digital display will flash “88” continuously.

To reset the heating function, see “operating remote control” section.

NOTICE	When the heater is first turned on, a slight odor may be present. This is normal and should not occur again unless the heater is not used for a long period of time.

NOTICE	To improve operation, **aim** the remote control at the front of the fireplace. **DO NOT press the buttons too quickly**. Give the unit time to respond to each command.

Temperature Limiting Control

This heater is equipped with a Temperature Limiting Control. Should the heater reach an unsafe temperature, the heater will automatically turn OFF. To reset:

1. Unplug the power cord from the outlet.
2. Turn the ON/OFF switch on the CONTROL PANEL to OFF. **Wait 5 minutes.**
3. Inspect the fireplace to make sure no vents are blocked, or clogged with dust or lint. If they are, use a vacuum to clean the vent areas.
4. With the POWER switch in the OFF position, plug the power cord back into the outlet.
5. If the problem continues, have your outlet and wiring inspected by a professional.

Remote Control Battery Information

- This remote control uses **Two AAA batteries (NOT included).**



NEVER dispose of batteries in **fire.** Failure to observe this precaution **may result in an explosion**. Dispose of batteries at your local hazardous material processing center.

Care and Maintenance

Cleaning



ALWAYS turn the heater **OFF** and **unplug the power cord from the outlet** before cleaning, performing maintenance, or moving this fireplace. Failure to do so could result in **electric shock, fire, or personal injury**.



NEVER immerse in water or **spray with water.** Doing so could result in **electric shock, fire, or personal injury.**

Metal:

- Buff using a soft cloth, slightly dampened with a citrus oil-based product.
- **DO NOT** use brass polish or household cleaners as these products will damage the metal trim.

Glass:

- Use a good quality glass cleaner sprayed onto the cloth or towel. Dry thoroughly with a paper towel or lint-free cloth.
- **NEVER** use abrasive cleansers, liquid sprays, or any cleaner that could scratch the surface.

Vents:

- Use a vacuum or duster to remove dust and dirt from the heater and vent areas.

Plastic:

- Wipe gently with a slightly damp cloth and a mild solution of dish soap and warm water.
- **NEVER** use abrasive cleansers, liquid sprays, or any cleaner that could scratch the surface.

Maintenance



Risk of electric shock! DO NOT OPEN any panels. No user-serviceable parts inside!



ALWAYS turn the heater **OFF** and **unplug the power cord from the outlet** before cleaning, performing maintenance, or moving this fireplace. Failure to do so could result in **electric shock, fire, or personal injury**.

Electrical and Moving Parts:

- The fan motors are lubricated at the factory and will not require lubrication.
- Electrical components are integrated in the fireplace and are not serviceable by the consumer.
- **Storage:**
- Store heater in a clean dry place when not in use.



WEEE

Meaning of crossed –out wheeled dustbin:
Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.
When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

WKŁAD KOMINKA ELEKTRYCZNEGO

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA



LED 50/60/70/80/90 Classic

AC 220-240V 50Hz 1750-2000W, 1200-1500W

⚠ **OSTRZE-ŻENIE**	**Przed podłączeniem** lub **skorzystaniem** z urządzenia, **przeczytaj ze zrozumieniem** całą instrukcję użytkownika, z uwzględnieniem **wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa**. Niezastosowanie się do tego wymogu może skutkować **wznieceniem ognia, porażeniem prądem lub poważnymi obrażeniami ciała**.

⚠ **UWAGA**	**Zachowaj niniejszą instrukcję użytkownika** w celu skorzystania z niej w przyszłości. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, **należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję**.

CE

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA:

⚠ OSTRZEŻENIE:

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń osób, z uwzględnieniem poniższych wskazówek:

- Przeczytaj wszystkie instrukcje przed użyciem tego urządzenia.
- Urządzenie nagrzewa się podczas pracy. Aby uniknąć oparzeń, nie dotykaj gorących powierzchni. Jeżeli są dostępne – używaj uchwytów w celu przenoszenia urządzenia. Trzymaj materiały palne takie jak meble, poduszki, pościel, dokumenty, ubrania i zasłony w odległości co najmniej 1 m od przodu urządzenia. Trzymaj wszystkie te przedmioty z dala od boków i tyłu urządzenia. Aby uniknąć przegrzania, nie okrywaj niczym urządzenia.
- Szczególną ostrożność należy zachować, gdy urządzenie grzewcze używane jest w pobliżu dzieci lub osób niepełnosprawnych oraz gdy pozostaje załączone bez nadzoru.
- Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Nie uruchamiaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, bądź w przypadku usterki urządzenia, upadku z wysokości. Należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu w celu zbadania, regulacji elektrycznej lub mechanicznej, lub naprawy.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz budynku.
- Nie używaj urządzenia w łazienkach, pralniach i podobnych pomieszczeniach. Nigdy nie umieszczaj urządzenia w miejscach gdzie może wpaść do wanny lub innego zbiornika z wodą.
- Nie prowadź przewodu zasilającego pod wykładziną. Nie zakrywaj przewodu dywanami, chodnikami oraz innymi wykładzinami. Prowadź przewód z dala od często uczęszczanych miejsc i tak, żeby nikt się o niego nie potknął.
- Aby odłączyć urządzenie, wygaś wszystkie kontrolki na „OFF”, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Nie wkładaj i nie pozwól aby jakiekolwiek przedmioty dostały się do otworów wentylacyjnych i nawiewu, gdyż może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, nie blokuj wlotów i wylotów powietrza w jakikolwiek sposób. Nie używaj urządzenia na miękkich powierzchniach takich jak łóżko, gdzie otwory mogą zostać zablokowane.
- Kominek posiada wewnątrz elementy nagrzewające się oraz mogące wytwarzać iskry i łuki elektryczne. Nie używaj w miejscach przechowywania benzyny, farb lub innych łatwopalnych cieczy.
- Używaj kominka tylko w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. Wszelkie inne zastosowania nie zalecane przez producenta, mogą spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia osób.
- NIEBEZPIECZEŃSTWO – WYSOKIE temperatury mogą być generowane w nieprawidłowych warunkach pracy. Nie zakrywaj w całości lub częściowo przodu urządzenia grzewczego.
- Lampy można wymieniać wyłącznie po odłączeniu kominka od zasilania.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, umysłowej lub czuciowej bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy albo doświadczenia, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia. Należy zadbać o to, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- UWAGA: Aby uniknąć ryzyka spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem termicznych wyłączników przeciążeniowych, kominka nie wolno podłączać do zewnętrznego urządzenia przełączającego, jak programator lub obwodu z układem cyklicznego załączania i wyłączania.

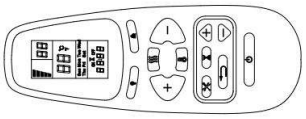
Przygotowanie

Produkt ten wyposażony jest w **szklany panel**! Zawsze podczas przenoszenia **szkła** należy zachować **szczególną ostrożność**. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Wyjmij wszystkie podzespoły i elementy montażowe z kartonu i ułóż je na czystym, miękkim i suchym podłożu. Sprawdź listę części aby upewnić się, że niczego nie brakuje. Materiały opakowaniowe należy zutylizo-wać we właściwy sposób. Zawsze gdy jest to możliwe, należy przekazywać odpady do ponownego przetwarzania.

Niezbędne będą następujące narzędzia (nie stanowią wyposażenia): śrubokręt krzyżakowy

Podzespoły i elementy montażowe

		
A – Kominek (1)	**B** – Pilot zdalnego sterowania (1)	**C-** Instrukcja użytkownika (1)

Obsługa

Przed **podłączeniem** lub **rozpoczęciem korzystania** z urządzenia, **przeczytaj ze zrozumieniem** całą instrukcję użytkownika, z uwzględnieniem **wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa**. Niezastosowanie się do tego wymogu może skutkować **porażeniem prądem, wznieceniem ognia, poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.**

Podłączenie do zasilania

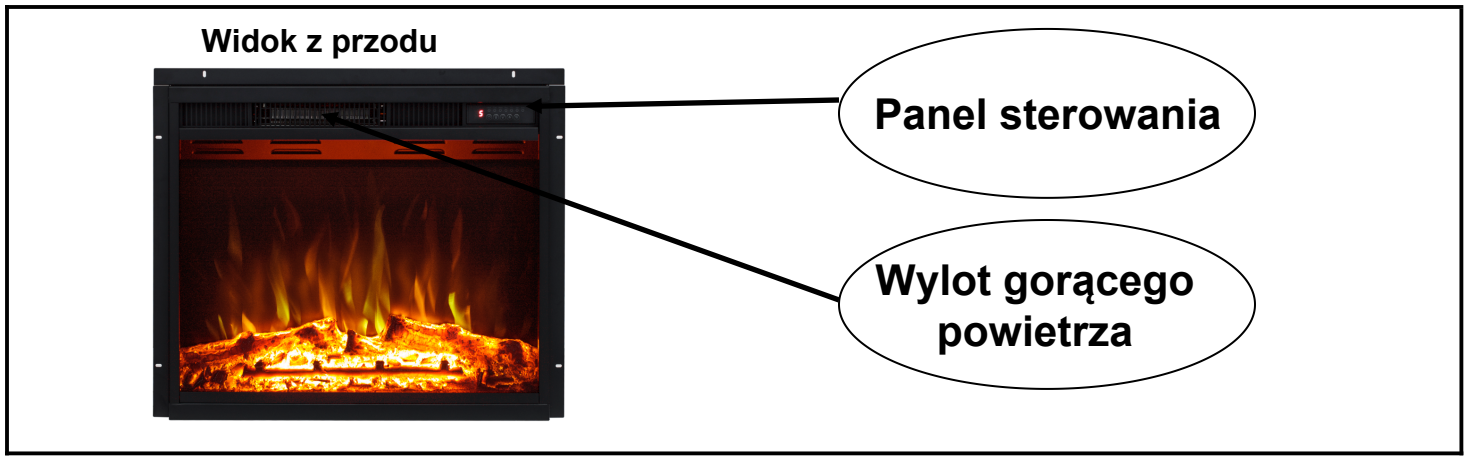
Podłącz przewód zasilający do gniazdka AC 220-240 V (patrz **WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA** na **stronach 2 i 3**). Upewnij się, że gniazdko jest w dobrym stanie technicznym i wtyczka nie jest luźna. **NIGDY** nie przekraczaj dopuszczalnego natężenia prądu dla obwodu. **NIE** podłączaj innych urządzeń do tego samego obwodu.

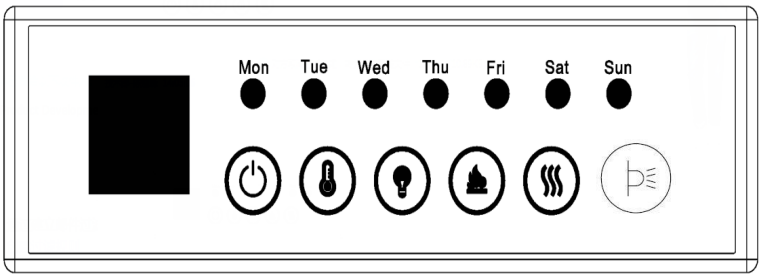
Sposoby obsługi

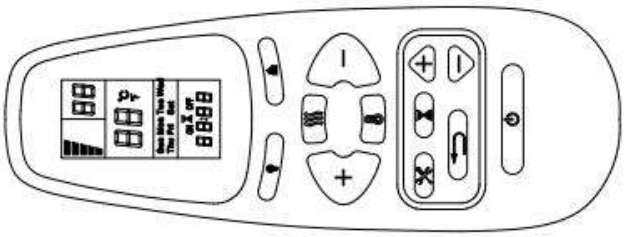
Kominek ten można obsługiwać za pomocą PANELU DOTYKOWEGO, znajdującego się na panelu z prawej strony kominka (patrz poniższy rysunek) lub korzystając z PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA, zasilanego bateriami.

Obsługa i funkcje obu metod są identyczne.

Przed przystąpieniem do obsługi, zapoznaj się z **WAŻNYMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA** na **stronach 2 i 3** i zastosuj się do nich.







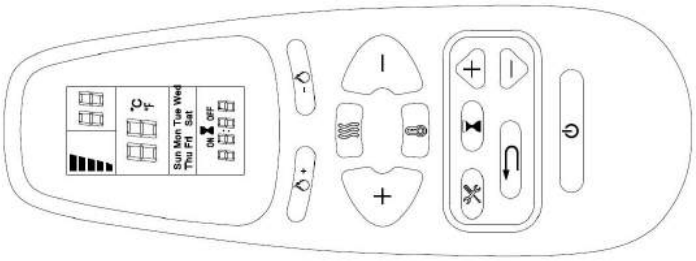
Obsługa pilota / przycisków sterujących

PRZYCISK	FUNKCJA	DZIAŁANIE i SYGNALIZACJA
POWER	**WŁ.:** Aktywuje funkcje panelu sterowania i pilota. Załącza efekt płomienia. **WYŁ.:** Blokuje funkcje panelu sterowania i pilota. Wyłącza efekt płomienia.	1. **Naciśnij raz:** Kontrolka zaświeci się. Załączenie zasilania. Wszystkie funkcje aktywne. 2. **Naciśnij ponownie:** Efekt płomienia wyłączony. Urządzenie w trybie oczekiwania. Wszystkie funkcje nieaktywne.
FLAME	**Przycisk PŁOMIENIA:** regulacja jasności płomienia. **UWAGA:** Efekt płomienia pozostaje załączony do momentu naciśnięcia przycisku zasilania. Efekt płomienia musi być załączony w celu uruchomienia nagrzewnicy.	1. **Naciśnij raz:** Zmiana jasności efektu płomienia. 2. **Naciskaj ponownie** aż do uzyskania żądanego ustawienia.
COLOR	**Przycisk KOLORU:** Zmiana koloru dla efektu płomienia. **UWAGA:** Efekt koloru pozostaje aktywny do momentu naciśnięcia przycisku zasilania. Efekt koloru płomienia musi być załączony w celu uruchomienia nagrzewnicy.	1. **Naciśnij raz:** Zmiana koloru płomienia. 2. Naciskaj ponownie aż do uzyskania żądanego ustawienia. Dostępne są trzy kolory

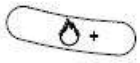
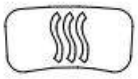
HEATER	**Przycisk NAGRZEWNICY**: Włącza i wyłącza nagrzewnicę. **UWAGA**: Nagrzewnica będzie działać tylko gdy aktywny jest efekt płomienia. Jeżeli efekt płomienia jest wyłączony, nagrzewnica nie załączy się. **UWAGA**: Aby uniknąć przegrzania, wentylator nagrzewnicy będzie nawiewał chłodne powietrze przez 8-10 sekund przed załączeniem nagrzewnicy oraz po jej wyłączeniu.	1. **Naciśnij raz.** Zapali się kontrolka. Wentylator nawiewa chłodne powietrze przez 10 sekund. Niski poziom nagrzewnicy włączy się i nawiewa ciepłe powietrze. 2. **Naciśnij ponownie.** Kontrolka świeci się. Wysoki poziom nagrzewnicy włączy się i nawiewa ciepła powietrze. 3. Naciśnij ponownie. Nagrzewnica wyłączy się. Wentylator nawiewa chłodne powietrze przez 10 sekund umożliwiając schłodzenie nagrzewnicy, następnie wyłącza się.
TEMP	**Przycisk TEMPERATURY:** Włącza i wyłącza nagrzewnicę. **UWAGA:** Naciśnij i Przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, skala zmieni się z °C na °F. Tak samo z °F na °C.	1. **Naciśnij raz:** Zapali się kontrolka. Temperatura zmieni się na 18°C 2. **Naciśnij ponownie:** aż do uzyskania żądanego ustawienia. Wyświetlacz wskazuje nastawę z tabeli:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

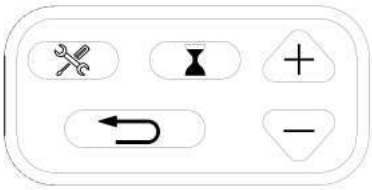
Obsługa pilota



PRZYCISK	FUNKCJA	DZIAŁANIE i SYGNALIZACJA
POWER	**WŁ.:** Aktywuje funkcje panelu sterowania i pilota. Załącza efekt płomienia. **WYŁ.:** Blokuje funkcje panelu sterowania i pilota. Wyłącza efekt płomienia.	1. **Naciśnij raz:** Kontrolka zaświeci się. Załączenie zasilania. Wszystkie funkcje aktywne. 2. **Naciśnij ponownie:** Efekt płomienia wyłączony. Urządzenie w trybie oczekiwania. Wszystkie funkcje nieaktywne.
FLAME	**FLAME "-"**: Zmniejsza jasność płomienia. **UWAGA:** Efekt płomienia pozostaje włączony, do momentu naciśnięcia przycisku zasilania. Aby włączyć grzałkę, musi być włączony efekt płomienia.	1. **Naciśnij raz**. Jasność zmniejsza się. 2. **Naciskaj ponownie aż do uzyskania żądanego ustawienia.** Jasność zmniejsza się po każdym naciśnięciu przycisku.

 **FLAME**	**FLAME "+"**: Zwiększa jasność płomienia. **UWAGA:** Efekt płomienia pozostaje włączony, do momentu naciśnięcia przycisku zasilania. Aby włączyć grzałkę, musi być włączony efekt płomienia.	1. **Naciśnij raz.** Jasność zwiększa się. 2. **Naciskaj ponownie aż do uzyskania żądanego ustawienia.** Jasność zwiększa się po każdym naciśnięciu przycisku.
 **HEATER**	**Przycisk NAGRZEWNICY**: Włącza i wyłącza nagrzewnicę. **UWAGA**: Nagrzewnica będzie działać tylko gdy aktywny jest efekt płomienia. Jeżeli efekt płomienia jest wyłączony, nagrzewnica nie załączy się. **UWAGA**: Aby uniknąć przegrzania, wentylator nagrzewnicy będzie nawiewał chłodne powietrze przez 8-10 sekund przed załączeniem nagrzewnicy oraz po jej wyłączeniu.	1. **Naciśnij raz.** Zapali się kontrolka. Wentylator nawiewa chłodne powietrze przez 10 sekund. Niski poziom nagrzewnicy włączy się i nawiewa ciepłe powietrze. 2. **Naciśnij ponownie.** Kontrolka świeci się. Wysoki poziom nagrzewnicy włączy się i nawiewa ciepła powietrze. 3. Naciśnij ponownie. Nagrzewnica wyłączy się. Wentylator nawiewa chłodne powietrze przez 10 sekund umożliwiając schłodzenie nagrzewnicy, następnie wyłącza się.

USTAWIENIA PROGRAMATORA NA PILOCIE



Timer: Wyświetla bieżący dzień, czas i tydzień. Naciśnij aby wprowadzić lub potwierdzić ustawienia.

Ustawienia: Naciśnij aby przejść do następnego kroku (używaj z przyciskiem Timer). Naciśnij, aby potwierdzić program tygodniowy.

Wstecz: Naciśnij aby wyczyścić ustawienia. Naciśnij aby wrócić do poprzedniego kroku (używaj z przyciskiem Ustawienia).

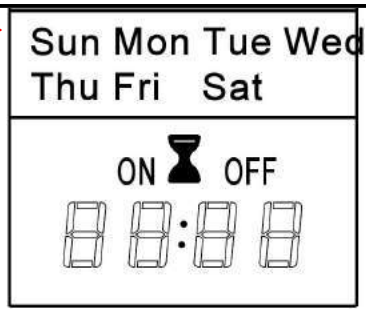
Góra/Dół (używaj z przyciskiem Ustawienia).

Wyświetlacz cyfrowy

Dni tygodnia
Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun

Wyświetlanie czasu

Bieżący czas / Timer od 00: 00 do 24



Uwaga: Funkcje można regulować tylko wtedy, gdy migają odpowiednie litery lub cyfry.
Uwaga: Skalibruj zegar do aktualnego czasu przed ustawieniami cotygodniowymi.



TEMP

Przycisk TEMPERATURY: Włącza i wyłącza nagrzewnicę.

UWAGA: Naciśnij i Przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, skala zmieni się z °C na °F. Tak samo z °F na °C.

1. **Naciśnij raz:** Zapali się kontrolka. Temperatura zmieni się na 18°C
2. **Naciśnij ponownie:** aż do uzyskania żądanego ustawienia. Wyświetlacz wskazuje nastawę z tabeli:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Ustaw bieżący dzień i czas

1. Naciśnij raz. Gdy “MON” (Poniedziałek) zacznie migać, użyj aby wybrać bieżący dzień.
2. Naciśnij . Gdy cyfry godzinowe zaczną migać, użyj aby ustawić godziny.
3. Naciśnij ponownie. Gdy cyfry minutowe zaczną migać, użyj aby ustawić minuty.
4. Naciśnij ponownie. Bieżący czas został ustawiony.

2 Ustaw czas włączania/wyłączania i temperaturę w programie tygodniowym

1. Naciśnij . Gdy zacznie migać “MON” (poniedziałek), naciśnij 3 razy. Gdy “ON” zacznie migać, użyj aby wybrać pożądaną godzinę i minutę **WŁĄCZENIA** grzania. w dowolnym momencie, aby skasować cyfry i wyłączyć timer.

uwaga:
Timer można regulować tylko w 30-minutowych krokach (np. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00, itd.)

2. Naciśnij . Gdy zacznie migać “OFF”, użyj do wybrania żądanej godziny i minuty **WYŁĄCZENIA** grzania. Naciśnij w dowolnym momencie, aby skasować cyfry i wyłączyć timer.
3. Naciśnij ponownie. Gdy “18” zacznie migać, użyj do wybrania pożądanej temperatury dla poniedziałku.

uwaga:
Jeśli temperatura była wcześniej ustawiona, cyfry te będą wyświetlane zamiast "18".

4. Naciśnij ponownie. Gdy pojawi się “TUES” (wtorek) i “ON” zacznie migać, użyj aby wybrać pożądaną godzinę i minutę włączenia grzania we wtorek.
5. Naciśnij ponownie. . Gdy zacznie migać “OFF”, użyj do wybrania żądanej godziny i minuty wyłączenia grzania we wtorek.
6. Naciśnij ponownie. Gdy “18” zacznie migać, użyj do wybrania pożądanej temperatury dla wtorku.
7. Powtórz kroki od 1 do 6, aby ustawić czas włączania/wyłączania i temperaturę dla środy (WED), czwartku (THURS), piątku (FRI), soboty (SAT) i niedzieli (SUN).
8. Naciśnij lub aby zakończyć ustawianie, upewniając się, że pilot jest skierowany na odbiornik umiejscowiony na środku urządzenia. Urządzenie wyemituje jeden sygnał dźwiękowy, aby potwierdzić, że programowanie zakończyło się powodzeniem.

Ostrzeżenie o otwartym oknie

Jeśli temperatura w pomieszczeniu spadnie o 10 stopni w ciągu 3 minut, urządzenie założy, że w pobliżu znajduje się otwarte okno. Aby oszczędzać energię, kominek automatycznie przełączy się z trybu Wysoki na Niski lub jeśli nagrzewnica jest już w trybie Niski, całkowicie się wyłączy.

Po przełączeniu z trybu Wysoki na Niski urządzenie wyemituje 3 sygnały dźwiękowe, a wyświetlacz cyfrowy będzie migał "88" 3 razy przed wyświetleniem istniejącego stanu nagrzewania.

Po przełączeniu z trybu Niski na Off urządzenie wyemituje 3 sygnały dźwiękowe, a wyświetlacz cyfrowy będzie ciągle migał "88".

Aby zresetować funkcję ogrzewania, patrz rozdział "Obsługa pilota".

UWAGA	Podczas pierwszego uruchomienia nagrzewnicy może pojawić się delikatny zapach. Jest to normalne zjawisko i nie powinno się powtórzyć, chyba że nagrzewnica nie będzie używana przez dłuższy czas.

UWAGA	Aby usprawnić działanie, **skieruj** pilota na przód kominka. **NIE naciskaj przycisków za szybko.** Odczekaj chwilę aż urządzenie zareaguje na poszczególne komendy.

Sterowanie ograniczeniem temperatury

Nagrzewnica wyposażona jest w sterowanie ograniczeniem temperatury. W przypadku osiągnięcia niebezpiecznie wysokiej temperatury, nagrzewnica wyłączy się. W celu przywrócenia pracy:

1. Odłącz przewód zasilający od gniazdka.
2. Przełącz przełącznik ON/OFF na PANELU STEROWANIA na OFF. **Odczekaj 5 minut.**
3. Sprawdź czy kratki wentylacyjne kominka nie są zakryte lub zatkane kurzem. W przypadku zatkania, użyj odkurzacza w celu ich oczyszczenia.
4. Z przełącznikiem ustawionym w pozycji OFF, ponownie podłącz przewód zasilający do gniazdka.
5. Jeżeli problem nie ustępuje, zleć sprawdzenie gniazdka i okablowania przez specjalistę.

Informacja o bateriach pilota

- Pilot zasilany jest dwoma bateriami typu AAA **(nie dołączone do zestawu)**



NIGDY nie należy wrzucać baterii do **ognia**. Postępowanie niezgodne z tym wymogiem **może grozić wybuchem**. Zużyte baterie należy wrzucać do specjalnie oznakowanych pojemników lub przekazać do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych.

Czyszczenie i konserwacja

Czyszczenie



Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub przenoszenia kominka, należy **ZAWSZE wyłączać** nagrzewnicę i **odłączać przewód zasilający z gniazdka**. Niezastosowanie się do tego wymogu może skutkować **porażeniem prądem, wznieceniem ognia lub obrażeniami ciała**.



NIGDY nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie spryskuj wodą. Takie postępowanie może skutkować **porażeniem prądem, wznieceniem ognia lub obrażeniami ciała.**

Elementy metalowe:

- Polerować suchą ściereczką, delikatnie zwilżoną w preparacie czyszczącym na bazie olejków cytrusowych.
- **NIE** używać środków do polerowania mosiądzu lub domowych środków czyszczących, ponieważ produkty te uszkodzą metalowe wykończenie.

Elementy szklane:

- Stosować wysokiej jakości środek do mycia powierzchni szklanych, rozpylany na ściereczkę lub ręcznik. Osuszyć dokładnie ręcznikiem papierowym lub niestrzępiącą się ściereczką.
- **NIGDY** nie używać ściernych środków czyszczących, aerozoli lub innych produktów mogących zarysować powierzchnię.

Kratki wentylacyjne:

- Usunąć kurz i brud z nagrzewnicy i powierzchni kratek za pomocą odkurzacza lub ściereczki do kurzu.

Elementy z tworzywa:

- Przetrzeć delikatnie za pomocą ściereczki, lekko nawilżonej łagodnym roztworem płynu do naczyń i ciepłej wody.
- **NIGDY** nie używać ściernych środków czyszczących, aerozoli lub innych produktów mogących zarysować powierzchnię.

Konserwacja



Ryzyko porażenia prądem! NIE OTWIERAJ żadnych paneli! Urządzenie nie zawiera części przeznaczonych do samodzielnej naprawy!



Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub przenoszenia kominka, należy **ZAWSZE wyłączać** nagrzewnicę i **odłączać przewód zasilający z gniazdka**. Niezastosowanie się do tego wymogu może skutkować **porażeniem prądem, wznieceniem ognia lub obrażeniami ciała**.

Elementy elektryczne i ruchome:

- Silniki wentylatorów zostały fabrycznie nasmarowane i nie wymagają późniejszego smarowania.
- Elementy elektryczne są zintegrowane w urządzeniu i nie są mogą być samodzielnie naprawiane.

Przechowywanie:

- Nieużywane urządzenie należy przechowywać w czystym, suchym miejscu.



Dyrektywa WEEE

Znaczenie przekreślonego kosza na kółkach:
Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako nieposortowanych odpadów komunalnych, używaj oddzielnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki. Jeśli urządzenia elektryczne zostaną zutylizowane na wysypiskach lub wysypiskach, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, powodując szkody dla zdrowia i dobrego samopoczucia.
Podczas wymiany starych urządzeń na nowe, sprzedawca jest prawnie zobowiązany do nieodpłatnego odebrania starego urządzenia do likwidacji.

ELEKTRISCHER KAMINEINSATZ

Benutzerhandbuch



LED 50/60/70/80/90 Classic

AC 220-240V 50Hz 1750-2000W, 1200-1500W

⚠ **WARNUNG**	**Bevor** Sie das Gerät **anschließen** oder **benutzen, lesen** Sie genau das gesamte Benutzerhandbuch, einschließlich aller Sicherheitshinweise. Andernfalls kann es zu **Bränden, Stromschlägen oder schweren Verletzungen kommen.**

⚠ **ACHTUNG**	Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um es in der Zukunft zu verwenden. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder übergeben, ist es wichtig, dass Sie dem **Gerät dieses Handbuch beilegen.**

CE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

⚠ WARNUNG

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sind die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, um das Risiko von Bränden, elektrischen Schlägen und Verletzungen zu verringern, und folgende Punkte zu beachten:

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
- Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie, falls vorhanden, Griffe, um das Gerät zu tragen. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Dokumente, Kleidung und Vorhänge mindestens 1 Meter von der Vorderseite des Gerätes entfernt. Halten Sie alle diese Gegenstände von den Seiten und der Rückseite des Gerätes fern. Um Überhitzung zu vermeiden, bedecken Sie das Gerät nicht.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Sie das Heizgerät in der Nähe von Kindern oder Menschen mit Behinderungen benutzen und wenn es unbeaufsichtigt eingeschaltet bleibt.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch vom Stromnetz.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn das Gerät gestört ist, aus der Höhe fällt. Senden Sie das Gerät zur Inspektion, Einstellung oder Reparatur zum autorisierten Service.
- Das Gerät ist nur zum Gebrauch im Innenbereich bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern, Wäschereien oder ähnlichen Räumen. Stellen Sie das Gerät niemals an einen Ort, wo es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter einem Teppichboden. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Teppichen, Laufteppichen oder anderen Abdeckungen ab. Verlegen Sie das Kabel weg von häufig verwendeten Bereichen und vermeiden Sie Stolperfallen.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie alle Leuchten auf "OFF" und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose.
- Stecken oder lassen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Zuluftöffnungen, da dies zu Stromschlag, Feuer oder Beschädigung des Geräts führen kann.
- Um die Brandgefahr zu vermeiden, dürfen die Luftein- und -auslässe nicht blockiert werden. Verwenden Sie das Gerät nicht auf weichen Oberflächen wie z.B. Betten, wo Öffnungen blockiert werden können.
- Der Kamin hat Heizelemente drin, die Funken und Bögen erzeugen können. Verwenden Sie das Gerät nicht in Lagerräumen mit Benzin, Farbe oder anderen brennbaren Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Kamin nur gemäß dieser Anleitung. Jede andere Verwendung, die vom Hersteller nicht empfohlen wird, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- GEFAHR - Bei unsachgemäßen Betriebsbedingungen können HOHE Temperaturen erzeugt werden. Decken Sie die Vorderseite des Heizgerätes ganz oder teilweise nicht ab.
- Die Lampen dürfen erst nach dem Trennen des Kamins von der Stromversorgung gewechselt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder mangelnden angemessenen Kenntnissen oder Erfahrungen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- ACHTUNG: Um das Risiko eines versehentlichen Zurücksetzens der thermischen Überlastschalter zu vermeiden, darf der Wandkamin nicht an ein externes Schaltgerät, wie beispielsweise ein Programmiergerät, oder einen Schaltkreis mit zyklischem Ein- und Ausschalten angeschlossen werden.

Vorbereitung

Dieses Produkt ist mit einer **Glasplatte** ausgestattet! Seien Sie beim Umgang mit **Glas** immer besonders vorsichtig. Andernfalls kann es zu Personen- oder Sachschäden kommen.

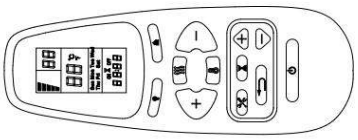
Entfernen Sie alle Komponenten und Befestigungselemente aus dem Karton und legen Sie sie auf einen sauberen, weichen und trockenen Untergrund. Überprüfen Sie die Stückliste, um sicherzugehen, dass nichts fehlt. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß. Wenn möglich, geben Sie Abfälle immer zur Wiederverwertung ab.

Folgende Werkzeuge werden benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten):
Kreuzschlitzschraubendreher

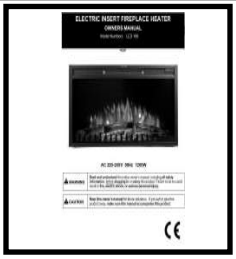
Komponenten und Befestigungselemente



A – Kamin (1)



B – Fernbedienung (1)



C- Benutzerhandbuch (1)

Bedienung

Bevor Sie das Gerät anschließen oder in Betrieb nehmen, lesen Sie das gesamte Benutzerhandbuch genau durch, einschließlich aller Sicherheitshinweise. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Feuer, schweren Verletzungen oder zum Tod kommen.

Stromanschluss

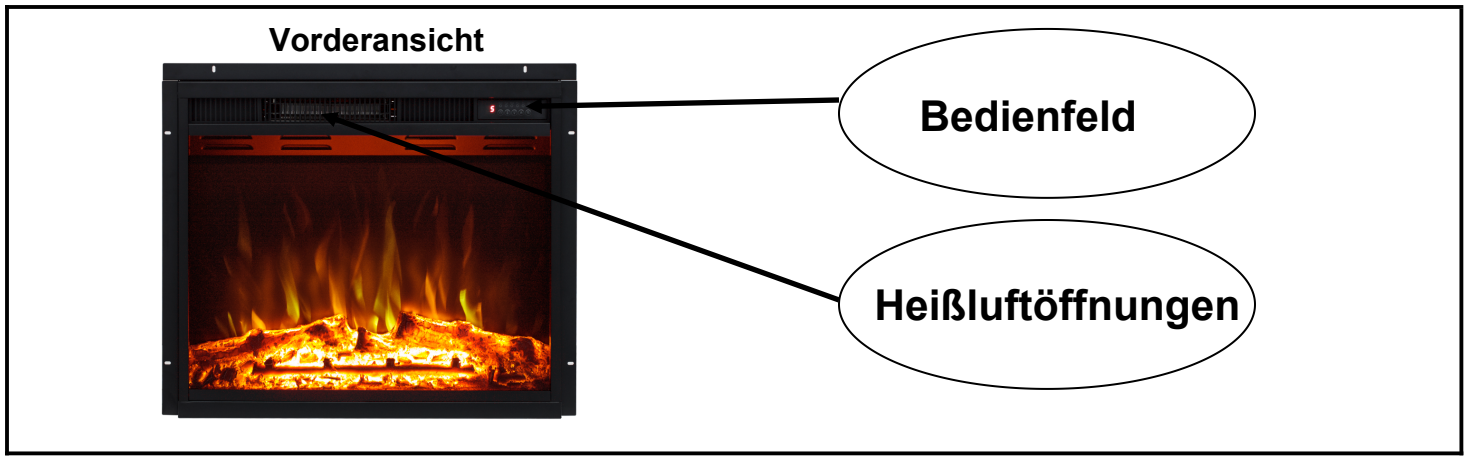
Schließen Sie das Netzkabel an eine 220-240-V-Steckdose an (siehe **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE** auf Seiten 2 und 3). Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose einwandfrei funktioniert und der Stecker nicht locker ist. Überschreiten Sie **NIEMALS** den zulässigen Strom für den Schaltkreis. Schließen Sie **KEINE** anderen Geräte an den gleichen Stromkreis an.

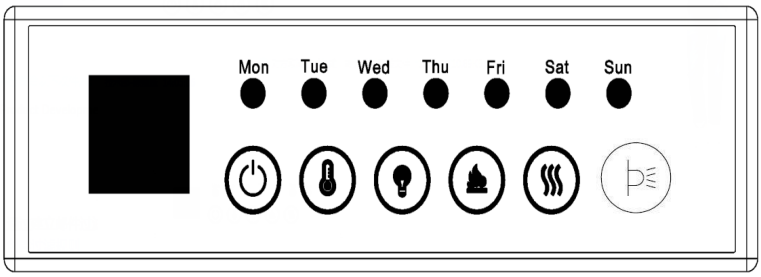
Bedienung

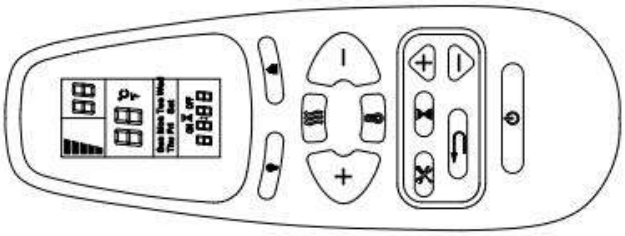
Der Kamin kann über ein TOUCHPANEL, das sich vorne am Kamin befindet, oder über eine batteriebetriebene Fernbedienung bedient werden.

Die Bedienung und Funktionen beider Modi sind identisch.

Vor der Inbetriebnahme lesen Sie die **WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE** auf Seiten 2 und 3 und folgen Sie ihnen.







Bedienung des Bedienfeldes / der Fernbedienung

TASTE	FUNKTION	BETRIEB UND SIGNALISIERUNG
POWER	**EIN:** Aktiviert die Funktionen des Bedienfeldes und der Fernbedienung. Aktiviert den Flammeneffekt. **AUS:** Sperrt die Funktionen des Bedienfeldes und der Fernbedienung. Deaktiviert den Flammeneffekt.	1. **Einmal drücken:** Die Leuchte leuchtet auf. Die Spannung schaltet ein. Alle Funktionen aktiv. 2. **Noch einmal drücken:** Flammeneffekt ausgeschaltet. Gerät im Stand-by-Modus. Alle Funktionen inaktiv.
FLAME	**Flammen-TASTE:** Einstellung der Flammenhelligkeit. **ACHTUNG:** Der Flammeneffekt bleibt an, bis die Power-Taste gedrückt wird. Der Flammeneffekt muss eingeschaltet sein, um das Heizelement zu starten.	1. **Einmal drücken:** Änderung der Helligkeit des Flammeneffekts. 2. **Nochmals drücken**, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
COLOR	**FARB-Taste:** Änderung der Farbe des Flammeneffekts. **ACHTUNG:** Der Farbeffekt bleibt aktiv, bis die Power-Taste gedrückt wird. Der Farbeffekt für die Flamme muss eingeschaltet sein, um das Heizelement zu starten.	1. **Einmal drücken:** Änderung der Flammenfarbe. 2. **Nochmals drücken**, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.

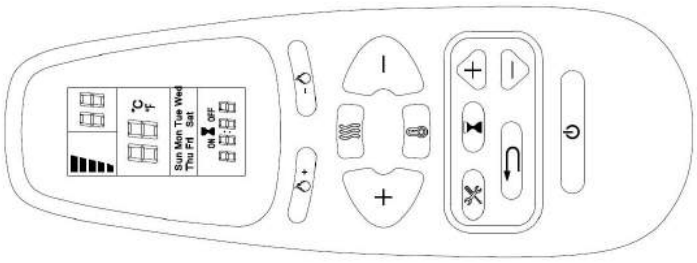
<table>
<tr>
<td>
HEATER</td>
<td>HEIZELEMENT-TASTE Schaltet das Heizelement ein und aus.

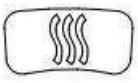
ACHTUNG: Das Heizelement funktioniert nur, wenn der Flammeneffekt aktiv ist. Wenn der Flammeneffekt ausgeschaltet ist, schaltet das Heizelement nicht ein.

ACHTUNG: Um Überhitzung zu vermeiden, bläst der Lüfter des Heizelementes 10 Sekunden lang kühle Luft, bevor das Heizelement eingeschaltet und nachdem es ausgeschaltet wird.</td>
<td>1. Einmal drücken. Die Kontrollleuchte leuchtet auf. Der Lüfter bläst 10 Sekunden lang kühle Luft. Das niedrige Niveau des Heizelementes schaltet ein und führt warme Luft zu.
2. Noch einmal drücken. Die Kontrollleuchte leuchtet. Das hohe Niveau des Heizelementes schaltet ein und führt warme Luft zu.
3. Noch einmal drücken. Das Heizelement schaltet aus. Der Lüfter bläst 10 Sekunden lang kühle Luft und ermöglicht die Abkühlung des Heizelementes, das anschließend ausschaltet.</td>
</tr>
<tr>
<td>
TEMP</td>
<td>TEMPERATUR-Taste: Schaltet das Heizelement ein und aus.
ACHTUNG: Die Taste drücken und 5 Sekunden lang gedrückt halten, die Skala wechselt von °C auf °F. Gleiches gilt bei der Änderung von °F auf °C.</td>
<td>1. Einmal drücken: Die Kontrollleuchte leuchtet auf. Die Temperatur ändert auf 18 °C.
2. Nochmals drücken: bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Auf dem Display wird die Einstellung von der Tabelle angezeigt:</td>
</tr>
</table>

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

Bedienung der Fernsteuerung



TASTE	FUNKTION	BETRIEB UND SIGNALISIERUNG
 **POWER**	**EIN:** Aktiviert die Funktionen des Bedienfeldes und der Fernbedienung. Aktiviert den Flammeneffekt. **AUS:** Sperrt die Funktionen des Bedienfeldes und der Fernbedienung. Deaktiviert den Flammeneffekt.	1. **Einmal drücken:** Die Leuchte leuchtet auf. Die Spannung schaltet ein. Alle Funktionen aktiv. 2. **Noch einmal drücken:** Flammeneffekt ausgeschaltet. Gerät im Stand-by-Modus. Alle Funktionen inaktiv.
 **FLAME**	**FLAME "-"**: Verringert die Helligkeit der Flamme. **ACHTUNG:** Der Flammeneffekt bleibt aktiv, bis die Power-Taste gedrückt wird. Um das Heizelement einzuschalten, muss der Flammeneffekt eingeschaltet sein.	1. **Einmal drücken.** Die Helligkeit nimmt ab. 2. **Weiterhin drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist**. Die Helligkeit nimmt mit jedem Tastendruck ab.
 **FLAME**	**FLAME "+"**: Erhöht die Helligkeit der Flamme. **ACHTUNG:** Der Flammeneffekt bleibt aktiv, bis die Power-Taste gedrückt wird. Um das Heizelement einzuschalten, muss der Flammeneffekt eingeschaltet sein.	1. **Einmal drücken.** Die Helligkeit nimmt zu. 2. **Weiterhin drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.** Die Helligkeit nimmt mit jedem Tastendruck zu.
 **HEATER**	**HEIZELEMENT-TASTE** Schaltet das Heizelement ein und aus. **ACHTUNG:** Das Heizelement funktioniert nur, wenn der Flammeneffekt aktiv ist. Wenn der Flammeneffekt ausgeschaltet ist, schaltet das Heizelement nicht ein. **ACHTUNG:** Um Überhitzung zu vermeiden, bläst der Lüfter des Heizelementes 10 Sekunden lang kühle Luft, bevor das Heizelement eingeschaltet und nachdem es ausgeschaltet wird.	1. **Einmal drücken.** Die Kontrollleuchte leuchtet auf. Der Lüfter bläst 10 Sekunden lang kühle Luft. Das niedrige Niveau des Heizelementes schaltet ein und führt warme Luft zu. 2. **Noch einmal drücken**. Die Kontrollleuchte leuchtet. Das hohe Niveau des Heizelementes schaltet ein und führt warme Luft zu. 3. **Noch einmal drücken.** Das Heizelement schaltet aus. Der Lüfter bläst 10 Sekunden lang kühle Luft und ermöglicht die Abkühlung des Heizelementes, das anschließend ausschaltet.

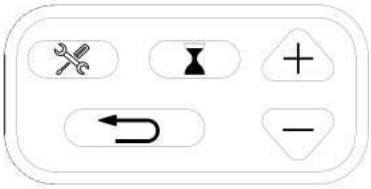
EINSTELLUNG DES PROGRAMMIERGERÄTES MIT DER FERNBEDIENUNG

Timer: Zeigt den aktuellen Tag, die aktuelle Uhrzeit und die aktuelle Woche an. Drücken, um die Einstellungen einzugeben oder zu bestätigen.

Einstellungen: Drücken, um zum nächsten Schritt zu wechseln (mit der Taste Timer verwenden). Drücken, um das Wochenprogramm zu bestätigen.

Zurück: Drücken, um die Einstellungen zu löschen. Drücken, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren (mit der Taste Einstellungen verwenden).

Auf/Ab (mit der Taste Einstellungen verwenden).

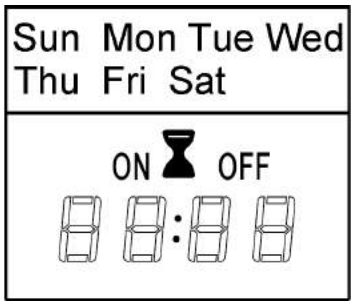


Digitale Anzeige:

Wochentage
Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun

Zeitanzeige

Aktuelle Zeit / Timer von 00: 00 bis 24



Achtung: Die Funktionen können nur eingestellt werden, wenn entsprechende Buchstaben oder Ziffern blinken.
Achtung: Die Uhr auf die aktuelle Uhrzeit vor den wöchentlichen Einstellungen kalibrieren.



TEMP

TEMPERATUR-Taste: Schaltet das Heizelement ein und aus.

ACHTUNG: Die Taste drücken und 5 Sekunden lang gedrückt halten, die Skala wechselt von °C auf °F. Gleiches gilt bei der Änderung von °F auf °C.

1. **Einmal drücken:** Die Kontrollleuchte leuchtet auf. Die Temperatur ändert auf 18 °C.
2. **Nochmals drücken**: bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Auf dem Display wird die Einstellung von der Tabelle angezeigt:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Aktuellen Tag und aktuelle Uhrzeit einstellen

1. Drücken einmal. Wenn "MON" (Montag) zu blinken beginnt, verwenden um den aktuellen Tag zu wählen.
2. Drücken . Wenn die Uhrzeit-Ziffern zu blinken beginnen, verwenden, um die Uhrzeit einzustellen.
3. Drücken nochmals. Wenn die Minuten-Ziffern zu blinken beginnen, verwenden , um die Minuten einzustellen.
4. Drücken nochmals. Die aktuelle Uhrzeit wurde eingestellt.

2 Die Uhrzeit für das Ein-/Ausschalten und die Temperatur im Wochenprogramm einstellen

1. Drücken . Wenn "MON" (Montag) zu blinken beginnt, 3 mal drücken. Wenn "ON" zu blinken beginnt, verwenden, um die gewünschte Uhrzeit für das EINSCHALTEN der Heizung zu wählen.

   In beliebigem Moment drücken, um die Ziffern zu löschen und den Timer auszuschalten.

ACHTUNG:

Der Timer kann nur in 30-Minuten-Schritten eingestellt werden (z.B. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00, etc.).

2. Drücken Wenn "OFF" zu blinken beginnt, verwenden um die gewünschte Uhrzeit für das **AUSSCHALTEN** der Heizung zu wählen.

   In beliebigem Moment drücken, um die Ziffern zu löschen und den Timer ausschalten.

3. Drücken nochmals. Wenn "18" zu blinken beginnt, tverwenden, um die gewünschte Temperatur für Montag zu wählen.

ACHTUNG:

Wenn die Temperatur zuvor eingestellt wurde, werden diese Ziffern anstelle von "18" angezeigt.

4. Drücken nochmals. Wenn "TUES" erscheint (Dienstag) und "ON" zu blinken beginnt, verwenden, um die gewünschte Uhrzeit für das Einschalten der Heizung am Dienstag zu wählen.
5. Drücken nochmals. Wenn "OFF" zu blinken beginnt, verwenden, um die gewünschte Uhrzeit für das Ausschalten der Heizung am Dienstag zu wählen.
6. Drücken nochmals. Wenn "18" zu blinken beginnt, verwenden, um die gewünschte Temperatur für Dienstag zu wählen.
7. Die Schritte 1 bis 6 wiederholen, um die Ein-/Ausschaltzeit und die Temperatur für Mittwoch (WED), Donnerstag (THURS), Freitag (FRI), Samstag (SAT) und Sonntag (SUN) einzustellen
8. Drücken oder nochmals drücken, um die Einstellung abzuschließen, stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung auf den Empfänger in der Mitte des Geräts zeigt. Das Gerät piept einmal, um zu bestätigen, dass die Programmierung erfolgreich war.

Warnung Offenes Fenster

Sinkt die Raumtemperatur innerhalb von 3 Minuten um 10 Grad, geht das Gerät davon aus, dass sich in der Nähe ein offenes Fenster befindet. Um Energie zu sparen, schaltet der Kamin automatisch vom Modus Hoch auf Niedrig um oder, wenn sich das Heizelement bereits im Niedrig-Modus befindet, vollständig aus.

Nach dem Wechsel vom Modus Hoch auf Niedrig gibt das Gerät 3 Pieptöne ab und die Digitalanzeige blinkt "88" 3 mal vor der Anzeige des aktuellen Heizstatus.

Nach dem Wechsel vom Modus Niedrig auf Hoch gibt das Gerät 3 Pieptöne ab und die Digitalanzeige blinkt weiterhin "88".

Um die Heizfunktion zurückzusetzen, siehe Kapitel "Fernbedienung".

ACHTUNG	Bei der ersten Inbetriebnahme des Heizelements kann ein leichter Geruch auftreten. Es ist normal und sollte nicht mehr vorkommen, es sei denn, das Heizelement wird längere Zeit nicht benutzt.

ACHTUNG	Um die Leistung zu verbessern, die Fernbedienung auf die Vorderseite des Kamins **richten. Die Tasten NICHT zu schnell drücken.** Einen Moment warten, bis das Gerät auf die Befehle reagiert.

Steuerung der Temperaturbegrenzung

Das Heizelement ist mit einer Temperaturbegrenzersteuerung ausgestattet. Wenn eine gefährlich hohe Temperatur erreicht wird, schaltet das Heizgerät aus. Um den Betrieb wieder zu aktivieren:

1. Das Netzkabel aus der Steckdose ziehe
2. Den ON/OFF-Schalter am Bedienfeld auf OFF umschalten. 5 Minuten abwarte
3. Überprüfen, ob die Lüftungsgitter des Kamins nicht abgedeckt oder mit Staub verstopft sin
Wenn die Gitter verstopft sind, diese mit einem Staubsauger reinigen.
4. Wenn der Schalter auf OFF steht, das Netzkabel wieder in die Steckdose stecke
5. Wenn das Problem weiterhin besteht, die Steckdose und die Verkabelung von einem Fachma überprüfen lassen.

Informationen zu Batterien der Fernbedienung

∧ Diese Fernbedienung verwendet zwei **AAA-Batterien** (nicht im Lieferumfang enthalten).



Entsorgen Sie die Batterien NIEMALS ins Feuer. Andernfalls kann es zu einer Explosion kommen. Altbatterien sollten in speziell gekennzeichneten Behältern entsorgt oder an die Sammelstelle für kommunale Abfälle abgegeben werden.

Reinigung und Wartung

Reinigung



Vor Reinigung, Wartung oder Umstellung des Kamins, das Heizelement **IMMER ausschalten** und den **Netzstecker aus der Steckdose ziehen**. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Feuer oder Verletzungen kommen.



Das Gerät NIEMALS in Wasser tauchen oder mit Wasser besprühen. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Feuer oder Verletzungen kommen.

Metallteile:

- Mit trockenem Tuch, sanft mit einem Reiniger auf Zitrusölbasis angefeuchtet, polieren.
- **KEINE** Messingpolier- oder Haushaltsreiniger verwenden, da diese die Metalloberfläche beschädigen könnten.

Glaselemente:

- Hochwertigen Glasflächenreiniger verwenden. Den Reiniger auf ein Tuch oder Handtuch sprühen. Mit einem Papiertuch oder einem fusselfreien Tuch gründlich trocknen.
- NIEMALS scheuernde Reinigungsmittel, Aerosole oder andere Produkte verwenden, die die Oberfläche verkratzen können.

Lüftungsgitter:

- Staub und Schmutz aus dem Heizelement und Grillflächen mit einem Staubsauger oder Staubtuch entfernen.

Kunststoffelemente:

- Vorsichtig mit einem Tuch abwischen. Das Tuch mit einer milden Lösung aus Geschirrspülmittel und warmem Wasser leicht anfeuchten.
- **NIEMALS** scheuernde Reinigungsmittel, Aerosole oder andere Produkte verwenden, die die Oberfläche verkratzen können.

Wartung



Gefahr eines Stromschlags! KEINE Platten öffnen! Das Gerät enthält keine Teile zur Selbstreparatur!



Vor Reinigung, Wartung oder Umstellung des Kamins, das Heizelement **IMMER ausschalten** und den **Netzstecker aus der Steckdose ziehen**. Andernfalls kann es zu Stromschlag, Feuer oder Verletzungen kommen.

Elektrische und bewegliche Teile:

- Die Lüftermotoren sind werkseitig geschmiert und müssen nicht nachgeschmiert werden.
- Elektrische Komponenten sind im Gerät integriert und können selbst nicht repariert werden.

Lagerung:

Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem sauberen, trockenen Ort auf.



WEEE:

Entsorgung und Recycling:

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht in den gewöhnlichen, unsortierten Hausmüll. Verwenden Sie spezielle Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, um Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten. Wenn Sie Elektrogeräte auf Deponien oder Abfallplätzen entsorgen, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser und die Nahrungskette gelangen, was sich negativ auf Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden auswirken kann.

Wenn Sie alte durch neue Geräte ersetzen, ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihre alten Geräte zur Entsorgung kostenlos zurückzunehmen.

INSERTO ELETTRICO DEL CAMINO

MANUALE UTENTE



LED 50/60/70/80/90 Classic

AC 220-240V 50Hz 1750-2000W, 1200-1500W

⚠ **AVVERTENZA**	**Prima di collegare** o **utilizzare** l'apparecchio, **leggere attentamente** il manuale utente, tenendo conto di **tutte le informazioni relative alla sicurezza**. La mancata osservanza di tale prescrizione può causare **un incendio, una folgorazione o gravi lesioni personali.**

⚠ **AVVERTENZA**	**Conservare il presente manuale utente** per consultarlo in futuro. In caso di vendita o trasferimento dell'apparecchio, **bisogna assolutamente allegare il manuale.**

CE

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA:

⚠ AVVERTENZA:

Durante l'uso di apparecchi elettrici, occorre rispettare sempre le misure precauzionali di base per ridurre il rischio di un incendio, una folgorazione e lesioni personali, tenendo conto delle seguenti indicazioni:

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere tutte le istruzioni.
- L'apparecchio si riscalda durante il funzionamento. Per evitare scottature, non toccare le superfici calde. Se disponibili – usare i manici per spostare l'apparecchio. Tenere materiali combustibili come mobili, cuscini, biancheria da letto, documenti, abbigliamento e tende a distanza di almeno 1 m dalla parte anteriore dell'apparecchio. Tenere tutti gli oggetti lontano dai lati e dalla parte posteriore dell'apparecchio. Non coprire l'apparecchio per evitare un surriscaldamento.
- Prestare particolare attenzione quando l'apparecchio di riscaldamento viene utilizzato in presenza di bambini o persone disabili e quando rimane non sorvegliato mentre è acceso.
- L'apparecchio non utilizzato deve essere scollegato dall'alimentazione.
- Non avviare l'apparecchio con la condotta di alimentazione o spina danneggiate, o nel caso di guasto all'apparecchio, di caduta dall'altezza. Bisogna portare l'apparecchio all'assistenza autorizzata per un controllo, una regolazione elettrica, meccanica o una riparazione.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso all'interno degli edifici.
- Non utilizzare l'apparecchio in bagni, lavanderie e ambienti simili. Non collocare mai l'apparecchio nei luoghi con rischio di caduta nella vasca da bagno o in un altro serbatoio d'acqua.
- Non far passare il cavo di alimentazione sotto il moquette. Non coprire il cavo con tappeti, tappetini o altri materiali per rivestimento di pavimenti. Mantenere il percorso dei cavi lontano dai luoghi spesso frequentati e in modo da non far inciampare.
- Per scollegare l'apprecchio, disattivare tutte le spie in modalità "OFF" e poi togliere la spina dalla presa.
- Non inserire e non consentire che qualsiasi oggetto si trovi nel foro di ventilazione e alimentazione per evitare una folgorazione, un incendio o un danno all'apparecchio.
- Per evitare il rischio di un incendio, non bloccare in alcun modo entrate e uscite dell'aria. Non utilizzare l'apparecchio sulle superfici morbide come letto, dove i fori possono essere bloccati.
- Il camminetto ha all'interno i componenti che si riscaldano o che potrebbero provocare scintille o archi elettrici. Non utilizzare nei luoghi in cui viene conservata la benzina, la vernice o altri liquidi infiammabili.
- Utilizzare il camminetto solo in modo presentato nel presente manuale. Ogni altro uso non raccomandato dal produttore, potrebbe causare un incendio, una folgorazione o lesioni personali.
- PERICOLO – ALTE temperature possono essere generate in condizioni di lavoro anomale. Non coprire interamente o parzialmente la parte anteriore dell'apparecchio di riscaldamento.
- Sostituire le lampade esclusivamente dopo aver scollegato il camminetto dall'alimentazione.
- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compreso bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o che non possiedono un'adeguata conoscenza o esperienza, a meno che non si trovino sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o sono stati istruiti da essa in materia di uso dell'apparecchio. Bisogna assicurare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- ATTENZIONE: Per evitare il rischio causato da un reset involontario di interruttori di sovraccarico termici, non collegare il camminetto al dispositivo esterno di commutazione, come programmatore o del circuito con sistema di accensione e spegnimento ciclico.

Preparazione

Il prodotto è dotato di p**annello in vetro!** Bisogna prestare sempre **particolare attenzione** durante lo spostamento del **vetro**. Mancato rispetto di tale raccomandazione può causare lesioni personali o danni materiali.

Togliere tutti i componenti ed gli elementi di montaggio dal cartone e metterli sulla superficie pulita, morbida e asciutta. Controllare l'elenco delle parti per assicurarsi che non manchi niente. Materiali di imballaggio devono essere smaltiti in modo adeguato.

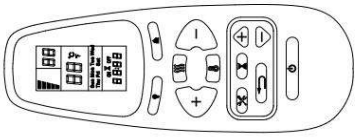
Laddove possibile, i rifiuti devono essere avviati al riciclaggio.

Saranno indispensabili i seguenti attrezzi (non sono in dotazione): cacciavite a croce.

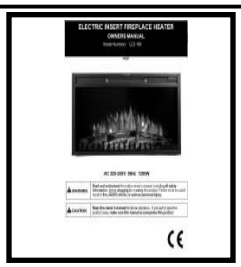
Parts and Hardware



A – Camminetto (1)



B – Telecomando (1)



C- Manuale utente (1)

Uso

Prima di **collegare** o **iniziare a usare** l'apparecchio, **leggere attentamente** l'intero manuale utente, tenendo conto di **tutte le informazioni relative alla sicurezza.** Mancato rispetto di tale requisito può causare **una folgorazione, un incendio, gravi lesini al corpo o morte.**

Collegamento all'alimentazione

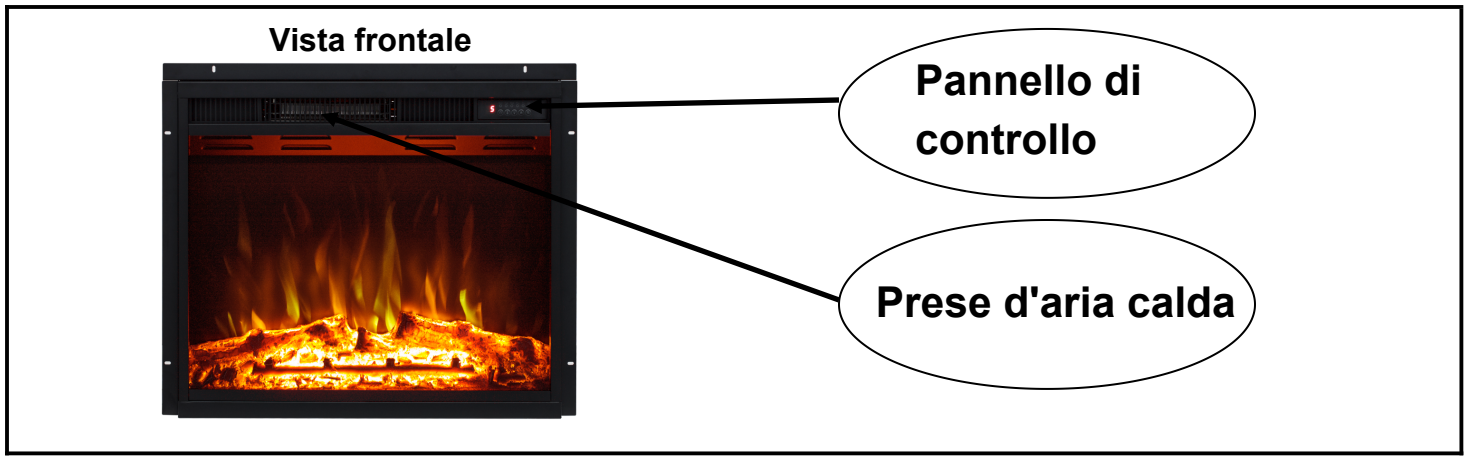
Collegare il cavo di alimentazione alla presa AC 220-240 V (vedi **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA** sulle **pagine 2 e 3**). Assicurati che la presa sia in buone condizioni tecniche e la spina non sia allentata. **MAI** superare la corrente massima ammissibile per il circuito. **NON** collegare altri apparecchi allo stesso circuito.

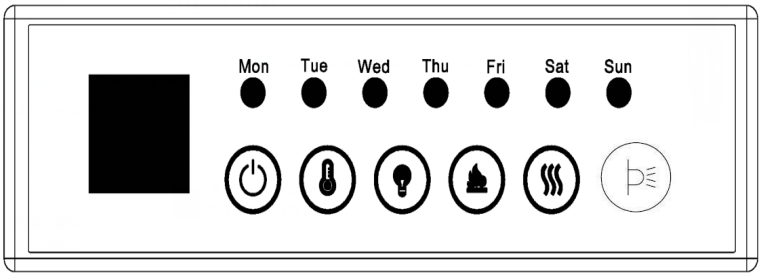
Modalità di funzionamento

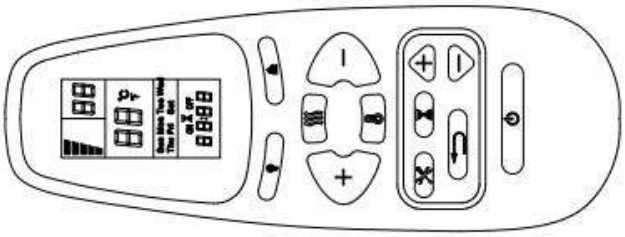
Tale caminetto può essere gestito tramite il PANNELLO TATTILE che si trova sulla parte frontale del caminetto o utilizzando il TELECOMANDO, alimentato con batterie.

La gestione e le funzioni di entrambi i metodi sono identiche.

Prima di procedere all'uso, leggere **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA** sulle **pagine 2 e 3**, e applicale.







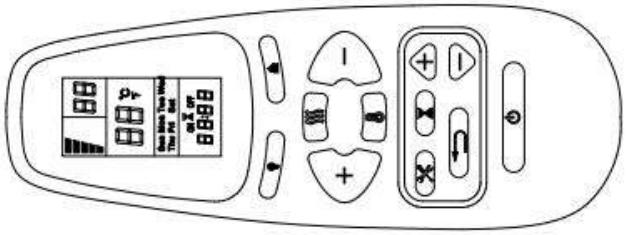
Uso del pannello di controllo / telecomando

PULSANTE	FUNZIONE	FUNZIONAMENTO e SEGNALAZIONE
POWER	**ON:** Attiva le funzioni del pannello di controllo e telecomando. Accende l'effetto di fiamma. **OFF:** Blocca le funzioni del pannello di controllo e telecomando. Spegne l'effetto di fiamma.	1. **Premere una volta:** La spia si accende. Attivazione dell'alimentazione. Tutte le funzioni attive. 2. **Premere di nuovo:** L'effetto di fiamma disattivato. Apparecchio in modalità standby. Tutte le funzioni non attive.
FLAME	**Pulsante FIAMMA:** regola la luminosità della fiamma. **ATTENZIONE:** L'effetto di fiamma rimane acceso fino a quando viene premuto il pulsante di alimentazione. L'effetto di fiamma deve essere acceso per accendere il riscaldatore.	1. **Premere una volta:** Cambio di luminosità dell'effetto di fiamma. 2. **Premere di nuovo** finché l'impostazione desiderata non venga raggiunta.
COLOR	**Pulsante COLORE:** Cambio di colore per l'effetto di fiamma. **ATTENZIONE:** L'effetto di colore rimane attivo finché il pulsante di alimentazione non venga premuto. L'effetto di colore di fiamma deve essere acceso per accendere il riscaldatore.	1. **Premere una volta:** Cambio di colore di fiamma. 2. **Premere di nuovo** finché l'impostazione desiderata non venga raggiunta.

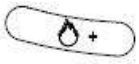
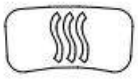
HEATER	**Pulsante RISCALDATORE:** Accende e spegne il riscaldatore. **ATTENZIONE:** Riscaldatore funzionerà solo con l'effetto di fiamma attivo. Se l'effetto di fiamma non è attivo, il riscaldatore non verrà acceso. **ATTENZIONE:** Per evitare il surriscaldamento, il ventilatore del riscaldatore soffierà l'aria fresca per 10 secondi prima di accendere il riscaldatore e dopo il suo spegnimento.	1. **Premere una volta**. La spia è accesa. Il ventilatore soffia l'aria fresca per 10 secondi. Il basso livello del riscaldatore si accende e soffia l'aria calda. 2. **Premere di nuovo**. La spia è accesa. L'elevato livello del riscaldatore si accende e soffia l'aria calda. 3. Premere di nuovo. Il riscaldatore si spegne. Il ventilatore soffia l'aria fresca per 10 secondi consentendo il raffreddamento del riscaldatore, poi si spegne.
TEMP	**Pulsante TEMPERATURA:** Accende e spegne il riscaldatore. **ATTENZIONE:** Premere e Tenere premuto il pulsante per 5 secondi, la scala cambia da °C a °F. Lo stesso modo da °F a °C.	1. **Premere una volta:** Si accende la spia. Temperatura cambia a 18 °C. 2. **Premere di nuovo:** finché l'impostazione desiderata non venga raggiunta. Il display visualizza l'impostazione dalla tabella:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

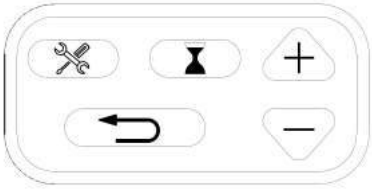
Remote Control Operation



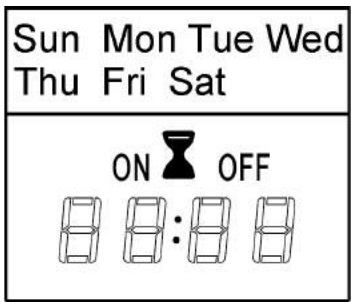
PULSANTE	FUNZIONE	FUNZIONAMENTO e SEGNALAZIONE
POWER	**ON:** Attiva le funzioni del pannello di controllo e telecomando. Accende l'effetto di fiamma. **OFF:** Blocca le funzioni del pannello di controllo e telecomando. Spegne l'effetto di fiamma.	1. **Premere una volta:** La spia si accende. Attivazione dell'alimentazione. Tutte le funzioni attive. 2. **Premere di nuovo:** L'effetto di fiamma disattivato. Apparecchio in modalità standby. Tutte le funzioni non attive.
FLAME	**FLAME "-"**: Riduce la luminosità della fiamma **ATTENZIONE:** L'effetto di fiamma rimane attivo, finché il pulsante di alimentazione non venga premuto. Per accendere il riscaldatore, l'effetto di fiamma deve essere acceso.	1. **Premere una volta.** Luminosità viene ridotta. 2. **Continuare a premere finché non venga raggiunta l'impostazione desiderata.** La luminosità viene ridotta ogni volta che si preme il pulsante.

 **FLAME**	**FLAME "+"**: Aumenta la luminosità della fiamma. **ATTENZIONE:** L'effetto di fiamma rimane attivo, finché il pulsante di alimentazione non venga premuto. Per accendere il riscaldatore, l'effetto di fiamma deve essere acceso.	1. **Premere una volta.** Luminosità viene aumentata. 2. **Continuare a premere finché non venga raggiunta l'impostazione desiderata.** La luminosità viene aumentata ogni volta che si preme il pulsante.
 **HEATER**	**Pulsante RISCALDATORE:** Accende e spegne il riscaldatore. **ATTENZIONE:** Riscaldatore funzionerà solo con l'effetto di fiamma attivo. Se l'effetto di fiamma non è attivo, il riscaldatore non verrà acceso. **ATTENZIONE:** Per evitare il surriscaldamento, il ventilatore del riscaldatore soffierà l'aria fresca per 10 secondi prima di accendere il riscaldatore e dopo il suo spegnimento.	1. **Premere una volta**. La spia è accesa. Il ventilatore soffia l'aria fresca per 10 secondi. Il basso livello del riscaldatore si accende e soffia l'aria calda. 2. **Premere di nuovo**. La spia è accesa. L'elevato livello del riscaldatore si accende e soffia l'aria calda. 3. Premere di nuovo. Il riscaldatore si spegne. Il ventilatore soffia l'aria fresca per 10 secondi consentendo il raffreddamento del riscaldatore, poi si spegne.

IMPOSTAZIONI DEL PROGRAMMATORE SUL TELECOMANDO

 **Timer:** Visualizza il giorno, l'ora e la settimana corrente. Premere per inserire o confermare le impostazioni.	
 **Impostazioni:** Premere per procedere (usare con il pulsante Timer). Premere per confermare il programma settimanale.	
 **Indietro:** Premere per cancellare le impostazioni. Premere per tornare al passo precedente (usare con il pulsante Impostazioni).	
 **Su/Giù** (usare con il pulsante Impostazioni).	

Display digitale

Giorni della settimana → Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun		**Attenzione:** Si può regolare le funzioni solo quando le lettere o le cifre corrispondenti lampeggiano. **Attenzione:** Calibrare l'orologio al tempo corrente prima delle impostazioni settimanali.
Visualizzazione del tempo →		
Ora corrente / Timer da 00: 00 a 24		



TEMP

Pulsante TEMPERATURA: Accende e spegne il riscaldatore.

ATTENZIONE: Premere e Tenere premuto il pulsante per 5 secondi, la scala cambia da °C a °F. Lo stesso modo da °F a °C.

1. **Premere una volta:** Si accende la spia. Temperatura cambia a 18 °C.
2. **Premere di nuovo:** finché l'impostazione desiderata non venga raggiunta. Il display visualizza l'impostazione dalla tabella:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Impostare il giorno e l'ora corrente

1. Premere una volta. Quando "MON" (Lunedì) inizia a lampeggiare, usare per selezionare il giorno corrente.
2. Premere . Quando le cifre dell'ora iniziano a lampeggiare, usare per impostare le ore.
3. Premere di nuovo. Quando le cifre dei minuti iniziano a lampeggiare, usare to select the current minute.
4. Premere di nuovo. Il tempo corrente è stato impostato.

2 Impostare l'ora di accensione/spegnimento e la temperatura nel programma settimanale

1. Premere . Quando inizia a lampeggiare "MON" (lunedì), premere 3 volte.
   Quando "ON" inizia a lampeggiare, usare per selezionare l'ora e il minuto desiderato di ACCENSIONE del riscaldamento. in qualsiasi momento per cancellare cifre e spegnere timer.

Attenzione

Attenzione: È possibile regolare Timer solo ad intervallo di 30 minuti (es. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00, ecc.)

2. Premere . Quando "OFF" inizia a lampeggiare, usare per selezionare l'ora e i minuti di **SPEGNIMENTO** del riscaldamento.
   Premere in qualsiasi momento per cancellare le cifre e spegnere il timer.
3. Premere di nuovo. Quando "18" inizia a lampeggiare, usare per selezionare la temperatura desiderata per lunedì.

Attenzione

Attenzione: Se la temperatura è stata impostata prima, le cifre verranno visualizzate invece del "18".

4. Premere di nuovo. Quando appare "TUES" (martedì) e "ON" inizia a lampeggiare, usare per selezionare l'ora e il minuto desiderato di accensione del riscaldamento martedì.
5. Premere di nuovo. Quando inizia a lampeggiare "OFF", usare per selezionare l'ora e il minuto desiderato di spegnimento del riscaldamento martedì.
6. Premere di nuovo. Quando "18" inizia a lampeggiare, usare per selezionare la temperatura desiderata per martedì.
7. Ripetere i passi da 1 a 6 per impostare il tempo di accensione/spegnimento e la temperatura per mercoledì (WED), giovedì (THURS), venerdì (FRI), sabato (SAT) e domenica (SUN).
8. Premere o per completare l'impostazione, assicurandosi che il telecomando sia diretto verso il ricevitore posizionato in centro dell'apparecchio. L'apparecchio emette un segnale acustico per confermare che la programmazione sia stata completata con successo.

Avvertenza sulla finestra aperta

Se la temperatura in un ambiente scende di 10 gradi entro 3 minuti, l'apparecchio pressupone che nelle vicinanze si trovi una finestra aperta. Per risparmiare l'energia, il caminetto passa automaticamente dalla modalità Alta alla Bassa o se il riscaldatore è già in modalità Bassa, si spegne completamente.

Dopo il passaggio dalla modalità Alta alla Bassa, l'apparecchio emette 3 segnali acustici e il display digitale lampeggia "88" 3 volte prima di visualizzare lo stato del riscaldamento attuale.

Dopo il passaggio dalla modalità Bassa a Off l'apparecchio emette 3 segnali acustici e il display digitale lampeggia continuamente "88". Per resettare la funzione riscaldamento, vedi il capitolo "Uso del telecomando".

ATTENZIONE	Al primo avviamento del riscaldatore può apparire un delicato odore. È un fenomeno normale e non dovrebbe ripetersi, a meno che il riscaldatore non verrà utilizzato per lungo periodo.

ATTENZIONE	Per migliorare il funzionamento, **punta** il telecomando verso la parte frontale del caminetto. **NON premere i pulsanti troppo in fretta.** Attendere un attimo finché l'apparecchio non reagisca ai singoli comandi.

Controllo della temperatura

Il riscaldatore è dotato del sistema di controllo della temperatura. Nel caso in cui viene raggiunta la temperatura pericolosamente alta, il riscaldatore si spegne. Per ripristinare il funzionamento:

1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla spina.
2. Commuttare l'interruttore ON/OFF sul PANNELLO DI CONTROLLO su OFF. **Attendere 5 minuti.**
3. Verificare se griglie di ventilazione del caminetto non siano coperte o tappate con polvere. Nel caso di intasamento, usare l'aspirapolvere per pulirle.
4. Con il commutattore impostato in posizione OFF, ricollegare il cavo di alimentazione alla spina.
5. Se il problema persiste, affidare la verifica della spina e del cablaggio allo specialista.

Informazioni sulle batterie del telecomando

In questo telecomando sono state utilizzate due batterie tipo **AAA** (non comprese).



Non gettare **MAI** le batterie nel **fuoco**. Il mancato rispetto di tale requisito **può causare una esplosione**. Le batterie usate devono essere smaltite nei contenitori appositamente contrassegnati o portate al Punto di Raccolta Differenziata dei Rifiuti Urbani.

Pulizia e manutenzione

Pulizia



Prima di procedere alla pulizia, alla manutenzione o allo spostamento del caminetto, bisogna **SEMPRE spegnere** il riscaldatore e **scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.** Il mancato rispetto di tale requisito può causare **una folgorazione, un incendio o lesini al corpo.**



Non immergere MAI l'apparecchio in acqua e non spruzzare con acqua. Tale comportamento può causare **una folgorazione, un incendio o lesioni al corpo.**

Componenti in metallo:

- Lucidare con un panno secco, delicatamente umidificato con prodotto detergente a base di oli di agrumi.
- **NON** usare preparati per lucidare ottone o prodotti detergenti per la casa, perché questi prodotti danneggeranno di rifinitura in metallo.

Componenti in vetro:

- Utilizzare i prodotti per lavare le superifici in vetro di alta qualità, spruzzati sul panno o asciugamano. Asciugare accuratamente con asciugamano in carta o con panno anti pelucchi.
- Non usare MAI prodotti di pulizia abrasivi, aerosol o altri prodotti che possono graffiare la superficie.

Griglie di ventilazione:

- Rimuovere polvere e sporcizia dal riscaldatore e dalla superficie di griglie con l'aspirapolvere o il panno per polvere.

Elementi di plastica:

- Pulire delicatamente con un panno, leggermente umidificato con una leggera soluzione di detersivo per piatti e acqua tiepida.
- Non usare **MAI** prodotti di pulizia abrasivi, aerosol o altri prodotti che possono graffiare la superficie.

Manutenzione



Rischio di folgorazione! NON APRIRE i pannelli! L'apparecchio non contiene i componenti adatti per la riparazione in maniera autonoma!



Prima di procedere alla pulizia, alla manutenzione o allo spostamento del caminetto, bisogna **SEMPRE spegnere** il riscaldatore e **scollegare il cavo di alimentazione dalla presa**. Il mancato rispetto di tale requisito può causare **una folgorazione, un incendio o lesini al corpo.**

Componenti elettrici e in movimento:

- Motori dei ventilatori sono stati lubrificati in fabbrica e non richiedono un'ulteriore lubrificazione.
- Componenti elettrici sono integrati nell'apparecchio e non possono essere riparati in modo autonomo.

Stoccaggio:

L'apparecchio non utilizato deve essere immagazzinato in un luogo pulito, asciutto.



WEEE

Smaltimento e riciclaggio:

L'apparecchio non può essere gettato insieme ai semplici rifiuti urbani indiffrenziati. Bisogna utilizzare gli appositi punti di raccolta. Per ulteriori informazioni relativi ai sistemi di raccolta dei rifiuti disponibili occorre contattare le autorità locali. Lo smaltimento delle apparecchiature elettriche nelle discariche può portare all'infiltrazione delle sostanze pericolose nelle acque sotterranee e immissione nella catena alimentare, che può avere un efetto negativo sulla salute e sul benessere.

Nel caso di sostituzione dei vecchi apparecchi per nuovi, il venditore ha l'obbligo legale di prendere l'apparecchio vecchio per lo smaltimento senza spese aggiuntive.

INSERTO ELÉCTRICO CHIMENEA

MANUAL DE USUARIO



LED 50/60/70/80/90 Classic

AC 220-240V 50Hz 1750-2000W, 1200-1500W

⚠ **ADVER-TENCIA**	**Antes de conectar** o **usar** desde el dispositivo, **lea y entienda el** manual completo del usuario, incluida **toda la información de seguridad**. El incumplimiento de estas instrucciones puede **provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones graves.**

⚠**¡ATENCIÓN!**	**Guarde esta guía del usuario** para uso posterior. En caso de venta o entrega del dispositivo, **será necesario adjuntar estas instrucciones.**

CE

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

⚠ ADVERTENCIA

Cuando utilice dispositivos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo los siguientes consejos:

- Lea todas las instrucciones antes de usar este dispositivo.
- El dispositivo se calienta durante su funcionamiento. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes. Si está disponible, use las asas para trasladar el dispositivo. Mantenga los materiales combustibles como muebles, almohadas, ropa de cama, documentos, ropa y cortinas al menos a 1 m de la parte frontal del dispositivo. Mantenga todos estos objetos alejados de los laterales y la parte trasera del dispositivo. Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra nada como electrodomésticos.
- Se debe tener especial cuidado cuando el dispositivo de calefacción se utiliza cerca de niños o personas discapacitadas y cuando se deja desatendido.
- El dispositivo no utilizado debe desconectarse de la fuente de alimentación.
- No encienda el dispositivo con un cable o enchufe dañado, o en el caso de un mal funcionamiento del dispositivo, o tras caer. Devuelva el dispositivo a un centro de servicio autorizado para su inspección, ajuste eléctrico o mecánico, o reparación.
- El dispositivo está diseñado solamente para uso en interiores.
- No utilice el dispositivo en baños, lavanderías y espacios similares. Nunca coloque el dispositivo donde pueda caer en una bañera u otro tanque de agua.
- No ponga el cable de alimentación debajo de la alfombra. No cubra el cable con alfombras, aceras u otros revestimientos. Mantenga el cable alejado de lugares frecuentados para que nadie tropiece con él.
- Para desconectar el dispositivo, apague todas las luces (posición "OFF") y luego desenchufe el cable de la toma de corriente.
- No coloque ni permita que ningún objeto entre en las aberturas de ventilación y los orificios de ventilación, ya que esto podría causar descargas eléctricas, incendios o daños al dispositivo.
- Para evitar el riesgo de incendio, no bloquee las entradas y salidas de aire. No utilice el dispositivo en superficies blandas, como una cama, donde se puedan bloquear las aberturas.
- La chimenea tiene elementos calefactores que pueden generar chispas y arcos eléctricos. No lo use en lugares donde se almacene gasolina, pintura u otros líquidos inflamables.
- Use la chimenea tal y como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- PELIGRO: pueden generarse temperaturas ALTAS en condiciones de funcionamiento anormales. No cubra, total o parcialmente, el dispositivo de calefacción.
- Las lámparas se pueden reemplazar solo tras desconectar la chimenea de la fuente de alimentación.
- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con un rendimiento físico, mental o sensorial reducido o que carecen de los conocimientos o la experiencia adecuados, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos por ellos en el área de uso del dispositivo. Asegúrese de que los niños no jueguen con el dispositivo.
- ¡ATENCIÓN! Para evitar el riesgo de reinicio involuntario de los interruptores de sobrecarga térmica, la chimenea no debe conectarse a un dispositivo de conmutación externo, como un programador o un circuito con un sistema de encendido y apagado cíclico.

Preparación

This product includes a **GLASS panel!** Always use **extreme caution** when **using.** Failure to do so could result in **personal injury** or **property damage**.

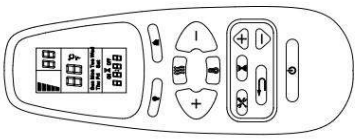
Retire todos los componentes y piezas de ensamblaje del cartón y colóquelos en una superficie limpia, suave y seca. Compruebe la lista de piezas para asegurarse de que no falta nada. Los materiales de embalaje deben desecharse adecuadamente. Siempre que sea posible, los residuos deben ser transferidos para su reprocesamiento.

Se requerirán las siguientes herramientas (no incluidas): destornillador de estrella.

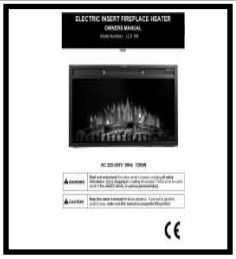
Elementos y componentes para el montaje montaje



A – Chimenea (1)



B – Mando a distancia (1)



C- Manual del usuario (1)

Funcionamiento

Antes **de conectar** o **comenzar a utilizar** el dispositivo, **lea concienzudamente** en su totalidad el manual completo del usuario, incluida **toda la información de seguridad**. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar incendios, **descargas eléctricas o lesiones graves.**

Conexión a la fuente de alimentación

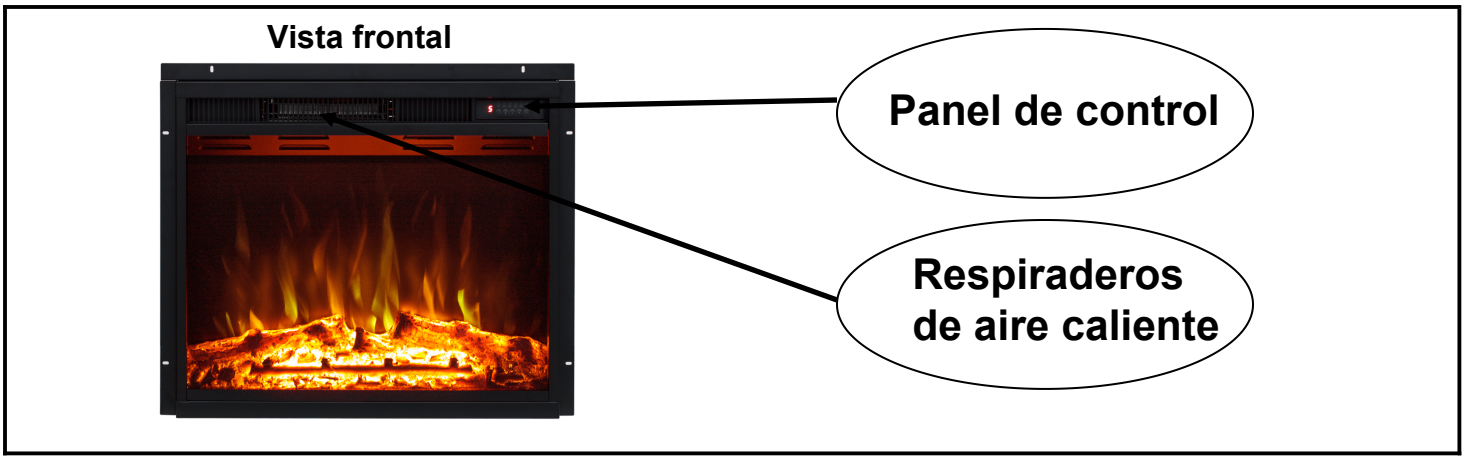
Conecte el cable de alimentación a la toma de CA 220-240 V (consulte las **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD** en **páginas 2 y 3**). Asegúrese de que la enchufe de toma de corriente esté en buenas condiciones y que el enchufe macho no esté suelto. **NUNCA** no exceda la corriente de circuito permitida. **NO** conecte otros dispositivos al mismo circuito.

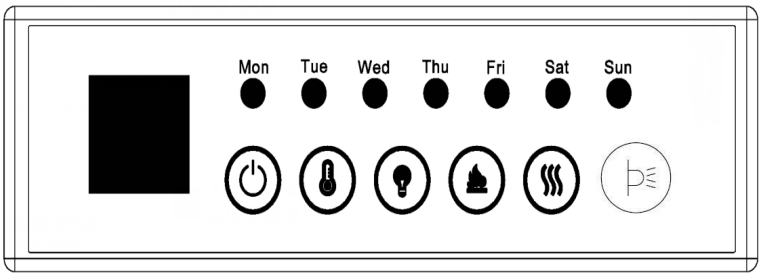
Modo de empleo

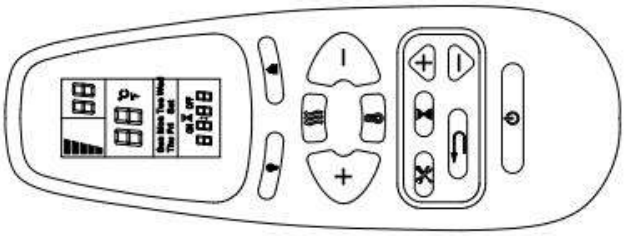
Esta chimenea se puede operar por medio del PANEL TÁCTIL ubicado en la parte frontal de la chimenea o mediante el CONTROL REMOTO, alimentado por baterías.

El funcionamiento y las funciones de ambos métodos son idénticos.

Antes de operar, lea las **INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD** en las **páginas 2 y 3** y sígalas.







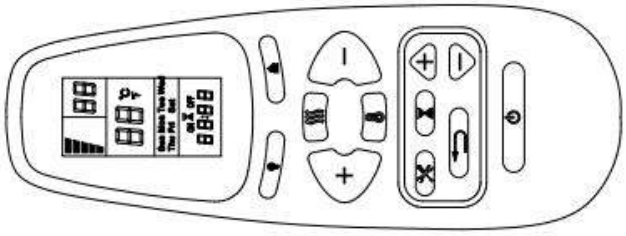
Panel de control / funcionamiento con mando a distancia

BOTÓN	FUNCIÓN	OPERACIÓN Y SEÑALIZACIÓN
POWER	**ON** Activa las funciones del panel de control y del mando a distancia. Se atribuye el efecto de llama. **OFF** Desactiva las funciones del panel de control y del mando a distancia. Apaga el efecto de llama.	1. **Presione una vez**: El indicador se enciende. Encendiendo la fuente de alimentación. Todas las funciones activas. 2. **Presione de nuevo**: Efecto de llama apagado. El dispositivo está en modo de espera. Todas las funciones desactivadas.
FLAME	**Botón LLAMA**: ajusta el brillo de la llama. **¡ATENCIÓN!** El efecto de llama permanece activo hasta que se presiona el botón de encendido. El efecto de llama debe estar encendido para activar el calentador.	1. **Presione una vez**: Cambiando el brillo del efecto llama. 2. **Presione nuevamente** hasta obtener el ajuste deseado.
COLOR	**Botón de COLOR**: Cambio de color para el efecto de llama. **¡ATENCIÓN!** El efecto de color permanece activo hasta que se presiona el botón de encendido. El efecto de color debe de estar encendido para activar el calentador.	1. **Presione una vez**: Cambio del color de la llama. 2. **Presione nuevamente** hasta obtener el ajuste deseado.

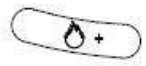
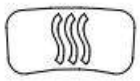
HEATER	**Botón CALENTADOR**: Enciende y apaga el calentador. **¡ATENCIÓN!** El calentador solo funcionará si el efecto de llama está activo. Si el efecto de la llama se apaga, el calentador no se encenderá. **¡ATENCIÓN!** Para evitar el sobrecalentamiento, el ventilador del calentador soplará aire fresco durante 10 segundos antes de encenderlo y después de que se este se haya apagado.	1. **Presione una vez**: El indicador se enciende. El ventilador expulsa aire fresco durante 10 segundos. El calentador se encenderá en nivel bajo y expulsará aire caliente. 2. **Presione de nuevo**: El indicador se ilumina. El calentador se encenderá en nivel alto y expulsará aire caliente. 3. **Presione de nuevo:** El calentador se apagará. El ventilador expulsa aire fresco durante 10 segundos permitiendo que el calentador se enfríe, luego se apaga.
TEMP	**Botón de TEMPERATURA**: Enciende y apaga el calentador. **¡ATENCIÓN!** Mantenga presionado el botón durante 5 segundos, la escala cambiará de °C a °F. Lo mismo de °F a °C.	1. **Presione una vez**: El indicador se enciende. La temperatura cambiará a 18°C. 2. **Presione nuevamente** hasta obtener el ajuste deseado. La pantalla muestra el ajuste de la tabla:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

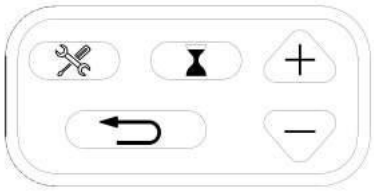
Funcionamiento con mando a distancia



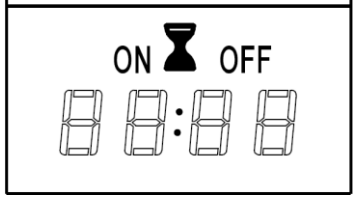
BOTÓN	FUNCIÓN	OPERACIÓN Y SEÑALIZACIÓN
POWER	**ON** Activa las funciones del panel de control y del mando a distancia. Se atribuye el efecto de llama. **OFF** Desactiva las funciones del panel de control y del mando a distancia. Apaga el efecto de llama.	1. **Presione una vez**: El indicador se enciende. Encendiendo la fuente de alimentación. Todas las funciones activas. 2. **Presione de nuevo**: Efecto de llama apagado. El dispositivo está en modo de espera. Todas las funciones desactivadas.
FLAME	**LLAMA "-":** Reduce el brillo de la llama. **PRECAUCIÓN:** El efecto de llama permanece encendido hasta que se presiona el botón de encendido. Para encender el calentador, el efecto de llama debe estar encendido.	1. **Presionar una vez**. El brillo disminuye. 2. **Presione nuevamente hasta obtener la configuración deseada.** El brillo disminuye cada vez que se presiona el botón.

 **FLAME**	**LLAMA "+":** Aumenta el brillo de la llama. **PRECAUCIÓN:** El efecto de llama permanece encendido hasta que se presiona el botón de encendido. Para encender el calentador, el efecto de llama debe estar encendido.	1. **Presionar una vez**. El brillo aumenta. 2. **Presione nuevamente hasta obtener la configuración deseada.** El brillo aumenta cada vez que se presiona el botón.
 **HEATER**	**Botón CALENTADOR**: Enciende y apaga el calentador. **¡ATENCIÓN!** El calentador solo funcionará si el efecto de llama está activo. Si el efecto de la llama se apaga, el calentador no se encenderá. **¡ATENCIÓN!** Para evitar el sobrecalentamiento, el ventilador del calentador soplará aire fresco durante 10 segundos antes de encenderlo y después de que se este se haya apagado.	1. **Presione una vez**: El indicador se enciende. El ventilador expulsa aire fresco durante 10 segundos. El calentador se encenderá en nivel bajo y expulsará aire caliente. 2. **Presione de nuevo**: El indicador se ilumina. El calentador se encenderá en nivel alto y expulsará aire caliente. 3. **Presione de nuevo:** El calentador se apagará. El ventilador expulsa aire fresco durante 10 segundos permitiendo que el calentador se enfríe, luego se apaga.

CONFIGURACIÓN DEL PROGRAMADOR CON EL MANDO A DISTANCIA

	**Temporizador:** Muestra el día actual, la hora y la semana. Presione para introducir o confirmar la configuración.	
	**Ajustes:** Para ir al siguiente paso (pulse el botón del temporizador). Pulse para confirmar el programa de la semana.	
	**Volver:** Presione para borrar la configuración. Para volver al paso anterior (pulse el botón de configuración).	
	**Parte superior / inferior** (se usa con el botón Configuración).	

Pantalla digital

<u>Dias de la semana</u> → Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun		**¡Atención!** Las funciones solo se pueden ajustar cuando las letras o números correspondientes están parpadeando. **¡Atención!** Ajuste el reloj a la hora actual antes de los ajustes semanales.
<u>Visualización del tiempo</u> → Hora actual / Temporizador de 00: 00 a 24:00		



TEMP

Botón de TEMPERATURA: Enciende y apaga el calentador.

¡ATENCIÓN! Mantenga presionado el botón durante 5 segundos, la escala cambiará de °C a °F. Lo mismo de °F a °C.

1. **Presione una vez**: El indicador se enciende. La temperatura cambiará a 18°C.
2. **Presione nuevamente** hasta obtener el ajuste deseado. La pantalla muestra el ajuste de la tabla:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Introducir el día y la hora actuales

1. Pulsar una vez. Cuando "MON" (lunes) comienze a parpadear, use para seleccionar el día actual.
2. Pulsar Cuando los dígitos de la hora comiencen a parpadear, use para justar las horas.
3. Pulsar de nuevo. Cuando los números de los minutos comiencen a parpadear, use para ajustar los minutos.
4. Pulsar de nuevo. La hora actual se ha establecido.

2 Establecer la hora y temperatura de encendido / apagado en el programa semanal

1. Pulsar . Cuando "MON" parpadee (lunes), presione 3 veces. Cuando parpadee "ON", use para seleccionar la hora y minutos deseados para ENCENDER la calefacción en cualquier momento para borrar dígitos y apagar el temporizador.

¡ATENCIÓN!
El temporizador solo se puede ajustar en pasos de 30 minutos (por ejemplo, 00:00 - 00:30, 00:30 - 01:00, etc.)

2. Pulsar Cuando "OFF" empiece a parpadear, utilice para seleccionar la hora y los minutos deseados APAGAR la calefacción.

   Pulsar en cualquier momento para borrar dígitos y apagar el temporizador.
3. Pulsar Otra vez. Cuando "18" parpadee, use para seleccionar la temperatura deseada para el lunes.

¡ATENCIÓN!
Si la temperatura se estableció previamente, estos dígitos se mostrarán en lugar de "18".

4. Pulsar Otra vez. Cuando "TUES" (martes) y "ON" parpadeen, use para seleccionar la hora y los minutos deseados para encender la calefacción el martes.
5. Pulsar Otra vez. Cuando "OFF" parpadee, use para seleccionar la hora y los minutos deseados para apagar la calefacción el martes.
6. Pulsar Otra vez. Cuando "18" parpadee, use para seleccionar la temperatura deseada para el martes.
7. Repita los pasos de 1 a 6 para configurar la hora de encendido / apagado y la temperatura para miércoles (WED), jueves (THURS), viernes (FRI), sábado (SAT) y domingo (SUN).
8. Pulsar o para completar la configuración, asegurándose de que el mando a distancia apunte hacia el receptor en el centro del dispositivo. El dispositivo emitirá un pitido para confirmar que la programación terminó con éxito.

Advertencia sobre ventanas abiertas

Si la temperatura de la habitación desciende a 10 grados en 3 minutos, el dispositivo asumirá que hay una ventana abierta cerca. Para ahorrar energía, la chimenea cambiará automáticamente del modo Alto al Bajo o si el calentador ya está en el modo Bajo, se apagará completamente.

Después de cambiar del modo Alto a Bajo, el dispositivo emitirá tres pitidos y la pantalla digital parpadeará "88" tres veces antes de mostrar el estado de calentamiento existente.

Después de cambiar del modo bajo a "OFF", el dispositivo emitirá tres pitidos y la pantalla digital parpadeará constantemente"88".
Para restablecer la función de calefacción, consulte el capítulo "Manejo del mando a distancia".

¡ATENCIÓN!	Durante la primera puesta en marcha del calentador, puede aparecer un olor ligero. Este es un fenómeno normal y no debe repetirse a menos que el calentador no se use durante mucho tiempo.

¡ATENCIÓN!	Para mejorar el rendimiento, **dirija** al frente de la chimenea. **NO presione los botones demasiado rápido**. Espere un momento hasta que el dispositivo responda a cada comando.

Control de limitación de temperatura.

El calentador está equipado con control de limitación de temperatura. En caso de temperaturas peligrosamente altas, el calentador se apagará. Para restaurar su funcionamiento:

1. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
2. Gire el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO en el PANEL DE CONTROL en posición OFF. **Espere 5 minutos.**
3. Compruebe que las rejillas de ventilación de la chimenea no estén cubiertas u obstruidas con polvo. En el caso de obstrucción, use una aspiradora para limpiarlo.
4. Con el interruptor en la posición OFF, vuelva a conectar el cable de alimentación a la toma de corriente de la pared.
5. Si el problema persiste, haga verificar la conexión y el cableado por un especialista.

Información sobre las pilas del mando a distancia

En este control remoto hay dos pilas **AAA** (no incluidas).



NUNCA tire las pilas al **fuego**. El incumplimiento de este requisito **puede provocar una explosión**. Las baterías usadas se deben tirar en contenedores especialmente marcados o entregarse en el Punto de recogida selectiva de residuos municipales.

Limpieza y mantenimiento

Limpieza



Antes de limpiar, mantener o mover la chimenea, debe **apagar SIEMPRE** el calefactor y **desconectar el cable de alimentación de la toma**. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar incendios, **descargas eléctricas o lesiones graves.**



NUNCA sumerja el aparato en agua ni lo rocíe con agua. De lo contrario, se pueden producir **descargas eléctricas, incendios o lesiones.**

Elementos de metal:

- Pulir con un paño seco, ligeramente humedecido en un producto de limpieza a base de aceites cítricos.
- **NO** use productos de limpieza para pulir latón o productos de limpieza domésticos, ya que estos productos dañarán el acabado metálico.

Elementos de vidrio:

- Use un limpiador de vidrios de alta calidad, rociando sobre un paño o toalla. Seque bien con una toalla de papel o un paño que no suelte pelusa.
- **NUNCA** use limpiadores abrasivos, aerosoles u otros productos que puedan arañar la superficie.

Rejillas de ventilación:

- Elimine el polvo y la suciedad de las superficies del calentador y la rejilla con una aspiradora o un paño para polvo.

Componentes de plástico:

- Limpie suavemente con un paño ligeramente humedecido con una solución suave de detergente para platos y agua tibia.
- **NUNCA** use limpiadores abrasivos, aerosoles u otros productos que puedan arañar la superficie.

Mantenimiento



¡Riesgo de descarga eléctrica! ¡NO ABRIR ningún panel! ¡El dispositivo no contiene partes para auto-reparación!



Antes de limpiar, mantener o mover la chimenea, debe **apagar SIEMPRE** el calefactor y **desconectar el cable de alimentación de la toma.** El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar incendios, **descargas eléctricas o lesiones graves.**

Componentes eléctricos y móviles:

- Los motores de los ventiladores han sido pre-lubricados y no requieren lubricación posterior.
- Los componentes eléctricos están integrados en el dispositivo y no pueden ser reparados individualmente.

Almacenamiento:

Guarde el dispositivo no utilizado en un lugar limpio y seco.



WEEE:

Utilización y reciclaje:

Este dispositivo no puede desecharse con los residuos municipales normales y no separados. Utilice puntos de recogida especiales. Póngase en contacto con su autoridad local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles. Si desecha dispositivos eléctricos en vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y llegar a la cadena alimenticia, lo que puede tener un efecto adverso en la salud y el bienestar.

En el caso de reemplazo de aparatos viejos por uno nuevo, el vendedor está legalmente obligado a aceptar el dispositivo viejo para reciclarlo sin ningún cargo adicional.

INSERT DE CHEMINÉE ÉLECTRIQUE

MANUEL D'UTILISATION



LED 50/60/70/80/90 Classic

AC 220-240V 50Hz 1750-2000W, 1200-1500W

⚠ **AVERTISSEMENT**	**Avant de raccorder** ou d' **utiliser** l'appareil, **lisez et comprenez** le manuel d'utilisation complet, y compris **toutes les consignes de sécurité**. Le non-respect de cette exigence peut entraîner un **incendie, un choc électrique ou des blessures graves.**

⚠ **ATTENTION**	**Conservez ce manuel d'utilisation** pour pouvoir l'utiliser dans le futur. Si vous vendez ou remettez l'appareil, **il est essentiel que vous joigniez le manuel d'utilisation à celui-ci.**

CE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez de l'équipement électrique, prenez toujours des précautions de base pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, en tenant compte de ce qui suit :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- L'appareil se réchauffe pendant le fonctionnement. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes. Si possible, utilisez les poignées pour déplacer l'appareil. Gardez les matériaux combustibles tels que meubles, oreillers, literie, documents, vêtements et rideaux à au moins 1 m de l'avant de l'appareil. Éloignez tous ces objets des côtés et de l'arrière de l'appareil. Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil de chauffage près d'enfants ou de personnes handicapées et lorsqu'il est allumé sans surveillance.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche est endommagée, ou en cas de défaillance de l'appareil, de chute de hauteur. Retournez l'appareil à un centre de service agréé pour inspection, réglage électrique ou mécanique ou réparation.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans les salles de bains, les buanderies et d'autres endroits similaires. Ne placez jamais l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre réservoir d'eau.
- Ne faites pas passer le câble d'alimentation sous un tapis. Ne couvrez pas le câble avec des tapis ou des moquettes. Éloignez le câble des endroits fréquemment utilisés afin que personne ne trébuche dessus.
- Pour arrêter l'appareil, mettez tous les voyants sur "OFF", puis débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
- N'insérez pas ou ne laissez pas d'objets de quelque nature que ce soit pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou les évents d'aération, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne bloquez en aucune façon les entrées et sorties d'air. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces souples telles que des lits où les ouvertures peuvent être bloquées.
- Le foyer a des éléments chauffants à l'intérieur et peut produire des étincelles et des arcs électriques. N'utilisez pas l'appareil dans les zones de stockage d'essence, de peintures ou d'autres liquides inflammables.
- N'utilisez le foyer que de la façon décrite dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- DANGER - Des températures élevées peuvent être générées dans des conditions de fonctionnement inadéquates. Ne couvrez pas tout ou partie de l'avant de l'appareil.
- Les lampes ne peuvent être remplacées qu'après que le foyer ait été débranché de l'alimentation électrique.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou un manque de connaissances ou d'expérience appropriées, à moins qu'elles ne soient sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles ne reçoivent des instructions d'une telle personne. Il faut s'assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- ATTENTION : Afin d'éviter tout risque de remise à zéro involontaire des interrupteurs de surcharge thermique, le foyer ne doit pas être raccordé à un dispositif de commutation externe tel qu'un programmateur ou un circuit à allumage et extinction cyclique.

Préparation

Ce produit est équipé d'un panneau de verre ! Soyez toujours très prudent lorsque vous manipulez du verre. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

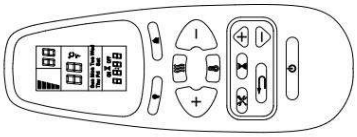
Retirez tous les composants et les éléments de montage du carton et placez-les sur une surface propre, souple et sèche. Vérifiez la liste des pièces pour vous assurer qu'il ne manque rien. Les matériaux d'emballage doivent être éliminés de façon appropriée. Dans la mesure du possible, les déchets devraient être remis pour retraitement.

Les **outils suivants seront nécessaires (non inclus)** : tournevis Phillips.

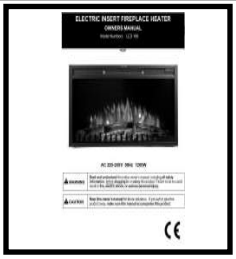
Composants et éléments de fixation



A – Foyer (1)



B – Télécommande (1)



C- Manuel d'utilisation (1)

Utilisation

Avant de **raccorder** ou d'**utiliser** l'appareil, **lisez et comprenez** le manuel d'utilisation complet, y compris **toutes les consignes de sécurité**. Le non-respect de cette exigence peut entraîner un **incendie, un choc électrique, des blessures graves ou la mort.**

Mise sous tension

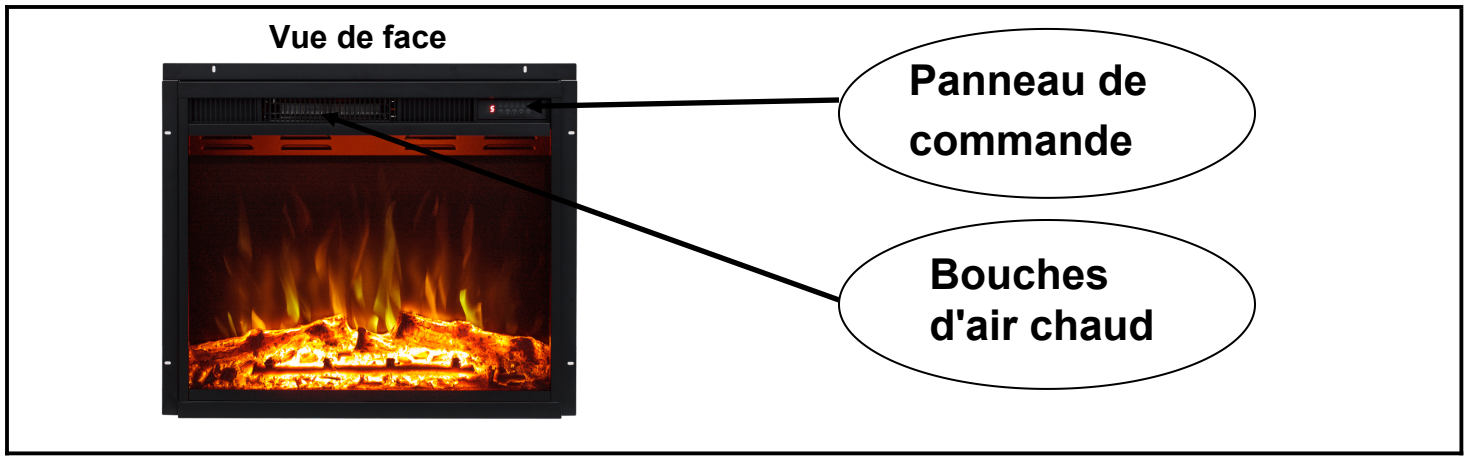
Branchez le câble d'alimentation à une prise AC 220-240 V (voir **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES pages 2 et 3**). Assurez-vous que la prise de courant est en bon état et que la fiche n'est pas desserrée. **NE dépassez JAMAIS** le courant admissible pour le circuit. **NE branchez pas** d'autres appareils au même circuit.

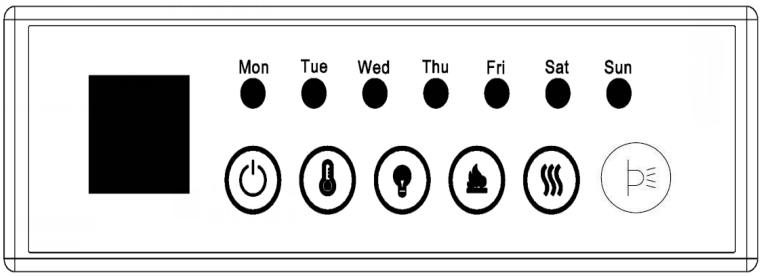
Modes d'utilisation

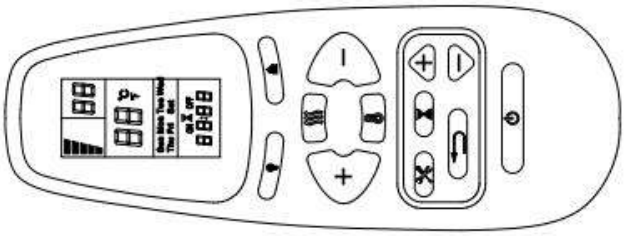
Le foyer peut être utilisé avec le PANNEAU TACTILE dans la partie avant du foyer ou avec la TÉLÉCOMMANDE qui est alimentée par pile.

L'utilisation et les fonctions des deux méthodes sont identiques.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez les **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** sur les **pages 2 et 3** et suivez-les.







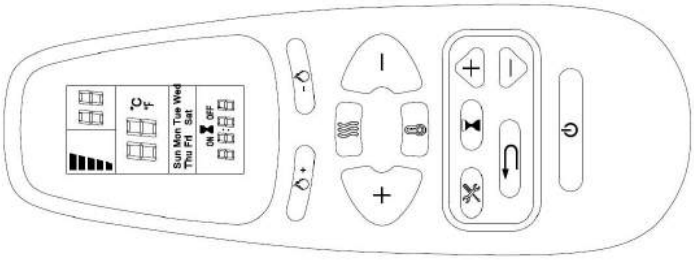
Utilisation du panneau de commande / de la télécommande

BOUTON	FONCTION	FONCTIONNEMENT ET SIGNALISATION
POWER	**ACTIVÉE** Active les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Active l'effet de flamme. **DÉSACTIVÉE** Verrouille les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Désactive l'effet de flamme.	1. **Appuyez une fois** : Le voyant s'allumera. Activation de l'alimentation électrique. Toutes les fonctions sont actives. 2. **Appuyez à nouveau** : L'effet de flamme s'éteint. L'appareil est en mode veille. Toutes les fonctions sont inactives.
FLAME	**Bouton de FLAMME** : permet de régler la luminosité de la flamme. **ATTENTION** : L'effet de flamme reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit appuyé. L'effet de flamme doit être activé pour que le dispositif de chauffage démarre.	1. **Appuyez une fois** : Changement de la luminosité de l'effet de flamme. 2. **Appuyez à nouveau** jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint.

<table>
<tr>
<td>
COLOR</td>
<td>Bouton de COULEUR : Changement de couleur pour l’effet de flamme.
ATTENTION : L'effet de couleur reste activé jusqu'à ce que le bouton d’alimentation soit appuyé. L'effet de couleur de la flamme doit être activé pour que le dispositif de chauffage démarre.</td>
<td>1. Appuyez une fois : Changement de couleur de la flamme.
2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint.</td>
</tr>
<tr>
<td>
HEATER</td>
<td>Bouton de DISPOSITIF DE CHAUFFAGE Permet d'allumer et d'éteindre le dispositif de chauffage.
ATTENTION : Le dispositif de chauffage ne fonctionne que lorsque l'effet de flamme est activé. Si l'effet de flamme est désactivé, le dispositif de chauffage ne s'allume pas.
ATTENTION : Pour éviter la surchauffe, le ventilateur du dispositif de chauffage soufflera de l'air frais pendant 10 secondes avant la mise en marche du dispositif de chauffage et après l'avoir éteint.</td>
<td>1. Appuyez une fois. Le voyant s'allumera. Le ventilateur souffle de l'air frais pendant 10 secondes. Le bas niveau du dispositif de chauffage s'allume et de l'air chaud est fourni.
2. Appuyez à nouveau. Le voyant est allumé. Le niveau élevé du dispositif de chauffage s'allume et de l'air chaud est fourni.
3. Appuyez à nouveau. Le dispositif de chauffage s'éteindra. Le ventilateur souffle de l'air frais pendant 10 secondes, en permettant de refroidir le dispositif de chauffage, il s'éteint ensuite.</td>
</tr>
<tr>
<td>
TEMP</td>
<td>Bouton de TEMPÉRATURE : Permet d'allumer et d'éteindre le dispositif de chauffage.
ATTENTION : Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, l'échelle passe de °C à °F. Le même de °F à °C.</td>
<td>1. Appuyez une fois : Le voyant s'allumera. La température passera à 18°C.
2. Appuyez à nouveau : jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint. L'écran affiche le réglage à partir du tableau :</td>
</tr>
</table>

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

Utilisation de la télécommande



BOUTON	FONCTION	FONCTIONNEMENT ET SIGNALISATION
POWER	**ACTIVÉE** Active les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Active l'effet de flamme. **DÉSACTIVÉE** Verrouille les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Désactive l'effet de flamme.	1. **Appuyez une fois** : Le voyant s'allumera. Activation de l'alimentation électrique. Toutes les fonctions sont actives. 2. **Appuyez à nouveau** : L'effet de flamme s'éteint. L'appareil est en mode veille. Toutes les fonctions sont inactives.
FLAME	**FLAME "-":** Réduit l'intensité de la flamme. **ATTENTION** : L'effet de flamme reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit appuyé. Pour allumer le dispositif de chauffage, l'effet de flamme doit être activé.	1. **Appuyez une fois.** L'intensité diminue. 2. **Appuyez à nouveau** jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint. L'intensité diminue à chaque pression sur le bouton.
FLAME	**FLAME "+":** Augmente l'intensité de la flamme. **ATTENTION :** L'effet de flamme reste activé jusqu'à ce que le bouton d'alimentation soit appuyé. Pour allumer le dispositif de chauffage, l'effet de flamme doit être activé.	1. **Appuyez une fois.** L'intensité augmente. 2. **Appuyez à nouveau** jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint. L'intensité augmente à chaque pression sur le bouton.
HEATER	**Bouton de DISPOSITIF DE CHAUFFAGE** Permet d'allumer et d'éteindre le dispositif de chauffage. **ATTENTION** : Le dispositif de chauffage ne fonctionne que lorsque l'effet de flamme est activé. Si l'effet de flamme est désactivé, le dispositif de chauffage ne s'allume pas. **ATTENTION** : Pour éviter la surchauffe, le ventilateur du dispositif de chauffage soufflera de l'air frais pendant 10 secondes avant la mise en marche du dispositif de chauffage et après l'avoir éteint.	1. **Appuyez une fois**. Le voyant s'allumera. Le ventilateur souffle de l'air frais pendant 10 secondes. Le bas niveau du dispositif de chauffage s'allume et de l'air chaud est fourni. 2. **Appuyez à nouveau.** Le voyant est allumé. Le niveau élevé du dispositif de chauffage s'allume et de l'air chaud est fourni. 3. **Appuyez à nouveau**. Le dispositif de chauffage s'éteindra. Le ventilateur souffle de l'air frais pendant 10 secondes, en permettant de refroidir le dispositif de chauffage, il s'éteint ensuite.

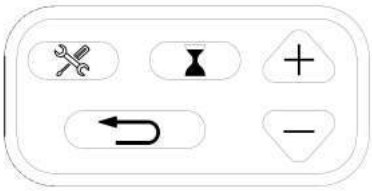
RÉGLAGES DU PROGRAMMATEUR SUR LA TÉLÉCOMMANDE

Timer : Affiche le jour, l'heure et la semaine en cours. Appuyez pour entrer ou confirmer les réglages.

Paramètres : Appuyez pour passer à l'étape suivante (utilisez avec le bouton Timer). Appuyez pour confirmer le programme hebdomadaire.

Précédent : Appuyez pour effacer les paramètres. Appuyez pour revenir à l'étape précédente (utilisez avec le bouton Paramètres).

Haut/Bas (utilisez avec le bouton Paramètres).

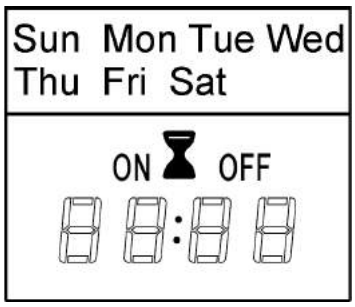


Affichage numérique

Jours de la semaine
Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun

Affichage de l'heure

Heure actuelle / Minuterie de 00: 00 à 24



Note : Les fonctions ne peuvent être réglées que lorsque les lettres ou les chiffres correspondants clignotent.
Note : Réglez l'horloge à l'heure actuelle avant les réglages hebdomadaires.

TEMP

Bouton de TEMPÉRATURE : Permet d'allumer et d'éteindre le dispositif de chauffage.

ATTENTION : Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, l'échelle passe de °C à °F. Le même de °F à °C.

1. **Appuyez une fois** : Le voyant s'allumera. La température passera à 18°C.
2. **Appuyez à nouveau** : jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint. L'écran affiche le réglage à partir du tableau :

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Régler le jour et l'heure actuels

1. Appuyez une fois. Quand "MON" (Lundi) commence à clignoter, utilisez pour sélectionner le jour en cours.
2. Appuyez . Lorsque les chiffres des heures commencent à clignoter, utilisez pour régler les heures.
3. Appuyez à nouveau. Lorsque les chiffres des minutes commencent à clignoter, utilisez pour régler les minute.
4. Appuyez à nouveau L'heure actuelle a été réglée.

2 Réglez l'heure de marche/arrêt et la température dans le programme hebdomadaire

1. Appuyez . Quand "MON" commence à clignoter (Lundi), appuyez 3 fois. Lorsque "ON" commence à clignoter, utilisez pour sélectionner la heure et la minute d'ACTIVATION du chauffage. à tout moment pour effacer les chiffres et désactiver la minuterie.

La minuterie ne peut être réglée que par pas de 30 minutes (par ex. 00:00 - 00:30 ; 00:30 - 01:00, etc.)

2. Appuyez . Lorsque "OFF" commence à clign tilisez pour sélectionner l'heure et les minutes désirées de DÉSACTIVATION du chauffage.
   Appuyez à tout moment pour effacer les chiffres et désactiver la minuterie.

3. Appuyez à nouveau. Lorsque "18" commence à clign tilisez pour sélectionner la température désirée pour le lundi.

note:
Si la température a déjà été réglée, ces chiffres s'affichent à la place de "18".

4. Appuyez à nouveau. Quand "TUES" apparaît (Mardi) et "ON" se met à clignoter, utilisez pour sélectionner l'heure et la minute désirées pour activer le chauffage le mardi.

5. Appuyez à nouveau. Lorsque "OFF" commence à clignoter, utilisez pour sélectionner l'heure et la minute désirées pour éteindre le chauffage le mardi.

6. Appuyez à nouveau. Lorsque "18" commence à clignoter, utilisez pour sélectionner la température désirée pour le mardi.

7. Répétez les étapes 1 à 6 pour régler l'heure de marche/arrêt et la température pour mercredi (WED), jeudi (THURS), vendredi (FRI), samedi (SAT) et dimanche (SUN).

8. Appuyez ou pour terminer le réglage, en vous assurant que la télécommande est dirigée vers le récepteur placé au milieu de l'appareil. L'appareil émet un bip pour confirmer que la programmation a réussi.

Avertissement d'une fenêtre ouverte

Si la température ambiante chute de 10 degrés en moins de 3 minutes, l'appareil supposera qu'il y a une fenêtre ouverte à proximité. Pour économiser de l'énergie, le foyer passe automatiquement du mode Élevé à Bas ou, si le dispositif chauffage est déjà en mode Bas, il s'éteint complètement.

Après avoir changé le mode Élevé à Bas, l'appareil émet 3 bips et l'affichage numérique clignote "88" 3 fois avant que l'état de chauffage existant ne s'affiche.

Après avoir changé le mode Bas à Off, l'appareil émet 3 bips et l'affichage numérique continue à clignoter "88".

Pour réinitialiser la fonction de chauffage, voir le chapitre "Utilisation de la télécommande".

ATTENTION	La première fois que le dispositif de chauffage est mis en marche, une légère odeur peut apparaître. Ceci est normal et ne devrait pas être répété à moins que le dispositif de chauffage ne soit pas utilisé pendant une longue période.

ATTENTION	Pour améliorer le fonctionnement, **pointez** la télécommande vers l'avant du foyer. **N'appuyez PAS trop vite sur les boutons.** Attendez un moment jusqu'à ce que l'appareil réponde aux commandes.

Limiteur de température

Le dispositif de chauffage est équipé d'un limiteur de température. Si une température dangereusement élevée est atteinte, le dispositif de chauffage s'éteint. Afin de remettre le fonctionnement :

1. Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Mettez l'interrupteur ON/OFF du PANNEAU DE COMMANDE sur OFF. **Attendez 5 minutes**
3. Vérifiez que les grilles de ventilation du foyer ne sont pas couvertes ou obstruées par la poussière. En cas de colmatage, utilisez un aspirateur pour les nettoyer.
4. L'interrupteur étant réglé sur OFF, rebranchez le câble d'alimentation à la prise murale.
5. Si le problème persiste, faites vérifier la prise et le câblage par un spécialiste.

Informations sur les piles de la télécommande

Cette télécommande utilise deux piles AAA (non fournies).



Ne jetez pas les piles au feu. Le non-respect de cette consigne **peut entraîner une explosion**. Les piles usagées doivent être jetées dans des conteneurs spécialement identifiés ou transférées au point de collecte sélective des déchets communautaires.

Nettoyage et entretien

Nettoyage



Éteignez TOUJOURS le dispositif de chauffage et **débranchez le câble d'alimentation de la prise murale** avant de nettoyer, entretenir ou déplacer le foyer. Le non-respect de cette exigence peut entraîner un **incendie, un choc électrique pu des blessures graves.**



N'immergez JAMAIS l'appareil dans l'eau ou ne le pulvérisez pas avec de l'eau. Vous risqueriez de provoquer un **choc électrique, un incendie ou des blessures corporelles.**

Pièces métalliques :

- Polir avec un chiffon sec légèrement humidifié avec un nettoyant à base d'huile d'agrumes.
- **N**'UTILISEZ **PAS** de produits à polir le laiton ou de nettoyants ménagers car ces produits peuvent endommager le fini métallique.

Pièces en verre :

- Utilisez un nettoyant pour vitres de haute qualité, vaporisé sur un chiffon ou une serviette. Essuyez soigneusement avec un essuie-tout ou un chiffon non pelucheux.
- **N**'utilisez **JAMAIS** de nettoyants abrasifs, d'aérosols ou d'autres produits qui peuvent gratter la surface.

Grilles de ventilation :

- Enlevez la poussière et la saleté des surfaces du dispositif de chauffage et de la grille à l'aide d'un aspirateur ou d'un chiffon.

Pièces en plastiques :

- Essuyez doucement avec un chiffon légèrement humidifié avec une solution douce de liquide vaisselle et d'eau tiède.
- **N**'utilisez **JAMAIS** de nettoyants abrasifs, d'aérosols ou d'autres produits qui peuvent gratter la surface.

Entretien



Risque de chocs électriques ! N'OUVREZ AUCUN panneau ! L'appareil ne contient aucune pièce à réparer par l'utilisateur !



Éteignez TOUJOURS le dispositif de chauffage et **débranchez le câble d'alimentation de la prise murale** avant de nettoyer, entretenir ou déplacer le foyer. Le non-respect de cette exigence peut entraîner un **incendie, un choc électrique pu des blessures graves.**

Pièces électriques et mobiles :

- Les moteurs des ventilateurs sont lubrifiés en usine et ne nécessitent pas de lubrification ultérieure.
- Les composants électriques sont intégrés dans l'appareil et ne peuvent pas être réparés par l'utilisateur.

Stockage :

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, stockez-le dans un endroit propre et sec.



AVERTISSEMENT ! Les composants électriques internes **ne** sont **PAS destinés** à être réparés par l'utilisateur.



WEEE:

Élimination et recyclage :

Ne jetez pas cet appareil avec les déchets municipaux ordinaires non triés. Utilisez des points de collecte spéciaux. Contactez les autorités locales pour obtenir des renseignements sur les systèmes de collecte disponibles. Lors de l'élimination d'équipements électriques à des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et dans la chaîne alimentaire, ce qui peut avoir un effet négatif sur la santé et le bien-être.

Si vous remplacez des appareils usagés par des appareils neufs, le vendeur est tenu par la loi de les reprendre pour les éliminer sans frais supplémentaires.

VLOŽKA ELEKTRICKÉHO KRBU

UŽIVATELSKÝ NÁVOD



LED 50/60/70/80/90 Classic

AC 220-240V 50Hz 1750-2000W, 1200-1500W

⚠ **UPOZOR NĚNÍ**	**Před zapojením nebo použitím zařízení, přečtěte s pochopením celý uživatelský návod se zohledněním všech informací týkajících se bezpečnosti.** Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek **vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo vážná poranění těla.**

⚠ **POZOR**	**Uchovejte tento uživatelský návod** za účelem jeho použití v budoucnu. V případě prodeje nebo odevzdání zařízení, **je třeba nezbytně přiložit k němu návod.**

CE

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

⚠ UPOZORNĚNÍ:

Během používání elektrických zařízení je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní prostředky za účelem snížení rizika požáru, zásahu elektrickým proudem a zranění osob, se zohledněním níže uvedených pokynů:

- Přečtěte všechny návody před použitím tohoto zařízení.
- Zařízení se během práce zahřívá. Za účelem vyhnutí se popálení, nedotýkejte horké plochy. Jsou-li dostupné – používejte držáky za účelem přenášení zařízení. Hořlavé materiály takové jakými jsou nábytek, podušky, ložní prádlo, dokumenty, šaty a záclony přechovávejte ve vzdálenosti nejméně 1 m od přední strany zařízení. Všechny tyto předměty držte zdaleka od boků a zadní části zařízení. Za účelem vyhnutí se přehřátí, zařízení ničím nezakrývejte.
- Zvláštní pozornost je třeba věnovat, když topné zařízení je používáno v blízkosti dětí nebo postižených osob a kdy je ponecháno zapnuto bez dozoru.
- Nepoužívané zařízení je třeba vypojit z napájení.
- Nespouštějte zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou, nebo v případě poruchy zařízení pádu z výšky. Zařízení je třeba odevzdat do autorizovaného servisu za účelem prozkoumání, elektrického nebo mechanického nastavení nebo opravy.
- Zařízení je určeno výlučně k použití vevnitř budovy.
- Zařízení nepoužívejte v koupelnách, prádelnách a podobných místnostech. Zařízení nikdy neumísťujte v místech, kde může spadnout do vany nebo jiné nádrže s vodou.
- Napájecí kabel neveďte pod krytinou. Kabel nezakrývejte koberci, běhouny a jinými krytinami. Kabel veďte zdaleka od často navštěvovaných míst a takovým způsobem, aby se nikdo o něj neklopýtnul.
- Za účelem vypojení zařízení, vypněte všechny kontrolky do polohy „OFF” a následně vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nevkládejte ani nedovolte, aby se jakékoliv předměty dostaly do ventilačních otvorů a přívodu vzduchu, protože to může způsobit zasažení proudem, požár nebo poškození zařízení.
- Za účelem vyhnutí se riziku požáru, neblokujte přívody a vývody vzduchu jakýmkoliv způsobem. Zařízení nepoužívejte na měkkých plochách takových jakou je postel, kde otvory můžou být zablokovány.
- Krb má vevnitř ohřívací díly a díly, které můžou vytvářet jiskry a elektrické oblouky. Nepoužívejte v místech přechovávání benzínu, barev nebo jiných lehce hořlavých kapalin.
- Krb používejte způsobem znázorněným v tomto návodu. Všechna jiná použití nedoporučovány výrobcem můžou způsobit požár, zasažení elektrickým proudem nebo poranění osob.
- NEBEZPEČÍ – VYSOKÉ teploty můžou být generovány v nevhodných pracovních podmínkách. Topné zařízení nezakrývejte úplně nebo částečně zepředu.
- Svítidla lze vyměňovat výlučně po vypojení krbu z napájení.
- Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, duševními nebo vněmovými schopnostmi nebo osobami, které nemají příslušné vědomosti nebo zkušenosti, ledaže se nachází pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo byly ní poučeny v rozsahu používání zařízení. Je třeba dbát na to, aby děti se nehráli se zařízením.
- POZOR: Za účelem vyhnutí se rizika způsobeného neúmyslným resetováním termických přepěťových vypínačů, krb nesmíte zapojovat do vnějšího přepínacího zařízení, jakými jsou programátor nebo obvod s cyklickou soustavou zapínání a vypínání.

Příprava

Tento výrobek je vybaven **skleněným panelem**! Vždy během přenášení **skla** je třeba zachovat **zvláštní opatrnost**. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zranění těla nebo poškození majetku.

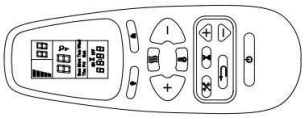
Vyberte všechny soustrojí a montážní dílce z kartonu a položte je na čistém, měkkém a suchém podkladu. Zkontrolujte seznam dílců za účelem ujištění, že nic nechybí. Balící materiály je třeba zlikvidovat vhodným způsobem. Vždy, když je to možné, je třeba odevzdávat odpady na opětovné zpracování.

Potřebné bude následující nářadí (nepředstavují vybavení): křížový šroubovák; vodováha; měřítko; vrtačka; kladivo.

Soustrojí a montážní dílce



A – Kominek (1)



B – Ovladač dálkového ovládání (1)



C- Uživatelský návod (1)

Obsluha

Před zapojením nebo použitím zařízení, přečtěte s pochopením celý uživatelský návod se zohledněním všech informací týkajících se bezpečnosti. Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek **vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo vážná poranění těla nebo smrt.**

Zapojení do napájení

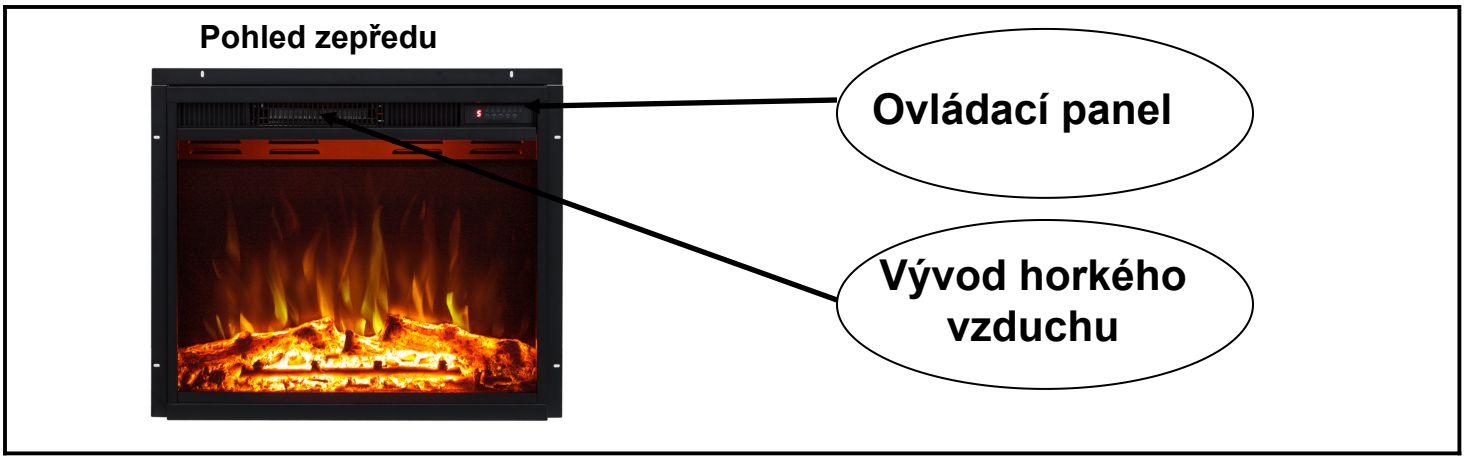
Zapojte napájecí kabel do zásuvky AC 220-240 V (viz **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ NÁVODY** na **stranách 2 a 3**). Ujistěte se, že zásuvka je v dobrém technickém stavu a zástrčka není volná. NIKDY nepřekračujte povolenou intenzitu proudu pro obvod. **NEzapojujte** jiná zařízení do stejného obvodu.

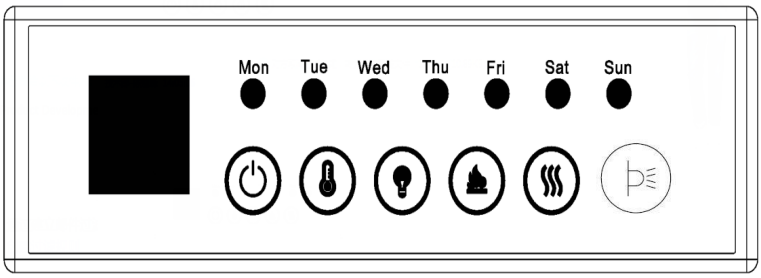
Způsoby obsluhy

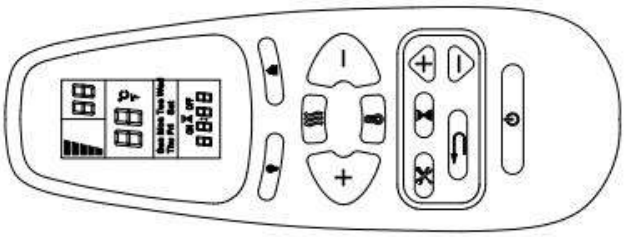
Tento krb lze obsluhovat prostřednictvím DOTEKOVÉHO PANELU nacházejícího se na přední straně krbu nebo s použitím OVLADAČE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ, napájeného bateriemi.

Obsluha a funkce obou metod jsou identické.

Před přistoupením k obsluze se seznamte s **PLATNÝMI BEZPEČNOSTNÍMI NÁVODY** na **stranách 2 a 3** a dodržujte je.







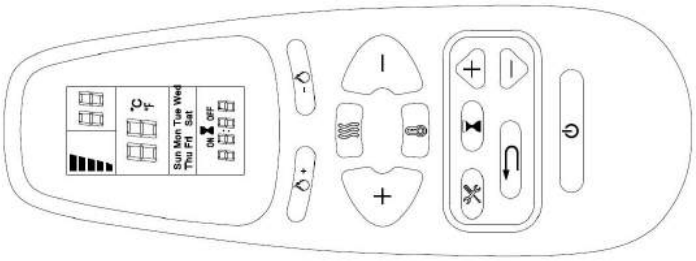
Obsluha ovládacího panelu / ovladače

TLAČÍTKO	FUNKCE	FUNGOVÁNÍ A SIGNALIZACE
POWER	**ZAP.**: Aktivuje funkci ovládacího panelu a ovladače. Zapíná efekt plamene. **VYP:** Blokuje funkci ovládacího panelu a ovladače. Vypíná efekt plamene.	1. Stiskněte jednou: Kontrolka bude svítit. Zapojení napájení. Všechny funkce jsou aktivní. 2. Stiskněte opět: Efekt plamene je vypnutý. Zařízení je v režimu čekání. Všechny funkce jsou neaktivní.
FLAME	**Tlačítko PLAMENU:** nastavení jasu plamene. **POZOR:** Efekt plamene zůstává zapojen do okamžiku stisknutí tlačítka napájení. Efekt plamene musí být zapojen za účelem spuštění topného tělesa.	1. **Stiskněte jednou:** Změna jasu efektu plamene. 2. **Stiskněte opět** dokud nedosáhnete požadovaného nastavení.
COLOR	**Tlačítko BARVY:** Změna barvy pro efekt plamene. **POZOR**: Efekt barvy zůstává aktivní do okamžiku stisknutí tlačítka napájení. Efekt barvy plamene musí být zapojen za účelem spuštění topného tělesa.	1. **Stiskněte jednou:** Změna barvy plamene. 2. **Stiskněte opět** dokud nedosáhnete požadovaného nastavení.

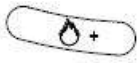
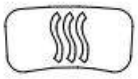
HEATER	**Tlačítko TOPNÉHO TĚLESA**: Zapíná a vypíná topné těleso. **POZOR**: Topné těleso bude fungovat jenom tehdy, když je aktivní efekt plamene. Pokud je efekt plamene vypnutý, topné těleso se nezapíná. **POZOR**: Za účelem přehřátí, ventilátor topného tělesa bude vhánět chladný vzduch po dobu 10 vteřin před zapojením topného tělesa a po jeho vypnutí.	1. **Stiskněte jednou**. Kontrolka se zasvítí. Ventilátor vhání chladný vzduch po dobu 10 vteřin. Nízká úroveň topného tělesa se zapíná a vhání teplý vzduch. 2. **Stiskněte opět**. Kontrolka svítí. Vysoká úroveň topného tělesa se zapíná a vhání teplý vzduch. 3. **Stiskněte opět.** Topné těleso se vypne. Ventilátor vhání chladný vzduch po dobu 10 vteřin, přičemž umožňuje vychlazení topného tělesa, následně se vypne.
TEMP	**Tlačítko TEPLOTY**: Zapíná a vypíná topné těleso. POZOR: Stiskněte a Podržte tlačítko po dobu 5 vteřin, stupnice se změní z °C na °F. Stejně tak z °F na °C.	1. **Stiskněte jednou:** Zasvítí se kontrolka. Teplota se změní na 18 °C. 2. **Stiskněte opět**: až do získání požadovaného nastavení. Displej znázorňuje nastavení z tabulky:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

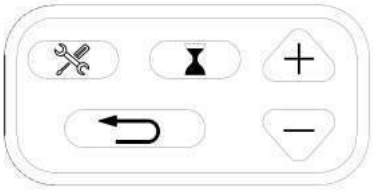
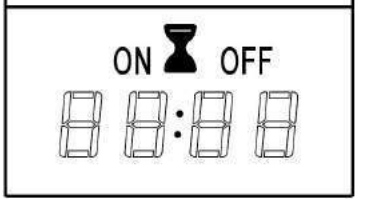
Obsluha ovladače



TLAČÍTKO	FUNKCE	FUNGOVÁNÍ A SIGNALIZACE
POWER	**ZAP.**: Aktivuje funkce ovládacího panelu a ovladače. Zapájí efekt plamene. **VYP.**: Blokuje funkce ovládacího panelu a ovladače. Vypíná efekt plamene	1. **Stiskněte jednou**: Kontrolka se zasvítí. Zapojení napájení. Všechny funkce jsou aktivní. 2. **Stiskněte opět:** Efekt plamene je vypnutý. Zařízení je v režimu čekání. Všechny funkce jsou neaktivní.
FLAME	**FLAME "-":** Snižuje jas plamene. **POZOR:** Efekt plamene bude zapnutý do okamžiku stisknutí tlačítka napájení. Za účelem zapnutí ohřívacího tělesa musí být zapnutý efekt plamene.	1. **Stiskněte jednou.** Jas se snižuje. 2. **Stiskněte opět až kým nezískáte požadovaná nastavení.** Jas se snižuje po každém stisknutí tlačítka.

 **FLAME**	**FLAME "+"**: Zvyšuje jas plamene. **POZOR:** Efekt plamene bude zapnutý do okamžiku stisknutí tlačítka napájení. Za účelem zapnutí ohřívacího tělesa musí být zapnutý efekt plamene.	1. **Stiskněte jednou.** Jas se zvyšuje. 2. **Stiskněte opět až kým nezískáte požadovaná nastavení.** Jas se zvyšuje po každém stisknutí tlačítka.
 **HEATER**	**Tlačítko TOPNÉHO TĚLESA**: Zapíná a vypíná topné těleso. **POZOR:** Topné těleso bude fungovat jenom tehdy když je aktivní efekt plamene. Pokud je efekt plamene vypnutý, topné těleso se nezapne. **POZOR**: Za účelem vyhnutí se přehřátí, ventilátor topného tělesa bude vhánět chladný vzduch po dobu 8-10 vteřin před zapnutím topného tělesa a po jeho vypnutí.	1. **Stiskněte jednou**. Kontrolka se zasvítí. Ventilátor vhání chladný vzduch po dobu 10 vteřin. Nízká úroveň topného tělesa se zapíná a vhání teplý vzduch. 2. **Stiskněte opět**. Kontrolka svítí. Vysoká úroveň topného tělesa se zapíná a vhání teplý vzduch. 3. **Stiskněte opět.** Topné těleso se vypne. Ventilátor vhání chladný vzduch po dobu 10 vteřin, přičemž umožňuje vychlazení topného tělesa, následně se vypne.

PROGRAMÁTORSKÉ NASTAVENÍ NA OVLADAČI

Timer: Znázorňuje aktuální den, čas a týden. Stiskněte za účelem zavedení nebo potvrzení nastavení.		
Nastavení: Stiskněte za účelem přechodu na další krok (používejte tlačítko Timer). Stiskněte za účelem potvrzení týdenního programu.		
Zpět: Stiskněte za účelem vymazání nastavení. Stiskněte za účelem návratu do předchozího kroku (používejte s tlačítkem Nastavení).		
Nahoru/Dolů (používejte s tlačítkem Nastavení).		
Digitální displej		
Dny týdne → Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun		**Pozor:** Funkce lze nastavovat pouze tehdy, když blikají vhodná písmena nebo číslice. **Pozor:** Kalibrujte hodiny na aktuální čas před týdenními nastaveními.
Znázorňování času →		
Aktuální čas / Timer od 00: 00 do 24		



TEMP

Tlačítko TEPLOTY: Zapíná a vypína topné těleso.
POZOR: Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 vteřin, stupnice se změní z °C na °F. Stejně tak z °F na °C.

1. **Stiskněte jednou**: Kontrolka se zasvítí. Teplota se změní na 18 °C
2. **Stiskněte opět**: dokud nezískáte požadované nastavení. Displej znázorňuje nastavení z tabulky:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Nastavte aktuální den a čas

1. Stiskněte jednou. Když “MON” (Pondělí) začne blikat, použijte pro volbu aktuálního dne.
2. Stiskněte . Když hodinové číslice začnou blikat, použijte za účelem opětovného nastavení hodin.
3. Stiskněte Když minutové číslice začnou blikat, použijte za účelem opětovného nastavení minut.
4. Stiskněte Aktuální čas byl nastaven.

2 Nastavte čas zapínání/vypínání a teplotu v týdenním programu

1. Stiskněte . Když začne blikat “MON” (pondělí), stiskněte 3-krát. Když “ON” začne blikat použijte za účelem volby požadované hodiny a minuty **ZAPNUTÍ** topení v libovolném okamžiku za účelem odstranění číslice a vypnutí timeru

pozor:
Timer lze nastavit jenom po 30-minutových krocích (např. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00, atd.)

2. Stiskněte . Když začne blikat “OFF”, použijte na volbu zvolené hodiny a minuty **VYPNUTÍ** topení. Stiskněte libovolném okamžiku za účelem odstranění číslice a vypnutí timeru.
3. Stiskněte opět. Když “18” přestane blikat, použijte ke zvolení požadované teploty pro pondělí.

pozor:
Pokud byla teplota dříve nastavena, tyto číslice se budou znázorňovat místo "18".

4. Stiskněte opět. Když se znázorní “TUES” (úterý) a “ON” začne blikat, použijte za účelem volby požadované hodiny a minuty zapnutí topení v úterý.
5. Stiskněte opět. Když začne blikat “OFF”, použijte pro volbu požadované hodiny a minuty vypnutí topení v úterý.
6. Stiskněte opět. Když “18” začne blikat použijte pro volbu požadované teploty pro úterý.
7. Zopakujte kroky od 1 do 6, za účelem nastavení času zapnutí/vypnutí a teploty pro středu (WED), čtvrtek (THURS), pátek (FRI), sobotu (SAT) a neděli (SUN).
8. Stiskněte o za účelem ukončení nastavování a ujistěte se, že ovladač je nasměrován na přijímač umístěný ve středu zařízení. Zařízení bude vysílat jeden zvukový signál za účelem potvrzení, že programování bylo úspěšně ukončeno.

Upozornění o otevřeném oknu

Pokud teplota v místnosti klesne o 10 stupňů v průběhu 3 minut, zařízení bude předpokládat, že v blízkosti se nachází otevřené okno. Za účelem úspory energie se krb automaticky přepne z režimu Vysoký na Nízký nebo pokud se topné těleso nachází v režimu Nízký, úplně se vypne.

Po přepnutí z režimu Vysoký na Nízký zařízení bude vysílat 3 zvukové signály a digitální displej bude blikat "88" 3-krát před znázorněním existujícího stavu ohřívání.

Po přepnutí z režimu Nízký na Off zařízení bude vysílat 3 zvukové signály a digitální displej bude stále blikat "88".

Za účelem resetu funkce ohřívání, viz kapitolu "Obsluha ovladače".

POZOR	Během prvního spuštění topného tělesa se může objevit jemný zápach. Je to normální jev a neměl by se opakovat, leda že ohřívací těleso nebude používáno delší dobu.

POZOR	Za účelem zlepšení činnosti, **nasměřujte** ovladač na přední část krbu. **NEstiskejte tlačítka příliš rychle**. Počkejte chvilku než zařízení zareaguje na jednotlivé pokyny.

Ovládání omezení teploty

Ohřívací těleso je vybaveno ovládáním omezení teploty. V případě dosažení nebezpečně vysoké teploty, se ohřívací těleso vypne. Za účelem navrácení práce:

1. Vypojte napájecí kabel ze zásuvky.
2. Přepněte přepínač ON/OFF na OVLÁDACÍM PANELU na OFF. **Počkejte 5 minut.**
3. Zkontrolujte zda ventilační mřížky krbu nejsou zakryty nebo ucpané prachem. V případě ucpání, použijte vysavač za účelem jejich vyčištění.
4. S přepínačem nastaveným do polohy OFF, opětovně zapojte napájecí kabel do zásuvky.
5. Pokud problém nezmizí, svěřte kontrolu zásuvky a kabeláže specialistovi.

Informace o bateriích ovladače

- V tomto ovladači jsou použity dvě baterie typu AAA (nepřiloženy).
- Montážní návod baterií se nachází v krytu komory baterií.



NIKDY nevhazujte baterie do **ohně**. Jednání nezhodné s tímto požadavkem **může hrozit výbuchem**. Použité baterie je třeba vhazovat do speciálně označených nádob a odevzdat je ve Středisku Tříděného Sběru Komunálního Odpadu.

Čištění a údržba

Čištění



Před zahájením čištění, údržby nebo přenášení krbu, je třeba **VŽDY vypínat** topné těleso a **vypojit napájecí kabel ze zásuvky.** Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek **vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo poranění těla.**



NIKDY zařízení nezanořujte ve vodě ani nestříkejte na něj vodu. Takové jednání může mít za následek **vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo poranění těla.**

Kovové dílce:

- Leštěte suchým hadříkem, jemně navlhčeným v čistícím přípravku na bázi citrusových olejíků.

- **NEpoužívejte** prostředky k leštění mosaze nebo domácí čistící prostředky, protože tyto výrobky poškozují kovové provedení.

Skleněné dílce:

- Používejte vysoce kvalitní prostředek na mytí skleněných ploch, rozprašován na hadřík nebo ručník. Důkladně osušte papírovým ručníkem nebo netřepícím hadříkem.
- **NIKDY** nepoužívejte brusné čistící prostředky, aerosole nebo jiné výrobky, které můžou poškrábat povrch.

Ventilační mřížky:

- Odstraňte prach a nečistoty z topného tělesa a povrchu mřížek prostřednictvím vysavače nebo hadříku na prach.

Plastové dílce:

- Jemně utřete hadříkem, jemně navlhčeným v jemném roztoku prostředku na mytí nádobí a teplé vody.
- **NIKDY** nepoužívejte brusné čistící prostředky, aerosole nebo jiné výrobky, které můžou poškrábat povrch.

Údržba



Riziko zasažení proudem! NEOTVÍREJTE žádné panely! Zařízení neobsahuje díly určeny k samostatné opravě!



Před zahájením čištění, údržby nebo přenášaní krbu, **VŽDY vypínejte** topné těleso a **vypojte napájecí kabel ze zásuvky**. Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek **vznik ohně, zasažení elektrickým proudem nebo poranění těla.**

Elektrické a pohyblivé díly:

- Motory ventilátorů byly výrobně namazány a nevyžadují pozdější namazání.
- Elektrické díly jsou integrovány v zařízení a nesmí být samostatně opravovány.

Přechovávání:

- Nepoužívané zařízení je třeba přechovávat na čistém, suchém místě.



WEEE

Likvidace a recyklace:
Toto zařízení nesmíte vyhazovat s obyčejným, netříděným komunálním odpadem. Je třeba používat speciální sběrná místa. Za účelem získání informací týkajících se dostupných systémů sběru odpadů je třeba kontaktovat místní orgány. V případě likvidace elektrických zařízení na smetištích nebo skládkách odpadu může dojít k průniku nebezpečných látek do podzemních vod a jejich průniku do potravinového řetězce, což může mít negativní vliv na zdraví a sebevědomí.

V případě výměny starých zařízení za nové má prodejce právní povinnost přijmout staré zařízení na likvidaci bez žádných doplňkových poplatků.

VLOŽKA ELEKTRICKÉHO KRBU

UŽÍVATEĽSKÝ NÁVOD



LED 50/60/70/80/90 Classic

AC 220-240V 50Hz 1750-2000W, 1200-1500W

⚠ **UPOZOR NĚNIE**	**Pred zapojením alebo použitím zariadenia, si prečítajte s pochopením celý užívateľský návod so zohľadnením všetkých informácií týkajúcich sa bezpečnosti.** Nedodržanie tejto požiadavky môže mať za následok **vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vážne poranenie tela.**

⚠ **POZOR**	**Uchovajte tento užívateľský návod** za účelom jeho použitia v budúcnosti. V prípade predaje alebo odovzdania zariadenia, **je treba bezodkladne priložiť k nemu návod.**

CE

DôLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

⚠ UPOZORNENIE:

Počas používania elektrických zariadení je treba vždy dodržiavať základné bezpečnostné prostriedky za účelom zníženia rizika požiaru, zásahu elektrickým prúdom a zranenia osôb, so zohľadnením dole uvedených pokynov:

- Prečítajte všetky návody pred použitím tohto zariadenia.
- Zariadenie sa počas práce zohrieva. Za účelom vyhnutiu sa popáleniu, nedotýkajte horúce plochy.. Pokiaľ sú dostupné – používajte držiaky za účelom prenášania zariadenia. Horľavé materiály také akými sú nábytok, vankúše, posteľné prádlo, dokumenty, šaty a záclony prechovávajte vo vzdialenosti najmenej 1 m od prednej strany zariadenia. Všetky tieto predmety držte zďaleka od bokov a zadnej časti zariadenia. Za účelom vyhnutiu sa prehriatiu, zariadenie ničím nezakrývajte.
- Zvláštnu pozornosť je potrebné venovať, keď je vykurovacie zariadenie používané v blízkosti detí alebo postihnutých osôb a keď je ponechané zapnuté bez dozoru.
- Nepoužívané zariadenie je potrebné vypojiť z napájania.
- Nespúšťajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou, alebo v prípade poruchy zariadenia pádu z výšky. Zariadenie je potrebné odovzdať do autorizovaného servisu za účelom preskúmania, elektrického alebo mechanického nastavenia alebo opravy.
- Zariadenie je určené výlučne na použitie vo vnútri budovy.
- Zariadenie nepoužívajte v kúpeľniach, práčovniach a podobných miestnostiach. Zariadenie nikdy neumiestňujte v miestach, kde môže spadnúť do vane alebo inej nádrže s vodou.
- Napájací kábel neveďte pod krytinou. Kábel nezakrývajte kobercamii, behúňmi a inými krytinami. Kábel veďte zďaleka od často navštevovaných miest a takým spôsobom, aby sa nikdo o neho nepotkol.
- Za účelom vypnutia zariadenia, vypnite všetky kontrolky do polohy „OFF” a následne vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nevkladajte ani nedovoľte, aby sa akékoľvek predmety dostali do ventilačných otvorov a prívodu vzduchu, pretože to môže spôsobiť zasiahnutie prúdom, požiar alebo poškodenie zariadenia.
- Za účelom vyhnutiu sa riziku požiaru, neblokujte prívody a vývody vzduchu akýmkoľvek spôsobom. Zariadenie nepoužívajte na mäkkých plochách takých akou je posteľ, kde otvory môžu byť zablokované.
- Krb má vo vnútri ohrievacie diely a diely, ktoré môžu vytvárať iskry a elektrické oblúky. Nepoužívajte v miestach prechovávania benzínu, farieb alebo iných ľahko horľavých kvapalín.
- Krb používajte spôsobom znázorneným v tomto návode. Všetky iné použitia neodporúčané výrobcom môžu spôsobiť požiar, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie osôb.
- NEBEZPEČÍ – VYSOKÉ teploty môžu byť generované v nevhodných pracovných podmienkach. Vykurovacie zariadenie nezakrývajte úplne alebo čiastočne spredu.
- Svietidlá je možné vymieňať výlučne po odpojení krbu z napájania.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, duševnými alebo vnemovými schopnosťami alebo osobami, ktoré nemajú príslušné vedomosti alebo skúsenosti, iba ak sa nachádzajú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo boli ňou poučené v rozsahu používania zariadenia. Je potrebné dbať na to, aby sa deti nehrali so zariadením.
- POZOR: Za účelom vyhnutiu sa rizika spôsobeného neúmyselným resetovaním termických prepäťových vypínačov, krb nesmiete zapájať do vonkajšieho prepínacieho zariadenia, akými sú programátor alebo obvod s cyklickou sústavou zapínania a vypínania.

Príprava

Tento výrobek je vybaven **skleněným panelem**! Vždy během přenášení **skla** je třeba zachovat **zvláštní opatrnost**. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zranění těla nebo poškození majetku.

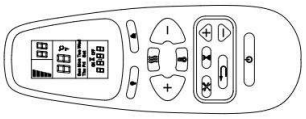
Vyberte všetko sústrojenstvo a montážne diely z kartónu a položte ich na čistom, mäkkom a suchom podklade. Skontrolujte zoznam dielov za účelom uistenia, že nič nechýba. Baliace materiály je potrebné zlikvidovať vhodným spôsobom. Vždy, keď je to možné, je potrebné odovzdávať odpady na opätovné spracovanie.

Potrebné bude nasledujúce náradie (nepredstavujú vybavenie): krížový skrutkovač; vodováha; meradlo; vŕtačka; kladivo.

Sústrojenstvo a montážne diely



A – Krb (1)



B – Ovládač diaľkového ovládania (1)



C- Užívateľský návod (1)

Obsluha

Pred zapojením alebo použitím zariadenia, prečítajte s pochopením celý užívateľský návod so zohľadnením všetkých informácií týkajúcich sa bezpečnosti. Nedodržanie tejto požiadavky môže mať za následok **vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vážne poranenie tela alebo smrť.**

Zapojenie do napájania

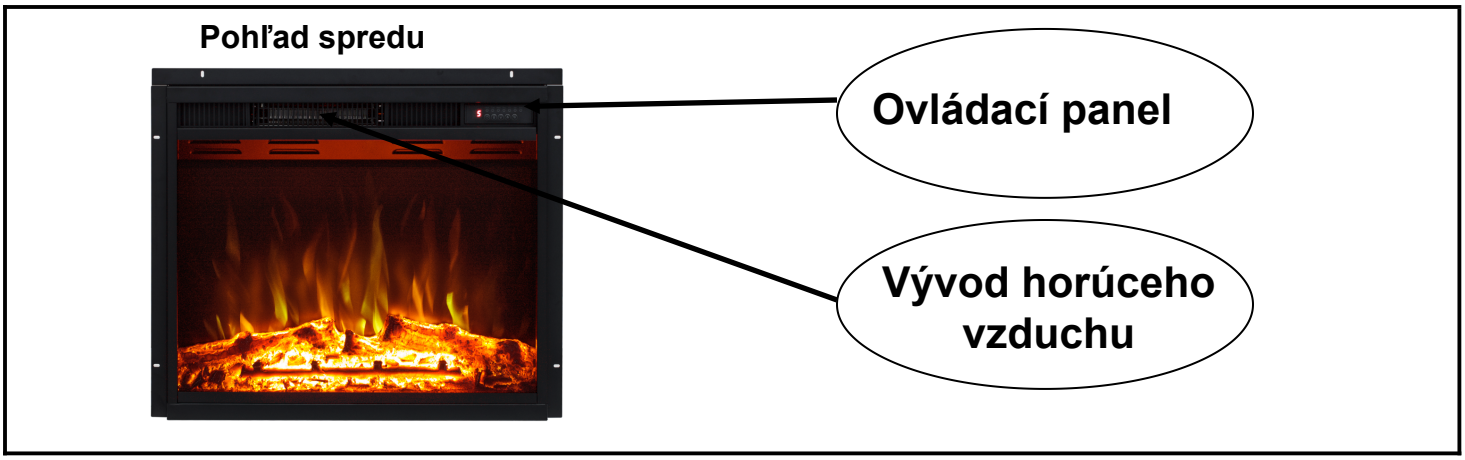
Zapojte napájací kábel do zásuvky AC 220-240 V (viď **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ NÁVODY** na **stranách 2 a 3**). Uistite sa, že zásuvka je v dobrom technickom stave a zástrčka nie je voľná. NIKDY neprekračujte povolenú intenzitu prúdu pre obvod. **NEzapájajte** iné zariadenia do rovnakého obvodu.

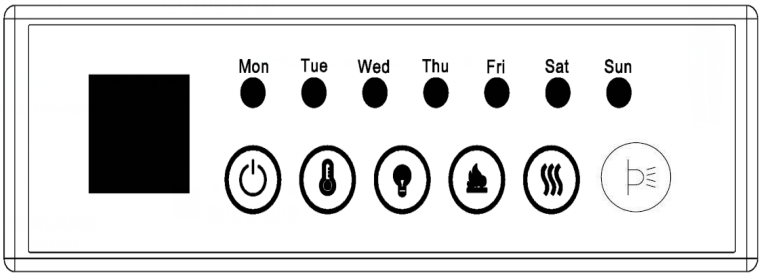
Spôsoby obsluhy

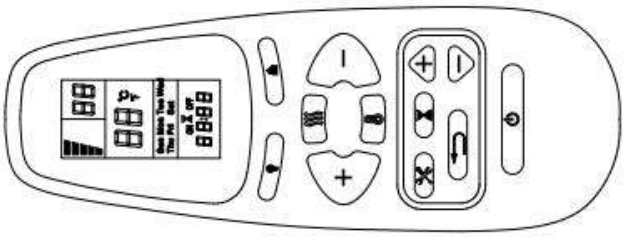
Tento krb je možné obsluhovať prostredníctvom DOTYKOVÉHO PANELU nachádzajúceho sa na prednej strane krbu alebo s použitím OVLÁDAČA DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA, napájaného batériami.

Obsluha a funkcie oboch metód sú identické.

Pred pristúpením k obsluhe sa zoznámte s **PLATNÝMI BEZPEČNOSTNÝMI NÁVODMI** na **stranách 2 a 3** a dodržiavajte ich.







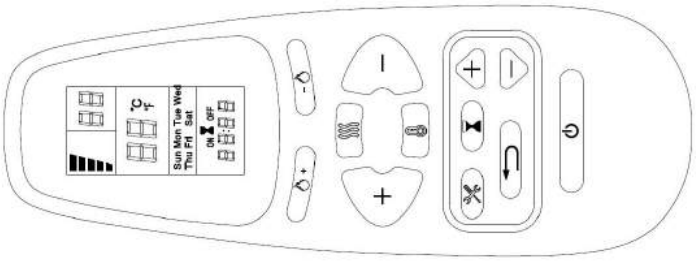
Obsluha ovládacieho panela / ovládača

TLAČIDLO	FUNKCIA	FUNGOVANIE A SIGNALIZÁCIA
POWER	**ZAP.**: Aktivuje funkciu ovládacieho panela a ovládača. Zapína efekt plameňa. **VYP**: Blokuje funkciu ovládacieho panela a ovládača. Vypína efekt plameňa.	1. **Stlačte raz:** Kontrolka bude svietiť. Zapojenie napájania. Všetky funkcie sú aktívne. 2. **Stlačte opäť**: Efekt plameňa je vypnutý. Zariadenie je v režime čakania. Všetky funkcie sú neaktívne.
FLAME	**Tlačidlo PLAMEŇA**: nastavenie jasu plameňa. **POZOR:** Efekt plameňa zostává zapnutý do okamihu stlačenia tlačidla napájanie. Efekt plameňa musí byť zapojený za účelom spustenia vykurovacieho telesa.	1. **Stlačte raz**: Zmena jasu efektu plameňa. 2. **Stlačte opäť** dokiaľ nedosiahnete požadované nastavenie.
COLOR	**Tlačidlo FARBY:** Zmena farby pre efekt plameňa. **POZOR**: Efekt farby zostává aktívny do okamihu stlačenia tlačidla napájania. Efekt farby plameňa musí byť zapojený za účelom spustenia vykurovacieho telesa.	1. **Stlačte raz**: Zmena farby plameňa. **Stlačte opäť** dokiaľ nedosiahnete 2. požadované nastavenie.

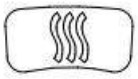
HEATER	**Tlačidlo VYKUROVACIEHO TELESA**: Zapína a vypína vykurovacie teleso. **POZOR:** Vykurovacie teleso bude fungovať len vtedy, keď je aktívny efekt plameňa. Pokiaľ je efekt plameňa vypnutý, vykurovacie teleso sa nezapína. **POZOR:** Za účelom prehriatia, ventilátor vykurovacieho telesa bude vháňať chladný vzduch po dobu 10 sekúnd pred zapnutím vykurovacieho telesa a po jeho vypnutí.	1. **Stlačte raz.** Kontrolka sa zasvieti. Ventilátor vháňa chladný vzduch po dobu 10 sekúnd. Nízka úroveň vykurovacieho telesa sa zapína a vháňa teplý vzduch. 2. **Stlačte opäť**. Kontrolka svieti. Vysoká úroveň vykurovacieho telesa sa zapína a vháňa teplý vzduch. 3. **Stlačte opäť.** Vykurovacie teleso sa vypne. Ventilátor vháňa chladný vzduch po dobu 10 sekúnd, pričom umožňuje vychladenie vykurovacieho telesa, následne sa vypne.
TEMP	**Tlačidlo TEPLOTY**: Zapína a vypína vykurovacie teleso. **POZOR**: Stlačte a Podržte tlačidlo po dobu 5 sekúnd, stupnica sa zmení z °C na °F. Rovnako tak z °F na °C.	1. **Stlačte raz**: Zasvieti sa kontrolka. Teplota sa zmení na 18 °C. 2. **Stlačte opäť**: až do získania požadovaného nastavenia. Displej znázorňuje nastavenie z tabuľky:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

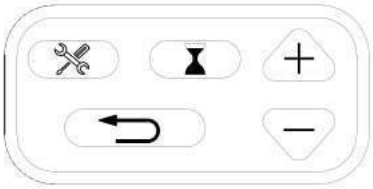
Obsluha ovládača



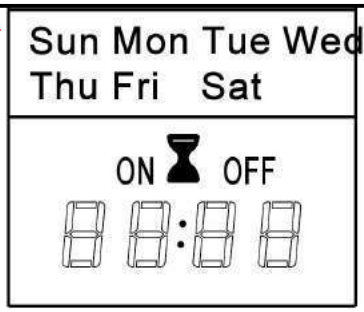
TLAČIDLO	FUNKCIA	FUNGOVANIE A SIGNALIZÁCIA
POWER	**ZAP.**: Aktivuje funkcie ovládacieho panela a ovládača. Zapína efekt plameňa. **VYP.**: Blokuje funkcie ovládacieho panela a ovládača. Vypína efekt plameňa.	1. **Stlačte raz**: Kontrolka sa zasvieti. Zapojenie napájania. Všetky funkcie sú aktívne. 2. **Stlačte opäť:** Efekt plameňa je vypnutý. Zariadenie je v režime čakania. Všetky funkcie sú neaktívne.
FLAME	**FLAME "-":** Znižuje jas plameňa. **POZOR:** Efekt plameňa bude zapnutý do okamihu stlačenia tlačidla napájania. Za účelom zapnutia vykurovacieho telesa musí byť zapnutý efekt plameňa.	1. **Stlačte raz.** Jas sa znižuje. 2. **Stlačte opäť až kým nezískate požadované nastavenie.** Jas sa znižuje po každom stlačení tlačidla.

 **FLAME**	**FLAME "+":** Zvyšuje jas plameňa. **POZOR:** Efekt plameňa bude zapnutý do okamihu stlačenia tlačidla napájania. Za účelom zapnutiu vykurovacieho telesa musí byť zapnutý efekt plameňa.	1. **Stlačte raz.** Jas sa zvyšuje. 2. **Stlačte opäť až kým nezískate požadované nastavenie.** Jas sa zvyšuje po každom stlačení tlačidla.
 **HEATER**	**Tlačidlo VYKUROVACIEHO TELESA**: Zapína a vypína vykurovacie teleso. **POZOR:** Vykurovacie teleso bude fungovať len vtedy, keď je aktívny efekt plameňa. Pokiaľ je efekt plameňa vypnutý, vykurovacie teleso sa nezapne. **POZOR:** Za účelom vyhnutiu sa prehriatiu, ventilátor vykurovacieho telesa bude vháňať chladný vzduch po dobu 8-10 sekúnd pred zapnutím vykurovacieho telesa a po jeho vypnutí.	1. **Stlačte raz.** Kontrolka sa zasvieti. Ventilátor vháňa chladný vzduch po dobu 10 sekúnd. Nízka úroveň vykurovacieho telesa sa zapína a vháňa teplý vzduch. 2. **Stlačte opäť.** Kontrolka svieti. Vysoká úroveň vykurovacieho telesa sa zapína a vháňa teplý vzduch. 3. **Stlačte opäť.** Vykurovacie teleso sa vypne. Ventilátor vháňa chladný vzduch po dobu 10 sekúnd, pričom umožňuje vychladenie vykurovacieho telesa, následne sa vypne.

PROGRAMÁTORSKÉ NASTAVENIE NA OVLÁDAČI

 **Timer:** Znázorňuje aktuálny deň, čas a týždeň. Stlačte za účelom zavedenia alebo potvrdenia nastavenia.	
 **Nastavenie:** Stlačte za účelom prechodu na ďalší krok (používajte tlačidlo Timer). Stlačte za účelom potvrdenia týždenného programu.	
 **Späť:** Stlačte za účelom vymazania nastavenia. Stlačte za účelom návratu do predchádzajúceho kroku (používajte s tlačidlom Nastavenie).	
Hore/Dole (používajte s tlačidlom Nastavenie).	

Digitálny displej

Dni týždňa → Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun		**Pozor:** Funkcie je možné nastavovať len vtedy, keď blikajú vhodné písmená alebo číslice. **Pozor:** Kalibrujte hodiny na aktuálny čas pred týždennými nastaveniami.
Znázorňovanie času →		
Aktuálny čas / Timer od 00: 00 do 24		



TEMP

Tlačidlo TEPLOTY: Zapína a vypína vykurovacie teleso.
POZOR: Stlačte a podržte tlačidlo po dobu 5 sekúnd, stupnica sa zmení z °C na °F. Rovnako tak z °F na °C.

1. **Stlačte raz:** Kontrolka sa zasvieti. Teplota sa zmení na 18 ℃
2. **Stlačte opäť:** dokiaľ nezískate požadované nastavenie. Displej znázorňuje nastavenie z tabuľky:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Nastavte aktuálny deň a čas

1. Stlačte raz. Keď “MON” (Pondelok) začne blikať, použite pre voľbu aktuálneho dňa
2. Stlačte . Keď hodinové číslice začnú blikať, použite za účelom opätovného nastavenia hodín.
3. Stlačte Keď minútové číslice začnú blikať, použite za účelom opätovného nastavenia minút.
4. Stlačte Aktuálny čas bol nastavený.

2 Nastavte čas zapínania/vypínania a teplotu v týždennom programe

1. Stlačte . Keď začne blikať “MON” (pondelok), stlačte 3-krát. Keď “ON” začne blikať použite za účelom voľby požadovanej hodiny a minúty **ZAPNUTIE** vykurovania v ľubovoľnom okamihu za účelom odstránenia číslice a vypnutie timera.

pozor:
Timer je možné nastaviť len po 30-minútových krokoch (napr. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00, atď.)

2. Stlačte Keď začne blikať “OFF”, použite na voľbu zvolenej hodiny a minúty **VYPNUTIE**
   Stlačte vykurovania. v ľubovoľnom okamihu za účelom odstránenia číslice a vypnutia timera.
3. Stlačte opäť. Keď “18” prestane blikať, použite na zvolenie požadovanej teploty pre pondelok.

pozor:
Pokiaľ bola teplota skôr nastavená, tieto číslice sa budú znázorňovať namiesto "18".

4. Stlačte opäť. Keď sa znázorní “TUES” (utorok) a “ON” začne blikať, použite za účelom voľby požadovanej hodiny a minúty zapnutia vykurovania v utorok.
5. Stlačte opäť. Keď začne blikať “OFF”, použite pre voľbu požadovanej hodiny a minúty vypnutia vykurovania v utorok.
6. Stlačte opäť. Keď “18” začne blikať použite pre voľbu požadovanej teploty pre utorok.
7. Zopakujte kroky od 1 do 6, za účelom nastavenia času zapnutia/vypnutia a teploty pre stredu (WED), štvrtok (THURS), piatok (FRI), sobotu (SAT) a nedeľu (SUN).
8. Stlačte alebo za účelom ukončenia nastavovania a uistite sa, že ovládač je nasmerovaný na prijímač umiestnený v strede zariadenia. Zariadenie bude vysielať jeden zvukový signál za účelom potvrdenia, že programovanie bolo úspešne ukončené.

Upozornenie o otvorenom okne

Pokiaľ teplota v miestnosti klesne o 10 stupňov v priebehu 3 minút, zariadenie bude predpokladať, že v blízkosti sa nachádza otvorené okno. Za účelom úspory energie sa krb automaticky prepne z režimu Vysoký na Nízky alebo pokiaľ sa vykurovacie teleso nachádza v režime Nízky, úplne sa vypne.

Po prepnutí z režimu Vysoký na Nízky zariadenie bude vysielať 3 zvukové signály a digitálny displej bude blikať "88" 3-krát pred znázornením existujúceho stavu zohrievania.

Po prepnutí z režimu Nízky na Off zariadenie bude vysielať 3 zvukové signály a digitálny displej bude stále blikať "88".

Za účelom resetu funkcie zohrievania, viď kapitolu "Obsluha ovládača".

POZOR	Počas prvého spustenia vykurovacieho telesa sa môže objaviť jemný zápach. Je to normálny jav a nemal by sa opakovať, iba ak vykurovacie teleso nebude používané dlhšiu dobu.

POZOR	Za účelom zlepšenia činnosti, **nasmerujte** ovládač na prednú časť krbu. **NEstláčajte tlačidlá príliš rýchle**. Počkajte chvíľku než zariadenie zareaguje na jednotlivé pokyny.

Ovládanie obmedzenia teploty

Ohrievacie teleso je vybavené ovládaním obmedzenia teploty. V prípade dosiahnutia nebezpečne vysokej teploty, sa vykurovacie teleso vypne. Za účelom navrátenia práce:

1. Vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
2. Prepnite prepínač ON/OFF na OVLÁDACOM PANELI na OFF. **Počkajte 5 minút.**
3. Skontrolujte či ventilačné mriežky krbu nie sú zakryté alebo upchaté prachom. V prípade upchania, použite vysávač za účelom ich vyčistenia.
4. S prepínačom nastaveným do polohy OFF, opätovne zapojte napájací kábel do zásuvky.
5. Pokiaľ problém nezmizne, zverte kontrolu zásuvky a kabeláže špecialistovi.

Informácie o batériách ovládača

- V tomto ovládači sú použité dve batérie typu AAA (nepriložené).
- Montážny návod batérií sa nachádza v kryte komory batérií.



NIKDY nevhazujte batérie do **ohňa**. Konanie nezhodné s touto požiadavkou **môže hroziť výbuchom**. Použité batérie je potrebné vhadzovať do špeciálne označených nádob a odovzdať ich v Stredisku Triedeného Zberu Komunálneho Odpadu.

Čistenie a údržba

Čistenie



Pred zahájením čistenia, údržby alebo prenášania krbu, je potrebné **VŽDY vypínať** vykurovacie teleso a **vypnúť napájací kábel zo zásuvky**. Nedodržanie tejto požiadavky môže mať za následok **vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie tela**.



NIKDY zariadenie neponárajte vo vode ani nestriekajte na neho vodu. Také konanie môže mať za následok **vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie tela.**

Kovové diely:

- Leštite suchou handričkou, jemne navlhčenou v čistiacim prípravku na báze citrusových olejčekov.

- **NEpoužívajte** prostriedky na leštenie mosadze alebo domáce čistiace prostriedky, pretože tieto výrobky poškodzujú kovové vykonanie.

Sklenené diely

- Používajte vysokokvalitný prostriedok na umývanie sklenených plôch, rozprašovaný na handričku alebo utierku. Dôkladne vysušte papierovou utierkou alebo nestrapkajúcou handričkou.
- **NIKDY** nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky, aerosóly alebo iné výrobky, ktoré môžu poškriabať povrch.

Ventilačné mriežky:

- Odstráňte prach a nečistoty z vykurovacieho telesa a povrchu mriežok prostredníctvom vysávača alebo handričky na prach.

Plastové diely:

- Jemne utrite handričkou, jemne navlhčenou v jemnom roztoku prostriedku na umývanie riadu a teplej vody.
- **NIKDY** nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky, aerosóly alebo iné výrobky, ktoré môžu poškriabať povrch.

Údržba



Riziko zasiahnutia prúdom! NEOTVÁRAJTE žiadne panely! Zariadenie neobsahuje diely určené na samostatnú opravu!



Pred zahájením čistenia, údržby alebo prenášania krbu, **VŽDY vypínajte** vykurovacie teleso a **vytiahnite napájací kábel zo zásuvky**. Nedodržanie tejto požiadavky môže mať za následok **vznik ohňa, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poranenie tela.**

Elektrické a pohyblivé diely:

- Motory ventilátorov boli výrobne namazané a nevyžadujú neskoršie namazanie.
- Elektrické diely sú integrované v zariadení a nesmú byť samostatne opravované.

Prechovávanie:

- Nepoužívané zariadenie je potrebné prechovávať na čistom, suchom mieste.



UPOZORNENIE! Vnútorné elektrické diely **NIE SÚ URČENÉ** na samostatnú opravu užívateľom.



WEEE

Likvidácia a recyklácia:
Toto zariadenie nesmiete vyhadzovať s obyčajným, netriedeným komunálnym odpadom. Je potrebné používať špeciálne zberné miesta. Za účelom získania informácií týkajúcich sa dostupných systémov zberu odpadov je potrebné kontaktovať miestne orgány. V prípade likvidácie elektrických zariadení na smetiskách alebo skládkach odpadu môže dôjsť k prieniku nebezpečných látok do podzemných vôd a ich prieniku do potravinového reťazca, čo môže mať negatívny vplyv na zdravie a sebavedomie.

V prípade výmeny starých zariadení za nové má predajca právnu povinnosť prijať staré zariadenie na likvidáciu bez žiadnych doplnkových poplatkov.

ELEKTRISCHE INBOUWHAAR

GEBRUIKERSHANDLEIDING



LED 50/60/70/80/90 Classic

AC 220-240V 50Hz 1750-2000W, 1200-1500W

⚠ **WAARSCHUWING**	**Lees en begrijp** deze gehele gebruikershandleiding, inclusief **alle veiligheidsinformatie**, voordat u de **stekker in** het stopcontact steekt of dit product **gebruikt**. Als u dit niet doet, **kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of ernstig persoonlijk letsel.**

⚠ **VOORZICHTIGHEID**	**Bewaar deze gebruikershandleiding** voor toekomstig gebruik. Als u dit product verkoopt of weggeeft, **zorg er dan voor dat deze handleiding bij dit product wordt geleverd.**

CE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE!

⚠ WAARSCHUWING

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd basisvoorzorgsmaatregelen worden gevolgd om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen, waaronder de volgende:

- Lees alle instructies voordat u deze kachel gebruikt.
- Deze heater is heet tijdens gebruik. Raak het hete oppervlak niet aan om verbranding te voorkomen. Gebruik, indien aanwezig, handgrepen bij het verplaatsen van deze kachel. Houd brandbare materialen, zoals meubels, kussens, beddengoed, papieren, kleding en gordijnen ten minste 1 m van de voorkant van de kachel en houd ze uit de buurt van de zijkanten en achterkant. Dek de kachel niet af om oververhitting te voorkomen.
- Uiterste voorzichtigheid is geboden wanneer een kachel in de buurt van kinderen of zieken wordt gebruikt en wanneer de kachel in werking en onbeheerd wordt achtergelaten.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als de verwarming niet in gebruik is.
- Gebruik geen verwarmer met een beschadigd snoer of stekker of nadat de verwarmer defect is geraakt, op enigerlei wijze beschadigd is gevallen, breng de verwarmer terug naar een geautoriseerde servicefaciliteit voor onderzoek, elektrische of mechanische afstelling of reparatie.
- Alleen voor gebruik binnenshuis, niet buitenshuis gebruiken.
- Deze verwarming is niet bedoeld voor gebruik in badkamers, wasruimtes en soortgelijke binnenlocaties. Plaats de verwarming nooit op een plaats waar deze in een badkuip of een andere watercontainer kan vallen.
- Leid het snoer niet onder vloerbedekking. Bedek het snoer niet met vloerkleden, lopers of soortgelijke bekledingen. Leg het snoer uit de buurt van het verkeersgebied en waar het niet kan omvallen.
- Om de verwarming los te koppelen, zet u de bedieningselementen uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Plaats geen vreemde voorwerpen in een ventilatie- of uitlaatopening en laat geen vreemde voorwerpen binnendringen, aangezien dit een elektrische schok of brand kan veroorzaken of de kachel kan beschadigen.
- Om een mogelijke brand te voorkomen, de luchtinlaten of -uitlaat op geen enkele manier blokkeren. Niet gebruiken op zachte oppervlakken, zoals een bed, waar veel openingen verstopt raken.
- Een kachel heeft hete en vonkende of vonkende onderdelen aan de binnenkant. Gebruik het niet op plaatsen waar benzine of ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.
- Gebruik deze kachel alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.
- GEVAAR-HOGE Temperaturen kunnen worden gegenereerd onder bepaalde abnormale omstandigheden. Bedek of blokkeer de voorkant van deze kachel niet gedeeltelijk of volledig.
- Vervanging van de lampen mag alleen worden gedaan als de verwarming is losgekoppeld van het voedingscircuit.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- LET OP: Om gevaar door onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden gevoed via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door de nutsvoorziening.

Voorbereiding

Dit product bevat een **GLAS paneel**! Wees altijd **uiterst voorzichtig** bij het hanteren van **glas**. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot **persoonlijk letsel** of **materiële schade**.

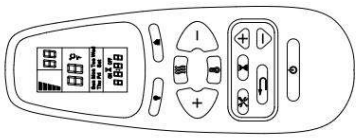
Haal alle onderdelen en hardware uit de doos en plaats ze op een schoon, zacht en droog oppervlak. Controleer de onderdelenlijst om er zeker van te zijn dat er niets ontbreekt. Gooi verpakkingsmateriaal op de juiste manier weg. Gelieve te recyclen waar mogelijk.

Je hebt het volgende gereedschap nodig (niet meegeleverd): kruiskopschroevendraaier

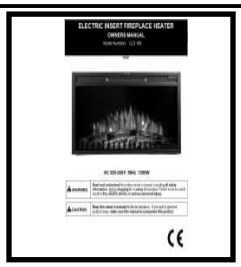
Onderdelen en Hardware



A – Haard (1)



B – Afstandsbediening (1)



C- Handleiding (1)

Operatie

Lees en begrijp deze gehele gebruikershandleiding, inclusief **alle veiligheidsinformatie**, voordat **u de stekker** in het stopcontact steekt of dit product **gebruikt**. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot **elektrische schokken, brand, ernstig letsel of de dood.**

Stroom

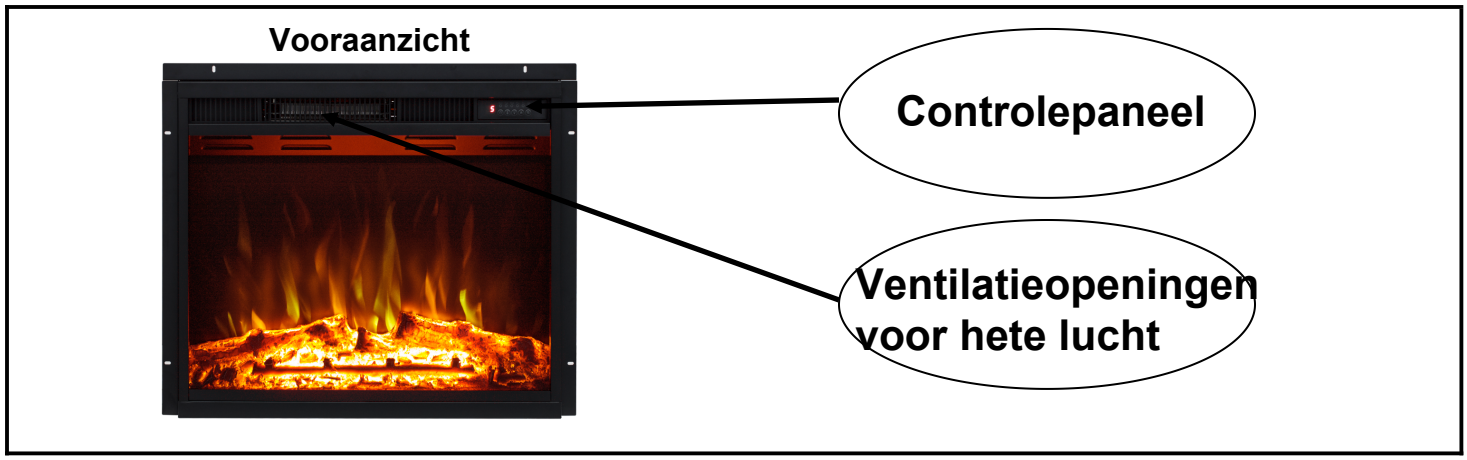
Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact van 220-240 volt (zie **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE** op **pagina's 2 en 3**). Zorg ervoor dat het stopcontact in goede staat is en dat de stekker niet los zit. Overschrijd **NOOIT** de maximale stroomsterkte voor het circuit. Sluit **GEEN** andere apparaten aan op hetzelfde circuit.

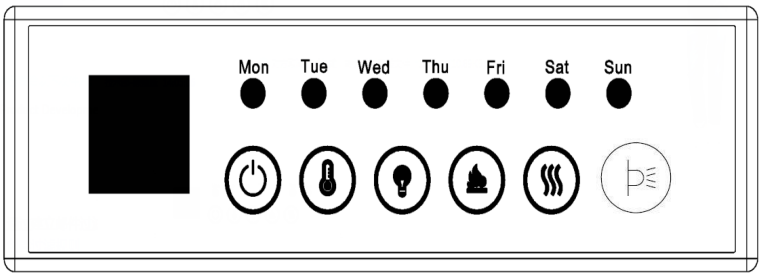
Werkwijzen

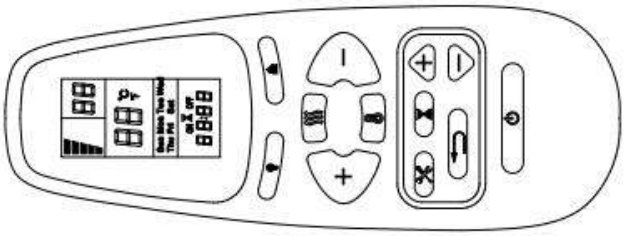
Deze elektrische haard kan worden bediend via het BEDIENINGSPANEEL, dat zich aan de voorkant van de haard bevindt (zie onderstaande afbeelding), of via de AFSTANDSBEDIENING op batterijen.

De werking en functies van de twee methoden zijn hetzelfde.

Lees voor gebruik de **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE** op **pagina's 2 en 3** en neem alle waarschuwingen in acht.







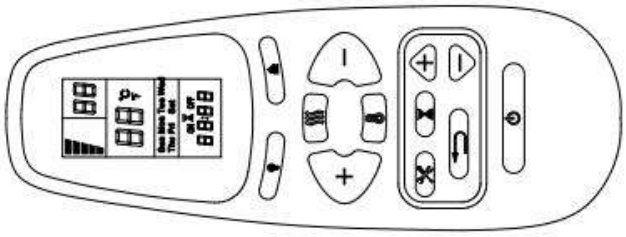
Bedieningspaneel / afstandsbediening

KNOP	FUNCTIE	ACTIE en INDICATIE
POWER	AAN: Schakelt de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening in. Schakelt het vlameffect in. UIT: Schakelt de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening uit. Schakelt het vlameffect uit.	1. Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. De stroom wordt ingeschakeld. Alle functies ingeschakeld. 2. Druk nogmaals op. Vlameffect wordt uitgeschakeld. De stroom en alle functies worden uitgeschakeld.
FLAME	VLAM-knop: Maakt het vlameffect zwakker en helderder. OPMERKING: Het vlameffect blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld. Het vlameffect moet zijn ingeschakeld om de verwarming in te schakelen.	1. Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. Vlamhelderheidseffect verandert. 2. Druk nogmaals op. totdat de gewenste instelling is bereikt.
COLOR	COLOR-knop: Verandert het kleurvlameffect. OPMERKING: het kleureffect blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld. Het kleurvlameffect moet zijn ingeschakeld om de verwarming in te schakelen.	1. Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. Vlamkleureffect verandert. 2. Druk nogmaals totdat de gewenste instelling is bereikt. Displayvenster toont instelling.

HEATER	HEATER-knop: Zet de verwarming aan en uit. OPMERKING: De kachel werkt alleen als het vlameffect is ingeschakeld. Als het vlameffect is uitgeschakeld, gaat de kachel niet aan. OPMERKING: Om oververhitting te voorkomen, blaast de kachel 10 seconden lang koele lucht voordat de kachel wordt ingeschakeld en nadat deze is uitgeschakeld.	1. Druk eenmaal op. Indicator licht op. Ventilator blaast 10 seconden koele lucht. Lage verwarming gaat aan en blaast warme lucht. 2. Druk nogmaals op. Indicator licht op. Hoge verwarming gaat aan en blaast warme lucht. 3. Druk nogmaals op. Verwarmingen gaan uit. De ventilator blaast koele lucht en gaat vervolgens uit.
TEMP	TEMPERATURE-knop: Zet de verwarming aan en uit. OPMERKING: Houd de knop 5 seconden ingedrukt, de temperatuurinstelling verandert van °C naar °F. Op dezelfde manier van °F naar °C.	1. Eenmaal drukken: Indicator licht op. Temperatuur gaat naar 18°C 2. Druk nogmaals op: tot de gewenste instelling is bereikt. Digitale display toont instelcirkels zoals hieronder:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

Bediening op afstand



BUTTON	FUNCTION	ACTION & INDICATION
POWER	AAN: Schakelt de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening in. Schakelt het vlameffect in. UIT: Schakelt de functies van het bedieningspaneel en de afstandsbediening uit. Schakelt het vlameffect uit.	1. Druk eenmaal op. Indicatielampje gaat aan. De stroom wordt ingeschakeld. Alle functies ingeschakeld. 2. Druk nogmaals op. Vlameffect wordt uitgeschakeld. De stroom en alle functies worden uitgeschakeld.
FLAME	VLAM "-": Maakt het vlameffect dimmer. OPMERKING: Het vlameffect blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld. Het vlameffect moet zijn ingeschakeld om de verwarming in te schakelen.	3. Druk eenmaal op. Vlameffect wordt zwakker. 4. Druk nogmaals totdat de gewenste instelling is bereikt. Het vlameffect wordt steeds zwakker elke keer dat op de knop wordt gedrukt.

FLAME	VLAM “+”: Maakt het vlameffect helderder. OPMERKING: Het vlameffect blijft aan totdat de aan/uit-knop wordt uitgeschakeld. Het vlameffect moet zijn ingeschakeld om de verwarming in te schakelen.	3. Druk eenmaal op. Vlameffect wordt helderder. 4. Druk nogmaals totdat de gewenste instelling is bereikt. Het vlameffect wordt steeds feller elke keer dat op de knop wordt gedrukt.
HEATER	HEATER-knop: Zet de verwarming aan en uit. OPMERKING: De kachel werkt alleen als het vlameffect is ingeschakeld. Als het vlameffect is uitgeschakeld, gaat de kachel niet aan. OPMERKING: Om oververhitting te voorkomen, blaast de kachel 10 seconden lang koele lucht voordat de kachel wordt ingeschakeld en nadat deze is uitgeschakeld.	1. Druk eenmaal op. Indicator licht op. Ventilator blaast 10 seconden koele lucht. Lage verwarming gaat aan en blaast warme lucht. 2. Druk nogmaals op. Indicator licht op. Hoge verwarming gaat aan en blaast warme lucht. 3. Druk nogmaals op. Verwarmingen gaan uit. De ventilator blaast koele lucht en gaat vervolgens uit.

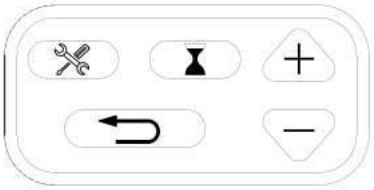
TIMERINSTELLINGEN OP AFSTANDSBEDIENING

Timer: Geeft de huidige dag, tijd en week weer.
Druk op om de timerinstellingen in te voeren of te bevestigen.

Instellingen: Druk op om naar de volgende stap te gaan (gebruik met Timer-knop). Druk op om de weektimer te bevestigen.

Terug: Druk op om de timerinstellingen te wissen. Druk op om terug te keren naar de vorige stap (gebruik met de knop Instellingen).

Omhoog en omlaag (gebruik met de knop Instellingen).

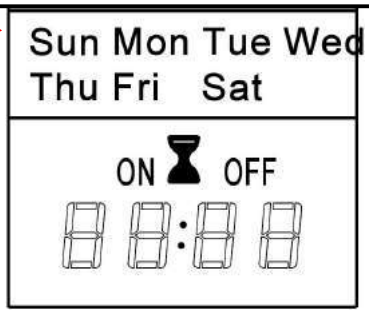


LCD scherm

Weekdag
Mon, Tues, Wed, Thurs, Fri, Sat, Sun

Tijdweergave

Huidige tijd / timer van 00: 00 naar 24
OPMERKING: 00-12:00 is AM /
13:00-24:00 is PM



Let op: De functies kunnen alleen worden aangepast als de bijbehorende letters of cijfers knipperen.
Opmerking: Kalibreer de timer op de huidige tijd vóór de wekelijkse instellingen.

TEMP

TEMPERATURE-knop: Zet de verwarming aan en uit.
OPMERKING: Houd de knop 5 seconden ingedrukt, de temperatuurinstelling verandert van °C naar °F. Dezelfde weg van °F naar °C.

1. Eenmaal drukken: Indicator licht op. Temperatuur gaat naar 18°C.
2. **Druk nogmaals op:** tot de gewenste instelling is bereikt. Digitale display toont instelcirkels zoals hieronder:

NO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
℃	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88
	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	

1 Huidige dag en tijd instellen

1. Druk eenmaal op Wanneer “MON” (maandag) begint te knipperen, gebruikt u om de huidige dag te selecteren.
2. Druk eenmaal op Wanneer de uurcijfers beginnen te knipperen, gebruikt u om het huidige uur te selecteren.
3. Druk nogmaals op Wanneer de minutencijfers beginnen te knipperen, gebruikt u om de huidige minuut te selecteren.
4. Druk nogmaals op de huidige tijd is nu ingesteld.

2 Stel de AAN/UIT-tijd en temperatuur in op een wekelijkse cyclus

1. Druk op Wanneer "MON" begint te knipperen, drukt u 3 keer op .

   Wanneer "ON" begint te knipperen, gebruik dan om het gewenste uur en de minuut te selecteren om de verwarming in te schakelen. Druk op elk moment op om de cijfers te wissen en de "AAN"-timer uit te schakelen.

Opmerking:

De timer kan alleen worden aangepast in stappen van 30 minuten (d.w.z. 00:00 - 00:30; 00:30 - 01:00, enz.)

2. Druk op . Wanneer "OFF" begint te knipperen, gebruik om het gewenste uur en de minuut te selecteren om de verwarming uit te schakelen.

   Druk op elk gewenst moment op om de cijfers te wissen en de

3. Druk nogmaals op . Wanneer “18” begint te knipperen, gebruik maandag te selecteren.

Opmerking:

Als de temperatuur eerder was ingesteld, worden die cijfers weergegeven in plaats van "18".

4. Druk nogmaals op .Wanneer "TUES" op het scherm verschijnt en "ON" begint te knipperen, gebruik dan om het gewenste uur en de gewenste minuut te selecteren om de verwarming voor dinsdag in te schakelen.
5. Druk nogmaals op . Wanneer "OFF" begint te knipperen, gebruik om het gewenste uur en de gewenste minuut te selecteren om de verwarming voor dinsdag uit te schakelen.
6. Druk nogmaals op Wanneer “18” begint te knipperen, gebruik om de gewenste temperatuur voor dinsdag te selecteren.
7. Herhaal stap 1 t/m 6 om de “AAN/UIT” tijd en temperatuur in te stellen voor woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag.
8. Druk op of om het programmeren te voltooien en zorg ervoor dat u de afstandsbediening op de ontvanger richt, die zich in het midden van het apparaat bevindt. Het apparaat piept eenmaal om te bevestigen dat de programmering is gelukt.

Open raam waarschuwing

Als de kamertemperatuur binnen 3 minuten met 10 graden daalt, gaat het toestel ervan uit dat er een open raam in de buurt is. Om energie te besparen, schakelt de heater automatisch over van High Heat naar Low Heat, of als de heater al op Low Heat staat, wordt hij helemaal uitgeschakeld.

Bij het overschakelen van hoge warmte naar lage warmte, piept het apparaat 3 keer en knippert het digitale display 3 keer "88" voordat de bestaande verwarmingsstatus wordt weergegeven.

Bij het overschakelen van Laag vuur naar Uit, piept het apparaat 3 keer en knippert het digitale display continu "88".

Voor het resetten van de verwarmingsfunctie, zie paragraaf “bediening op afstand”.

MERK OP	Wanneer de kachel voor het eerst wordt ingeschakeld, kan er een lichte geur aanwezig zijn. Dit is normaal en zou niet meer moeten voorkomen, tenzij de kachel gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.

MERK OP	Om de werking te verbeteren, richt u de afstandsbediening op de voorkant van de haard. **Druk NIET te snel op de knoppen**. Geef de eenheid de tijd om op elk commando te reageren.

Temperatuurbeperkende regeling

Deze kachel is uitgerust met een temperatuurbegrenzingsregeling. Mocht de kachel een onveilige temperatuur bereiken, dan schakelt de kachel automatisch UIT. Om te resetten:

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Zet de AAN/UIT-schakelaar op het BEDIENINGSPANEEL op UIT. **Wacht 5 minuten.**
3. Inspecteer de haard om ervoor te zorgen dat er geen ventilatieopeningen zijn geblokkeerd of verstopt met stof of pluisjes. Als dit het geval is, gebruikt u een stofzuiger om de ventilatieopeningen te reinigen.
4. Met de POWER-schakelaar in de UIT-stand, steek de stekker weer in het stopcontact.
5. Als het probleem zich blijft voordoen, laat u uw stopcontact en bedrading door een professional inspecteren.

Informatie over de batterij van de afstandsbediening

- Afstandsbediening gebruikt twee **AAA**-batterijen (**Niet inbegrepen**)

	Gooi batterijen **NOOIT** in het **vuur**. Als u deze voorzorgsmaatregel niet in acht neemt, **kan dit leiden tot een explosie**. Lever batterijen in bij uw plaatselijke centrum voor de verwerking van gevaarlijke stoffen.

Verzorging en onderhoud

Schoonmaak

	Zet de kachel **ALTIJD UIT** en haal de stekker uit het stopcontact voordat u deze haard schoonmaakt, onderhoudt of verplaatst. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot **elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel.**
	**NOOIT onderdompelen in water** of **besproeien met water**. Dit kan leiden tot **elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel.**

Metaal:

- Polijst met een zachte doek, licht bevochtigd met een product op basis van citrusolie.
- Gebruik **GEEN** koperpoets of huishoudelijke schoonmaakmiddelen, aangezien deze producten de metalen rand beschadigen.

Glas:

- Gebruik een glasreiniger van goede kwaliteit die op de doek of handdoek wordt gespoten. Droog grondig af met een papieren handdoek of een pluisvrije doek.
- Gebruik **NOOIT** schurende reinigingsmiddelen, vloeibare sprays of andere reinigingsmiddelen die krassen op het oppervlak kunnen veroorzaken.

Ventilatieopeningen:

- Gebruik een stofzuiger of stofdoek om stof en vuil van de verwarming en de ventilatiezones te verwijderen.

Plastic:

- Veeg voorzichtig af met een licht vochtige doek en een milde oplossing van afwasmiddel en warm water.
- Gebruik **NOOIT** schurende reinigingsmiddelen, vloeibare sprays of andere reinigingsmiddelen die krassen op het oppervlak kunnen veroorzaken.

Onderhoud



Gevaar voor elektrische schok! OPEN GEEN panelen! Geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin!



Zet de kachel **ALTIJD UIT** en haal de stekker uit het stopcontact voordat u deze haard schoonmaakt, onderhoudt of verplaatst. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot **elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel.**

Elektrische en bewegende delen:

- De ventilatormotoren zijn in de fabriek gesmeerd en hoeven niet te worden gesmeerd.
- Elektrische componenten zijn geïntegreerd in de haard en kunnen niet door de consument worden onderhouden.

Opslag:

- Bewaar de kachel op een schone, droge plaats wanneer deze niet in gebruik is.



WAARSCHUWING! GEEN ONDERHOUD aan de interne of elektrische onderdelen mag worden uitgevoerd door de consument. Voer zelf geen onderhoud aan het apparaat uit.



WEEE

Betekenis van doorgekruiste vuilnisbak op wielen:
Gooi elektrische apparaten niet weg bij het ongesorteerde gemeentelijk afval, maar maak gebruik van aparte inzamelingspunten. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de beschikbare inzamelsystemen. Als elektrische apparaten worden weggegooid op stortplaatsen of stortplaatsen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.
Bij het vervangen van oude apparaten door nieuwe is de winkelier wettelijk verplicht om uw oude apparaat in ieder geval gratis terug te nemen voor verwijdering.